BON DIA Aruba

Diamars, 9 di Mei, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Falta di permiso pa studiante ta trece scolnan di medicina na Aruba den peliger

All Saints a manda su studiantenan di e di tres semester pa Dominica

Lesa pagina 2.



Despues di analisa situacion di trafico na e area peligroso aki

Cruzada di Belgiestraat/ Arendsstraat lo bira un rotonde grandi

Lesa pagina 3 y 4.

Amilkar Barros Gomez ta den man di autoridad Mericano awor

E "baron" di droga colombiano a ser captura na 200 miya pafor di costa di Aruba

Lesa pagina 3

AHATA ta organisando otro competencia di Obra y Arte pa comunidad



ORANJESTAD – AHATA ta organisa e di 5 competencia di Obra y Arte pa comunidad henter. E meta ta pa concientisa nos comunidad di tur cos cu por wordo traha cu plastic, glas foam, aluminium y carton. E obranan a wordo traha pa muchanan di scol, personanan individual, negoshinan local y departamento den e sector hotelero. E exhibicion aki lo ta na Biblioteca Nacioanl Oranjestad, 8-12 di mei. Lesa pagina 10.

Pa motibo di falta di mantencion di edificio nobo na Seroe Blanco

Docentenan di EPI a dicidi di no duna les ayera

For di dos luna pasa no tin werkster pa haci limpi e lugar



ORANJESTAD – Ayera mainta trepan maestronan di EPI na Seroe Blanco a dicidi di no wanta mas y bai den accion pa motibo cu e klasnan ta sushi, y e ta un situacion antihigienico pa duna les na nan studiantenan. E grupo di docente como di studiantenan di EPI di tur sector, a sali pafo den cura y manifesta nan mal contento, ya cu for di dos luna pasa, no tin werkster pa haci limpi y haci mantencion di e edificio menciona. Riba e combinacion di potret aki nos por haya un bista di e situacion cu a ser presenta ayera na sede di EPI-Seroe Blanco.

Falta di permiso pa studiante ta trece scolnan di medicina na Aruba den peliger

All Saints a manda su studiantenan di e di tres semester pa Dominica

ORANJESTAD—E futuro di e dos scolnan di medicina na Aruba ta mustra basta scur, pa motibo di procesamento di permiso. Bon Dia Aruba a compronde cu All Saints University por ehempel, a manda tur su studiantenan di e tres semester pa Dominica, mientras cu ayera riba e dia di orientacion, mayoria di e studiantenan internacional di Xavier Medical School no tin e permisonan necesario pa cuminsa cu nan estudio medico na Aruba.



Tur esaki ta debi na e transicion di DINA pa DIMAS, y un falta di atencion pa e necesidadnan di e scolnan aki, ta locual Bon Dia a compronde. “Dor di e reorganisacion di DINA pa DIMAS, a tene tur permiso atras. E studiantenan cu a cuminsa na Januari ultimo, ainda no a tende nada di nan permiso,” ta e informe cu nos a ricibi. “Cada biaha DINA ta exigi mas rekesito. Ora cu ta kere cu porfin a entrega tur locual mester, ata mesora ta bin cu rekesito nobo. Tin biaha ta e momento ei, di entrega papelnan cu e empleado ta core scirbi mas exigencia acerca.”

E dos scolnan di medicina ta opera na Aruba mas tanto cu studiantenan stranhero. Hopi ta bin di Merca y Canada, mientras algun, como 15 porshento ta procedente di paisnan manera Nigeria, Filipinas, India y otro. Xavier University tin tres studiante Arubiano cu ta studiando pa medicina.

“Nos ta papia aki di studiantenan cu no ta costa Aruba nada, sino cu ta contribui na nos divisas. E studiantenan ta bin di afo, ta paga apartamento, ta come na Aruba y ta paga pa servicionan. Ta incomprendibel cu ta haci e posibilidad pa studia na Aruba asina dificil,” a bisa Bon Dia Aruba.

E frustracion ta cu cada biaha ta purba splica esnan cu ta dirigi DINA di e importancia pa procesa e permiso di e studiantenan na un forma diligente, pero nunca ta haya e oportunidad. Unicamente ta papia cu empleadonan, kendenan ta bisa cu e cambionan constante ta un decision di ariba.

Un comerciante local a experencia asina un frustracion cu e tardamento di entrega di permiso (den e caso aki, e tabata un persona cu mester a haya permiso pa bin Aruba dos dia pa drecha un aparato) cu finalmente, e comerciante a dicidi pa busca un deurwaarder pa manda e papelnan na DINA. E momento ei si, ehecutivonan di DINA a reacciona, y den tres dia, e persona tabatin su permiso.

“Nos a manda un cantidad di pregunta na dirigencia di DINA, te hasta e empleadonan di e departamento a yuda nos cu esaki, pero te ainda nos no a ricibi ningun contesta,” un vocero di Xavier University a bisa nos. E precupacion ta cu si mester sigui ta algo asina dificil, cu e posibilidad ta grandi cu ambos All Saints y Xavier University lo mester sera nan portanan na Aruba.

Bon Dia Aruba a purba tuma contacto cu Sra. Kathy Ruiz Paskel, pero tabata imposibel pa drenta den contacto cu n’e. Finalmente a logra papia cu vocero di DINA, Sra. Nectar, kende a bisa di lo busca tur informacion necesario pa asina duna un splicacion kico ta pasando, y kico ta e motibo di e procesonan aki.

Ya practicamente na parti final di e trabounan grandi

Motor pa e generador di e centrale nobo di WEB transporta pa su sitio

E trabounan lo keda cla fin di luna di juni





ORANJESTAD – Durante fin di siman tabatin hopi actividad extra riba caminda na Barcadera cu a envolvi asistencia di polis dado momento pa asina dirigi trafico pa transporte pisa por a sigui nan caminda. Ta trata di e transporte di e motor y generador pa e centrale nobo cu Web Aruba NV ta construyendo y cu mester keda cla fin di luna di juni.

LOGISTICA

Como tal mester a prepara logisticamente pa e transporte aki y percura pa tanto seguridad di esnan cu ta trafica riba Barcadera, net dilanti di e area di construccion pa suit di caminda, como esnan cu ta trahando na e area pa mira cu nan carga ta yega bon y sigur.

RAPORTAHE

Riba e combinacion di potret por mira e momento cu e carga largo y grandi ta yegando su destino riba tereno di WEB, y unda cu polis cu personal di WEB ta guiando e ekiponan grandi di Wartsila cu ta bai forma parti di e centrale nobo, cu ta practicamente cla pa bai den servicio final di otro luna.

Pa percura pa continuacion di trafico durante construccion di rotonde nobo

Polis a percura pa splica rutanan alternativa den area di Eagle/Belgie-Arends straat

Trabounan ta cuminsa dialuna awor pa construi e rotonde



ORANJESTAD – Cu cada cambio di trafico manera esun di cruzada na Belgiestraat/ Arendsstraat, mester bin un bon splicacion pa esnan cu ta trafica eynan no haya nan mes den problema y keda pega sin tin mester. Experto di trafico Richard Kramers a duna un splicacion como tal, kico por spera di e cambio cu ta bin entrante otro siman dialuna ora cu e trabounan di construccion cuminsa riba e trahamento di e rotonde.

TRAFICO

Trafico cu ta core riba Smith Boulevard y yega altura ex licores , lo bai tin halve afzetting, pa e personanan cu ta biba na cierto casnan den sercania y of negoshi. Nan no ta sera caminda completo, pa nan por pasa y no perhudica ningun negoshi ora cu tin trabou.

CONSTRUCCION

Serca di e rotonde cu ta yama Belgie Straat/Arendsstraat, mas serca di e construccion lo bin e asina yama voledige afzetting, cu ta e caminda completamente sera cu no tin acceso pa trafico mas durante e periodo di e construccion. Lo tin cambio di Arendsstraat for di Budweiser bar direccion rotonde, eagle. Bo ta haya cierto afzetting banda di Franklinstraat cu ta e caya cu ta core pabou di Caribbean Mercantile Bank. Bo ta haya afzetting cu bo no por sigui caminda west. Bo mester lora na man robes drenta Franklinstraat si bo kier bai negoshi na Smith Blvd.

ALTERNATIVA

Tambe tin uso di fortstraat cu tin un zijweg prome cu Mementomori, Heineken y e otro cayanan alternativa. Si bo ta bin for di Sta Helena straat, for di rotonde pontoon te WEndys, bo ta haya na e splitsing pa bai Bubali, fantastic Garden pa madiki, bo lo haya afzetting cu ta dunabo indicacion cu bo por bai solamente na man drechi. Aki tin un halve afzetting, esta caminda parcialmente sera. E parti habri ta solamente pa hendenan bibando na Belgiestraat, Ierlandstraat of Schotlandstraat cu tin cu yega nan cas.

DIRECCION HOTEL

Esaki ta pa hendenan cu tin cu bai Highrise Hotel, Hospital, Texaco na Sasaki, Bowling, tin cu bira man drechi riba e caminda direccion bubali cu ta Sali na e ringweg number 4. Bo ta bai man robes despues direccion Highrise hotels.

HALVE AFZETTING

Den Eagle, tin basta halve afzetting, unda cu por pasa rond di dje, pero solamente esnan cu tin cu bai nan cas, tennis of agencia di biahe. Pero si bo no tin cu bai einan, lo haya indicacion con pa bay otro rutanan. Tene bon cuenta cu lo bin cambio den full e area aki pa e proximo 9 pa 10 siman.

Aruba tambe ta riba agenda dentro di poco

Insel Air kier cuminsa bula buelo regional entre Corsow y Merca fin di luna awor

Ta wardando avion MD-80 for di Surnam pa cuminsa cu e proyecto

WILLEMSTAD – E compania aereo antinao Insel Air lo kier cuminsa bula buelonan regional entre Corsow y Merca entrante fin di mei of cuminsamento di juli 2006. Sinembargo prome cu yega asina leu, mester bin un MD-80 for di SLM pa Corsow. Unabes cu e avion aki ta na Corsow, por pone e plan aki den accion. Lo mester haci buelonan di prueba prome pa despues logra haya e AOC segun Edward Hereveen, director di e compania.

CERTIFICADO

Asina cu e certificadonan ta aden, e aventura nobo por cuminsa. E compania kier asina participa den e concurencia cu DAW cu tambe tin planan regional pa islanan den region. DAE sinembargo ainda no ta papiando di buelonan pa Merca, tanten cu Insel ya caba a pone destinacionan manera Miami y Fort Lauderdale riba agenda. Insell Air kier cuminsa bula pa Aruba, Bonaire, St Maarten, Surnam, Trinidad, Caracas, Valencia y Haiti tambe.

SOCIONAN

E compania lo bai traha hunto cu Maduro Holding y e compania Surnam SLM. Ta trahando hopi di serca cu e ex pilotonan di DCA pa por logra cuminsa cu e operacion aki. Banda di Insel Air, tin tambe DAW y Divi Air cu ta forma parti di e tres companianan aereo cu ta operando na e momentonan aki.

Amilkar Barros Gomez ta den man di autoridad mericano awor

Marina Hulandes a gara baron di droga colombiano 200 miya pafor di costa di Aruba

A gara e baron cu 2.4 tonelada di droga den su poder diabierna ultimo

ORANJESTAD / LIMA - Un bapor naval di guera diabierna a gara den awanan internacional pafo di teritorio di Aruba, un baron di droga colombiano. Esaki segun e corant dominicano El Nacional. Ta trata aki di Amilkar Barros Gómez cu ta wordo busca tanto na Hulanda como Merca, pa loke ta traficacion grandi di droga den region caribense.

ACCION INTERNACIONAL

Den e accion internacional aki, a participa tambe forzanan anti droga di Merca y Republica Dominicano. Barros mientrastanto a wordo entrega na autoridad mericano na Florida unda cu e lo wordo acusa y sera pa traficacion di droga.

COLOMBIANO CAPTURA

E colombiano menciona, ta wordo teni responsabel pa dos operacion unda cu respectivamente 5 y 2.4 tonelada di cocaine a wordo trafica for di Colombia pa Merca. E ultimo cargacion aki a wordo intercepta diabierna ultimo 200 kilometer for di costa di Aruba, door di e bapor di guera hulandes.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.B
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
COORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Ela
Keven Van Ommeren
Annelise Gerlenkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Ferro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Michael Arends
Dr. Carlos Viana
Rosalin de Cuba
Sewar Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariann Heyden
Margarita Ela
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Mario
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes Luiders
Wendy Wanopa
Ely Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Erold de Haseth
Landu Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Loozegd
Mirella Ferro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Mariela Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Www.bondia.com

Despues di analisa situacion di trafico na e area peligroso aki

A dicidi cu ta converti cruzada di Belgiestraat/Arendsstraat den un rotonde grandi

E lo haya grandura di rotonde di Paradera y costa bou mei miyon florin



ORANJESTAD - Pa alivia trafico y mes momento percura pa seguridad pa un y tur, lo amplia e cantidad di rotondo cu 2 mas den e proximo dos pa tres luna. E rotondenan aki lo ta construe basta serca di otro, y sumamente necesario. Durante un conferencia di Prensa ayera di DOW, su director Jossy Figaroa, y Marlon Croes hunto cu polisnan di trafico Ricardo Muller y Richard Kramers a splica e pasonan cu lo tuma den e proximo lunanan relaciona cu e cambio cu e trafico lo conoce, relaciona cu e construccion di e rotondenan.

FONDO PA CAYA

A cuminsa na splica cu tur anja, for di anja 2002 gobierno a bin cu un fondo pa caminda, e asina yama wegenstructuur fonds cu ta pone cu tur anja por haya 13 miyon florin pa drecha Aruba su infrastructura. Esaki no ta solamente pa camindanan cu ta hopi malo, sino pa drecha e verkavelings plan, y si ta posibel, mehora e siguridad di nos trafico.

ESTADO DI CAMINDA

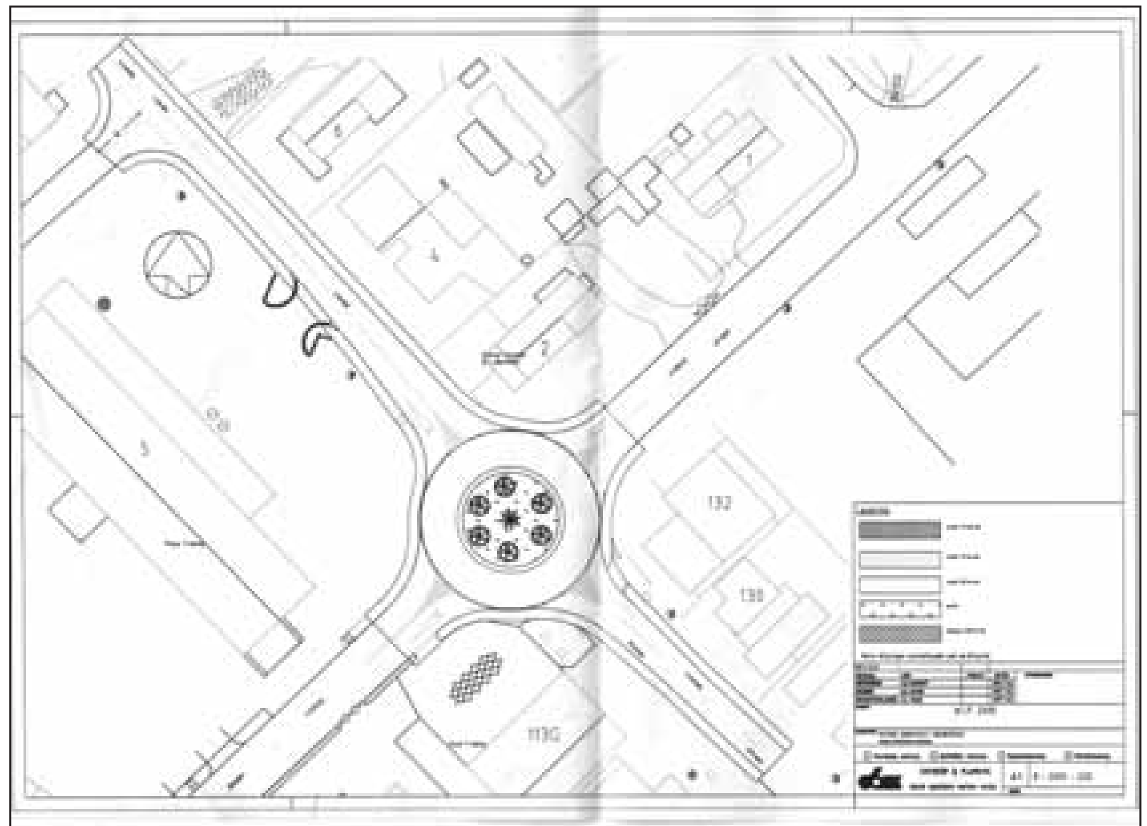
Asina a construi hopi caminda, pero ta sigui tin camindanan cu ta den hopi mal estado. Ta spera cu por sigui traha riba e infrastructura den e anjanan benidero. Ta papiando tambe riba e construccion di ringweg 3, for di aeropuerto te na Sun Plaza cu mester bin proximamente. Pa e anjanan benidero tin pues hopi programa riba infrastructura riba caminda.

SEGURIDAD DI TRAFICO

Un di e puntonan importante ta e seguridad di trafico. Ta purba percura pa tin menos accidente, y accidente fatal. Como tal tin semper den discussion, e tres E nan cu ta educacion (splica kico tur ta wordo haci), engineering (construccion cu ta yuda minimalisa of elimina accidentenan). E parti di engineering ta loke a dedica tempo na dje ayera, esta e anuncio di e rotonde na e cruzada di Belgie Straat/Arendsstraat. Un rotonde cu lo purba construe den 9 siman y mei, aunke lo purba traha esaki mas liher pasobra asina cu e caba, lo cuminsa cu e rotondo dilanti di Wendys cu tin asina hopi accidente.

CONSTRUCCION OTRO SIMAN

E rotonde cu ta cuminsa otro siman dialuna y esun di Wendys, lo ta esunan grandi pa e anja aki, mientras cu pa e anjanan benidero lo traha riba rotonde na e cruzada na Pos Chikito, y tambe na Mahuma, unda cu tambe mester di un alivio.





Choller a cende na candela un cas bou construccion y bandona na Piedra Plat





ORANJESTAD – Diabierna ultimo presencia di personal di nos Cuerpo di Bombero a ser solicita relaciona cu un cas bou construccion y bandona a bira victima di choller cu a cende e propiedad aki na candela. Un unidad bomberil a presenta na e sitio di e siniestro pa asina controla e candela aki, prome cu e ta sigui plama y bira un peliger. E hecho aki a sosode diabierna meianochi, manece diasabra.

Parlamentario, Rudy Lampe di partido RED

No tin otro solucion pa pueblo cu core cu e dos partidonan MEP y AVP

Nan ta e responsabelnan pa e desaster financiero di pais Aruba, segun e politico



ORANJESTAD – Lider di fraccion di RED, sr. Rudy Lampe a declara cu nan ta presenta na pueblo copia di un decreto ministerial cu a yega Parlamento. Den e decreto aki Minister di Finanzas ta haya ta bon pa sigui haci gastonan riba cuenta di Pais Aruba te cu juni 2006. Segun interpretacion di fraccion di RED esaki ta un violacion di nos leinan di contabilidad. Den e “Memorie van Toelichting” riba articulo 11 di nos Lei di Contabilidad 1989 ta para explicitamente cu e periodo maximo cu por keda sin aprobacion di un presupuesto dor di Parlamento ta cuater luna. Si den e periodo ey un ministerio mester di extra placa esaki ta posibel via un decreto ministerial. Pero no por ta asina cu ta pasa e cuater luna anto tur ministerio ta sigui gasta a base di un decreto ministerial.

PRESUPUESTO

Nos ta den luna di mei, ke men a pasa e periodo di cuater luna. Presupuesto no a keda aproba ainda dor di Parlamento. Awor gobierno ta hala nos leinan un banda y ta goberna a base di decreto. Un decreto ministerial no mester di aprobacion di parlamento. Sinembargo nos democracia parlamentario ta exigi aprobacion di Parlamento pa tur gasto riba cuenta di Pais Aruba. Kico ta pone gobierno di MEP actua asina desesperadamente? “Een kat in het nauw maakt rare sprongen”, e dicho ta bisa. Caha ta bashi, gobierno a plunder e caha, no tin placa pa inversion. Dor di uza e tactica di wanta cu e presupuesto ta obliga tur ministerio di cubri solamente e gastonan coriente manera di salario so.

PLACA EXTRA

Apesar cu gobierno di MEP a ricibi den su cuater aña di gobernacion(2202-2005)3478 miyon florin na entradanan, cual ta 661 miyon florin mas cu e cuater aña anterior (1998-2001), toch a aumenta e debe di Pais Aruba cu 732 miyon florin. Ta increibel cu un gobierno cu ta haya asina hopi placa extra ta bai fia asina hopi placa. No tin placa pa yega gobierno di MEP. Placa cu no bai pa beneficio di pueblo, nos enseñansa ta den mesun estado. E placa ei a bai den nombracion nan politico, extra entrada pa coordinador nan y consultants di MEP.

TUR TA MESUN COS

Gobierno di AVP a haci mescos cu MEP. Segun datonan di Banco Central di Aruba, gobierno di AVP a aumenta e debe di pais Aruba den 7 aña cu 661 miyon florin (219 miyon florin di debe, mas 244 miyon di kwijtschelding debe APFA, mas 198 miyon florin di debe na SACE minus kwijtschelding). Ke men AVP y MEP a aumenta e debe di e pais aki cu 700 miyon florin cada un. Tur dos ta mescos. Ora cu e lider di fraccion di AVP ta critica e situacion financiero di gobierno di MEP e no tin credibilidad pa hacie. E tabata consehero principal di e gobierno di AVP cu mescos cu MEP a aumenta barbaramente e debe di e Pais Aruba. Ta como si fuera un ladron ta yama un otro ladron pa ladron.

No tin otro solucion pa pueblo cu core cu e dos partidonan aki, MEP y AVP, kendenan ta responsabel pa e desaster financiero di nos pais.

Segun Prome Minister di Aruba, Nelson Oduber

Doño di e grupo Riu a bisa, cu si tin disponibilidad pa papia pa yega na un areglo, nan ta dispuesto...

Gobierno ta dispuesto pa mira einan kico por haci pa e trahadonan

ORANJESTAD – Sr. Nelson Oduber a tende hende bisa cu e la firma pa 10 hende bin traha na Aruba den e hotel. E mandatario a splica cu loke tin ta, cu Riu tin cu upgrade e hotel hacie un di cinco streya, ta bin cuater hende pa tur e inversionnan cu nan a haci pa cumpra e hotel, plus inverti 100 miyon dollar, cuater di e 10 nan so ta keda Aruba y ta bin pa tres aña pa prepara e Arubianonan cu ta bai traha den e hotel, y esaki ta algo grandi.

E mandatario a indica cu ora e la scucha tur e reaccionnan aki, e ta bisa cu segun e tin hende cu kier regla cos, pero no na e momento cu nan mester regla nan. e

Mandatario a indica cu an como gobierno ta asumi un responsabilidad na tur momento.

Sr. Nelson Oduber a indica cu e tabata tin contacto cu e abogadonan di e hotel na Spaña.

E doño di e grupo aki, Sr. Luis Riu a bisa, cu si tin disponibilidad pa papia pa yega na un areglo, nan ta dispuesto.

Nan kier un bon relacion cu gobierno, nan kier un bon relacion cu e trahadonan y esei ta e caso. Awor tin un discusion cuanto mester wordo paga. E hotel ta sera 24 luna pa renoba

Sr. Nelson Oduber kier sa cua doño di trabou tin gana di paga 20 luna of 30 luna mientras cu bo hotel mes ta keda 24 luna sera awe bo ta keda paga e hendenan e 24 luna anto bo hotel ta keda sera.

E diferencia entre Allegro, Aruba Hotel Enterprises y Dutch Co ta, cu Aruba Grand a likida e compania cu yama Silver moon y e no kier sigui acepta ningun responsabilidad.

Sr. Oduber ta kere tambe cu den e relacion tin un par di cos cu no ta bon den pasado y cu e prome mandatario ta compronde pa e trahadonan y pa e sindicato, pero sr. Oduber ta kere cu no ta husto pa envolvi gobierno.

Gobierno a asumi un responsabilidad y nan ta dispuesto pa trece e hendenan hunto, pa yega na un relacion bon pa Aruba di e cadena Riu.

E hendenan aki ta poderoso y nan ta e agente di biahenan di mas grandi na Europa, nan tin nan mesun avionnan, hotelnan, Cruise Ship y ta un grupo cu por upgrade haci e hotel uno cinco streya.

Sr. Oduber a indica cu nan por a laga e hotel cai den otro tambe, paso ta pa 4.5 miyon dollar nan a cumpra e hotel aki den pasado na 1987, na un prijs di mercado di purga y Riu a paga basta placa pa e hotel aki y e ta bai hinca 100 miyon dollar den Upgrade y expansion y hacie cinco streya, anto asumi un responsabilidad pa trece 6 hende pa tres aña largo pa train e Arubianonan pa un hotel di cinco streya, locual ta algo pa apoya y ora e periodo caba nan ta bai y ta keda Arubiano einan.

Awor si bo hinca 100 miyon of mas den un pais pa hisa e nivel, anto si bo no por bin cu cuater hende, no ta bale a pena inverti.

Mester check e hotel nan cuanto hende nan ta bin cune Aruba, kiermen ta cosnan cu not a bale la pena pa discuti riba dje.

Silver moon a likida su mes y einan e tin un problema cu e no a asumi e responsabilidad cu e mester asumi pa wak kico ta pasa exactamente cu e trahado y gobierno ta dispuesto pa mira einan kico por haci pa e trahadonan.

Pero no ta gobierno ta doño nan di Silver moon y tampoco di Riu y gobierno no a bende ningun hotel y gobierno no ta participante manera antes den Dutch co.

Loke gobierno por haci ta percura pa leinan laboral nan wordo respeta y si por saca mas for d e totalidad, cu esei tambe mester por tuma luga.



Motociclista a resulta lesiona den accidente na altura di Dowco na Sta. Cruz

El a haya basta rasca na su curpa





ORANJESTAD – Diadomingo atardi un motociclista a resulta lesiona den un accidente cu a tuma lugar na altura di DOWCO na Santa Cruz. Informacion extra-oficial ta un indica cu e motociclista a slip riba e brommer y a dal un auto. E motociclista a haya basta rasca na su curpa.

Homber drumi burachi riba beach

ORANJESTAD—Diasabra pa 10.30 di anochi, patruya di nor ta bai dilanti di un highrise hotel pa un homber riba e tereno. Na e sitio a resulta cu ta e conocido di polis B.G. naci na Aruba di 46 aña, kende tabata drumi mitar riba tera mitar den awa. Polisnan a lante pero e no por a para riba su pianan. El a wordo hiba warda, na unda el a haya un cuarto gratis.

Hombernan ta bringa despues di accidente

ORANJESTAD—Diasabra pa 3.15 di marduga, polisnan di Oranjestad a bai na haltura di Royal Plaza, pa un pelea. Ora cu polisnan a yega a resulta cu esei no ta e caso, pero cu lo tabatin un accidente. E chofer G.M. di 27 aña, tabata hopi agresivo, y despues cu nan a cuminsa insulta otro, nan a cuminsa bringa. Mirando cu G.M tabata basta agresivo y bou di influencia, polisnan a papia cu ne pa e calma, pero e no kier a tende. Despues di un rato e otro chofer D.G. naci na Hulanda di 31 aña, tambe a bin na e sitio. Polisnan a papia cune, pero el no kier a tende. E tambe a haya un cuarto gratis.

Hoben bou di influencia coriendo cu mitar curpa den auto

ORANJESTAD—Diadomingo pa 12.30 di anochi, patruya ta mira un auto Toyota color cora coriendo banda di Hospital bieu y nan ta mira un hende ta colga mitar curpa pafo na banda di pasahero. Polis a para e auto y a resulta cu e chofer no tabatin rijbewijs. Den e auto tabatin dos otro persona, di cual e mucha muhe N.L.L. di 17 aña, kende tabata basta burachi y vulgar. El a ofende polisnan. Polis a papia cune pa e stop, pero e no kier a tende. Polisnan a detene y sere.

Dilanti warda di polis

Problema entre pareha, ta caba den bringamento

NORT—Diadomingo pa 6'or di atardi, e homber K.Y. nacina Surnam di 39 aña, y e muhe S.W.O. naci na Colombia di 34 aña ta core drenta warda di nort, pero prome cu esei a cuminsa hala otro na golpi. E polis nan a cora Sali for di warda y a para entre nan dos. E problema ta cu e dos personanan aki ta divorcia y nan tin un yiu. Semper nan ta usando e yiu. Tambe e muhe ta casa cu otro homber. Polis a papia cu nan dos y a bisanan pa nan bai na Voogdijraad pa atende e asunto.

Segun parlamentario y lider di AVP, Mike Eman

Fraccionnan den Parlamento tin cu discuti cambio di lei sin cu tin e documentacionnan necesario di gobierno



Sr. Mike Eman

ORANJESTAD – Fraccion di AVP a manda un carta dia 3 di Mei pa e presidente di Parlamento di Aruba sra. Mervin Wyatt Ras, den cual ta puntra e Presidente pa percura pa prome cu e reunion di Parlamento cu lo tuma luga dia 10 di Mei cu AVP a pidi riba e medidanan, aumentonan di impuesto di importacion y accijns, pa en todo caso haya e lei cu gobierno a manda pa Conseho Consultativo.

Dia 2 di April caba AVP a manda pidi Presidente di Parlamento pa yama un encuentro, caminda cu Parlamento ta bini hunto pa discuti hunto c gremionan e situacion di e medidanan cu gobierno tin intencion di bai introduci, pa invita e gremionan pa por scucha kico nan opinion ta riba e pakete di medida y dia 2 di April a pidi tambe e ora ei pa AVP pro haya e pakete di medida cu gobierno tin idea di bai introduci.

Via di canal nan informal, Partido AVP su fraccion a logra haya e conseho di Raad van Advies, cu no ta nada positivo pa e pakete di medidanan aki y pa e motibo ei e precupacion di AVP a crece y ta pesei nan ta manda un carta tambe pa Gobernador di Aruba, pa e evalua e conseho di Raad Van Advies, si gobierno manda e lei pa Gobernador firma.

AVP tin cu bisa cu nan no a haya reaccion for di Presidente di Staten, e lo a yama e encuentro cu gremionan. E no a busca e documentonan cu AVP a solicita y lamentablemente AVP mester a manda dos otro carta y esaki ta e ultimo den cual nan ta solicita, pa dos dia prome cu e reunion di Parlamento, AVP haya e documentacion necesario, pa asina discuti den un forma serio e lei di aumento di medidanan cu gobierno ta bai introduci.

AVP ta lamenta cu gobierno te awe no por pone den man di Parlamento di Aruba, cu ta e organo legislativo y esun cu mester controla gobierno, por haya e documentonan necesario pa pro haci su trabou debidamente, mientras cu ta trata di un proyecto di lei cu gobierno a manda Conseho Consultativo y cu nan a duna nan opinion riba dje y AVP ta kere cu e ta hopi importante pa e reunion di Parlamento ei wordo teni cu un contenido, pa e fraccionnan di Parlamento tin e lei.

AVP ta spera cu e ultimo carta cu AVP a manda y nan a compronde cu Presidente di Parlamento lo a actua riba dje, cu e fraccionnan lo haya e lei prome cu e reunion di Parlamento tuma luga dia 10 di mei proximo.

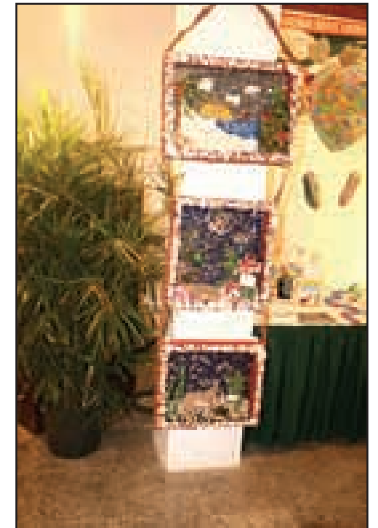
AVP ta lamenta si cu mester a tarda asina tanto prome cu e partidonan den Parlamento, por a haya e documentacionnan aki pa asina atende cu e lei den un forma serio.

Ya cumpliendo e di 5 aniversario di e evento aki

AHATA ta organisando otro competencia di Obra y Arte pa comunidad

E anja aki ta conta cu mas di 70 obra y arte cu a inscribi y participa





ORANJESTAD – AHATA ta organisa e di 5 competencia di Obra y Arte pa comunidad henter. E meta ta pa concientisa nos comunidad di tur cos cu por wordo traha cu plastic, glas foam, aluminium y carton. Tur ta material cu ta wordo tira afo. Cu e competencia aki AHATA kier motive hende pa recicla. E anja aki por conta cu riba 70 obra y arte cu a inscribi pa participa.

OBRANAN TRAHA

E obranan a wordo traha pa muchanan di scol, personanan individual, negoshinan local y departamento den e sector hotelero. E exhibision aki lo tan a Biblioteca Nacioanl Oranjestad, 8-12 di mei. E lo ta habri dialuna, diaranson, diabierna 10am-12pm, 2-7pm. Tambe riba diamars y diahuebs di 12'or pa 12 di merdia y 2'or pa 5'or di atardi.

EXHIBICION

E exibishon lo sigui na Biblioteca Nacional San Nicolas dia 15 pa 19 di mei. E lo ta habri dialuna, diaranson, diabierna di 2'or pa 5'or di atardi. Tambe riba diamars y diahuebs di 10'or pa 12'or di merdia y lo continua 2'or pa 7'or di anochi. Ganadornan lo wordo anuncia diabierna 19 di mei pa 3'or di atardi na Biblioteca Nacional San Nicolas.









Evaluacion di National Geographic critico contra nos isla

A cataloga Aruba como pais cu un desaroyo inapropia y integridad social/cultural cuestionabel

Boneiro di otro banda ta ricibi un evaluacion positivo

ORANJESTAD—Aruba a ricibi un punto hopi abou di "National Geographic," e sociedad internacionalmente reconoci, pa loke ta su medio ambiente. Aruba a cai den e grupo cu a haya e puntonan mas abou riba e tereno aki. Un total di 115 pais, considera como destinacionnan popular a pasa un evaluacion intenso, pa determina cua berdad ta un destinacion atractivo of bunita a base di varios factor, y cua tin problema ta vislumbra.

Aruba a score 54 punto den e 100 disponibel, despues di a keda evalua pa un panel extenso di experto cu a inclui geografo, antropologo, arquitecto, educadonan turistico, planificado teritorial, arqeologo, periodistanan, specialista den ecoturismo, ecologista y sociologo. E score aki no ta nada bon, mirando cu National Geographic mes a cataloga nos isla den e grupo di destinacion turistico popular cu a haya un mal evaluacion. E evaluacion ta pasa riba calidad di medio ambiente y ecologia, integridad social/cultural, condicion di e herencia construi (arquitectura, y structuranan historico y contemporaneo), e atraccion estetico di e destinacion, e naturalesa di e desaroyo turistico (Te na unda su caracter ta apropia? E ta benefica e comunidad local? Den ki forma e ta encurasha proteccion di e comunidad local? E turista ta bon informa riba e local y su papel den e comunidad?). Mas importante, a mira kico ta e perspectiva di e destinacion pa loke ta su sostenibilidad, tumando na cuenta tur e practicanan di cuido y maneho.

E comentario cu e panel a duna Aruba ta papia palabra fuerte. Segun e panelistanan di National Geographic, e integridad social y cultural di Aruba ta questionabel, mientras cu e desaroyo inapropia di zonanan costal y maluzo di recursonan potable di awa ta e reto mas grandi pa sostenibilidad.

Otro destinacionnan cu tambe a cai den e mesun categoria abou cu Aruba ta por ehempel Everglades na Florida, Tahiti, Islanan Canaria, Venecia, Riviera Frances, Pyramidanan na Giza (Egypte), y Costa del Sol na Spaña.

Boneiro di otro banda a ricibi un punctuacion di 70, y a cai den e grupo di pais cu a haya un bon evaluacion. E comentario di e panelistanan ta cu "a tuma un generacion, pero Boneirno ta un bon ehempel con a traha cu e interes propio di e Bonerianonan cu ta bon informa, pa asina nan ta partner den mantencion di calidad di medio ambiente y ecologia.

E articulo ta menshona cu algun di e paisnan cu a cai abou den e evaluacion a tuma e noticia den un forma constructivo. "Mi ta impresiona pa e reaccion constructivo cu varios di e destinacion tabatin, apesar di nan resultado," tabata e comentario di e Director di Turismo Sustenibel y Editor di Geoturismo pa National Geographic. "Si lidernan di comunidad, comerciantenan y residentenan por uni pa hisa nan punctuacion, anto esei ta bon noticia. Nos ta papia aki di algun di e luganan mas spectacular na mundo, y sostene nan ta esencial. Nos kier asisti cualkier destinacion cu kier mehora e forma con nan ta cuida nan luga. Nos ta busca storianan di exito."

Te ainda, segun cu Bon Dia Aruba por a compronde, Aruba no a reacciona e mal punctuacion cu nos pais a haya di National Geographic.

Araña peligroso na Aruba???





ORANJESTAD - For di un fiel lectornan di Bon Dia Aruba nos a ricibi un relato cortico hunto cu algun potretnan relaciona cu e existencia di un supuesto araña masha peligroso cu eventualmente nos tine na Aruba.

E relato aki ta relaciona cu un otro comentario cu a ser divulga pa un tal "Gina" kende ta señala cu e sa di su propio experiencia cu tin e araña aki na Aruba y na Corsow tambe. E lector a expresa su precupacion relaciona cu e caso aki, y e ta trece esaki dilanti p'asina laga expertonan ariba tereno di salubridad of autoridad competente haci e investigacion aki. E comunicado cu nos a ricibi a bin cu algun potretnan mahos y desagradabel cu nos a abstene di publica pa respet di nos lectornan.

Segun Mike Eman, lider di AVP

Awor si Gabinete Oduber a mustra cu nan no por maneha finanzas di e pais aki



ORANJESTAD – E hecho cu AVP a haya den nan poder un Decreto Ministerial, den cual Minister di finanzas a duna henter su gabinete awor u carta blanco, pa bai gasta placa te cu un sexto decima parte di e aña aki.

Segun lei di contabilidad, e gobierno cu no entrega presupuesto y no tin un presupuesto aproba, por gasta te cu 4/12 di e presupuesto di aña 2005, 4/12 a pasa, gobierno tabata den violacion di e regla aki y pa evita cu e violacion aki permanece, na e momentonan aki a bin cu un aprobacion blanco, caminda cu e Minister di finansa s a haya ta bon pa duna un aprobacion na e ministernan encarga, pa cu e 6/12 parti di e sumanan cu ta igual den e presupuesto 2006, ta disponibel pa uza.

Esaki ta un tipo di decreto ministerial cu mester haya na momento cu un pais mester pasa den un calamidad. Cu si tin un calamidad riba un pais, cu a pasa un horcan riba un pais, cu un pais ta den guera e lei ta duna e posibilidad aki pa bo por keda sin trata un presupuesto y toch pa un gobierno sigui maneha.

Peor pa un pais den 2006 den sircunstancianan normal, normal den e sentido cu no e forma cu gobierno ta manehe, pero normal pa locual ta trata cualkier factor externo por bai den un deteriora asina di maneho di fiansanan publico, ta algo sumamente tristo.

Pa AVP esaki ta evidencia cu e gobierno aki no por maneha e finanzas publico y cu e gobierno aki mester mira cu e no pro sigui maneha e pais aki y lo mester entrega su retiro.

Esaki ta otro evidencia cu Aruba no tin maneho, Aruba no tin vision y Aruba no tin gobernacion na e momentonan aki. Sr. Mike Eman ta spera cu e desaroyonan aki lo ser teni na cuenta pa hopi, si mira e forma con abrupto e gobierno aki a bin ta maneha e pais aki, haciendo como sifuera cu cosnan ta bai pa loco y sin tene na cuenta cu ta cu placa di pueblo nan ta gobernado e isla aki.

Minister drs.Marisol Lopez-Tromp:

Tur inovacion den enseñansa mester ta na bienestar di e hoben y su futuro

ORANJESTAD - Den educacion e orientacion mester ta riba e hoben y su futuro. Den cuadro di inovacion di enseñansa e aña aki studiantenan di MAVO y HAVO lo drenta e ciclo avansa. E ciclo avansa su meta ta prepara e studiante pa locual e kier bira den bida. Locual e kier bira den bida ta depende di su cualidadnan, di su escohencia y di kico e por scohe ora e caba MAVO, HAVO of VWO.
Den e ultimo dianan aki tin hopi sonido di precupacion kico exactamente ta bai bira e ciclo avansa. E precupacionnan aki ta bin di parti di entre otro directornan di scolnan avansa, maestronan, sindicato di maestronan SIMAR, mayornan y e studiantenan.
Un di e precupacionnan ta e cantidad grandi di 18 materia cu ta bai wordo ofreci den e di 3 klas di MAVO, HAVO y VWO. Tambe ta reina precupacion si e materianan cu ta wordo ofreci, lo ofrece e studiante e ekipahe necesario pa sigui studia na e scolnan secundario manera EPI. Den comunidad ta wordo bisa cu e ta un cantidad mucho grandi di materia. Na Hulanda actualmente e minister di enseñansa a baha e cantidad di materianan pa asina e hoben por orienta su mes miho riba locual ta wordo ofreci dor di e scol.
E precupacionnan aki ta haci cu ami, como minister di enseñansa di Aruba, cu tin e tarea principal di garantisa mi pueblo un educacion di calidad, ta deliberando cu personanan di veld, cu sindicato di maestronan y cu otronan pa analisa si locual tin riba mesa awor aki ta realistico, ta wordo carga pa e comunidad y por wordo ehecuta. Nos mester puntra nos mes si e concepto cu tin riba mesa ta bon pa e hoben y pa su futuro. Tambe locual ta hopi importante ta pa e hoben cu caba su HAVO/VWO por sigui studia aki na Aruba of den exterior.

Inovacion na prome luga mester ta na bienestar di e studiante. E mester habri porta pa e studiante por termina su estudio avansa sin obstaculo y sin perde hopi tempo. E studiante mester por sigui studia riba nivelnan mas halto sin problema.
" Mayornan, Docentenan y Comunidad conhuntamente lo para fuerte pa un mihor enseñansa"
Esaki ta mi vision pa e nota di maneho di enseñansa pa e añanan 2006 te 2009. E nota di maneho aki pronto lo wordo discuti cu tur hende den e ramo di enseñansa, ja cu mi ta considera importante pa scucha tur esnan concerni prome cu presenta e nota. E vision aki mester haya su realse den e inovacionnan di enseñansa na Aruba. Mi compromiso serio cu mi tin cu nos hobennan y nan futuro ta haci cu mi mester aproba un enseñansa cu ta ofrece nan oportunidad y seguridad. Mi ta sigura tur mayor y tur studiante cu asina cu nos ta cla, nan lo ricibi tur informacion. E decisionnan cu wordo tuma awe, tin consequencia pa e futuro di e studiante.



Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa tocante:

Construccion di Caretera na Seroe Patrishi



ORANJESTAD - Seroe Patrishi tambe a yega na turno y recientemente Gobierno a termina construccion di caretera cu ta conecta e proyecto di e casnan social di Seroe Patrishi cu caretera principal entre Paradera y Oranjestad esta Roland Laclestraat. Ya durante 2006 nos por a mira careteranan den varios distrito keda finalisa manera na San Nicolas, Oranjestad y awor Seroe Patrishi.
Pues construccion y mantencion di caretera ta bayendo bon, pasobra esaki ta un di e dolornan di pueblo y Gabinete Oduber IV manera semper ta pone debido atencion na dolornan di pueblo.
Habitantenan di Seroe Patrishi pa hopi tempo caba a expresa nan deseo pa un bon caretera ya cu e caretera bieu tabata causa hopi frustracion. E trabaonan aki di reconstruccion y reparacion di caretera ta yuda trece alivio na e molester di nos red di caretera na Aruba. Un mihor red di caretera ta contribui pa un mihor calidad di bida.
Adicional na esaki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp durante Gabinete Oduber III caba a dicidi tambe pa inverti den e departamento di DOW mes y su seccion di Infra y Trafico (wegendienst). Inversion den seccion di Infra & Trafico ta haci posibel cu DOW por tene un mihor supervision y control riba e trabaonan den cuadro di e Fondo di caretera. Alavez esaki a crea e posibilidad pa DOW mes ehecuta trabaonan di renobacion di caretera y asfalt.
Por ultimo, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi tur distrito comprension y pasenshi pasobra pa motibo cu e presupuesto di caretera ta limita no por construi y drecha tur caretera di un solo bes. Pero e trabaonan di caretera ta den full swing y lo continua den tur districto di Aruba.

W.E.B. Aruba N.V. ta midi pa mehora servicio na cliente!

Encuesta telefonico di 10 pa 24 di mei

BALASHI – Desde aña 2000 e departamento "Servicio pa Consumidor" di W.E.B. Aruba N.V. cada 3 aña ta midi e servicio cu ta duna na nos clientenan kendenan a entrega un keho riba "Cobransa di Awa Halto".

E meta di e midimento aki ta pa sigui traha na mehora y optimalisa e servicio na e clientenan menshona y esaki den cuadra di e strategia 2010 di W.E.B. Aruba N.V. cual tin como vision pa "Surpasa loke e cliente ta spera".

E midimento aki ta bay den forma di un encuesta telefonico bou di e clientenan cu a entrega un keho riba nan cobransa di awa. Un encuesta similar a wordo teni na 2000 y 2003. Ta trata aki di un cantidad di algo mas cu 250 persona.
Den e periodo di 10 pa 24 di mei benidero, un coperacion di tres compania local bou di e nomber di: "Aruba Learning/Service Solutions" lo ehecuta e encuesta aki. Pa esnan interesa pa mas detaye por yama nos Departamento "Servicio pa Consumidor" na telefon 525-4200 durante ora di oficina.

Solamente cliente cu e entrega un keho na W.E.B. Aruba N.V. tocante un cobransa di awa halto den e periodo di februari 2005 pa februari 2006 lo por haya yamada di e "Aruba Learning/ Service Solutions". Un raport di e resultado lo keda entrega na W.E.B. Aruba N.V. pa analisis y cambionan necesario pa mehora servicio di tal manera cu lo yega mas serca na nos vision pa "Surpasa loke e cliente ta spera".

Fundacion Investigacion Sismologico Arubano (FUNISA)

Informacion riba hechonan sismologico detecta y registra den nos region y internacionalmente

ORANJESTAD - FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano den estrecho cooperacion cu Fundacion Accion Ambiental Aruba, centro di observacion ATSOC y FUNVISIS di Venezuela como tambe US Geological Survey na Merca y EMS na Europa pa medio di Sr.Marcos Bislip ta informa cu durante e ultimo dianan cu a pasa tabata tin algun evento nan sismologico detecta y registra tanto regionalmente y internacionalmente. Mester menciona cu luna di Maart 2006 a cera hopi keto compara cu añanan anterior.

Mientras cu luna di April ta cera cu tres actividad solamente registra cualnan ta mas tanto di caracter regional y di magnitud leve.Te cu awor no tin ningun actividad sismologico di importancia localmente registra pero si mester sigi monitoria pa cualkier actividad cu por tuma lugar. Luna di Mei ta inicia cu un evento te cu awor cual ta mas tanto di caracter regional y di magnitud leve.

Pa cu temblornan mundialmente detecta y registra te cu awor cu un magnitud halto ta e isla den oceano pacifico di Tonga cual a registra un magnitud di 8.1 Mw Dia 3 di Mei 2006 cual epicentro a pasa na 21 km zuid di Pangai na e Isla di Tonga.

Dia 1 di Mei tambe a tuma lugar un evento importante esaki cu epicentro cu a keda localiza entre e frontera di Panama y Costa Rica cual magnitud a registra 5.5 Mw.

Dia 4 di Mei a tuma lugar un otro evento sismologico grandi cu epicentro localiza cerca di Tonga cual a registra un magnitud di 6.0 Mw. Actualmente e centro di observacion ATSOC, Fundacion Accion Ambiental Aruba hunto cu Fundacion Investigacion Sismologico Arubano FUNISA ta dispone di equiponan y softwarenan hopi sofestica pa detecta eventonan sismico localmente, regionalmente y internacionalmente.

Ta durante cuater luna largo tras di otro cu e trabounan technico awordo haci pa asina por bini cla cu e prome fase di e projecto. Mientras cu e di dos fase di e projecto pa cu monitoreo di actividadnan sismologico na Aruba lo inicia na final di luna di Mei 2006.

Pa loke ta buoynan pa detecta temblor, tempo malo y tsunami den area di Caribe esakinan awordo instala ya caba den e area pariba di e isla di Guadaloupe pa cual NOAA di Merca tin un buoy DART y Francia tin dos buoy tambe instala.

Nos di FUNISA hunto cu Fundacion Accion Ambiental pa medio di ATSOC tin coneccion directo cu e buoy di NOAA esta e DART 42407 cual ta usa e sistema di satellite phone na unda cu nos por tuma contacto cu e buoy y ricibi tur datanan importante den un par di minuut.

For di Anja 1999 e centro di observacion ATSOC, Fundacion Accion Ambiental y FUNISA ta e prome instancianan no-gubernamental cu ta ricibi Datanan y Informacionnan di temblornan grandi den exterior for di Merca y Europa usando e
sistema di E-mobile via 297xxxxxxx@mas.aw.

EVENTONAN SISMOLOGICO NA ARUBA

Recientemente e centro di observacion ATSOC hunto cu FUNISA y Accion Ambiental por monitoria y detecta eventonan sismologico cu por tuma lugar na Aruba mes, cerca di Aruba, regionalmente y den exterior. Actualmente ya ta monitoria for di aña pasa P Wave S Wave na e centro di observacion ATSOC y ta dispone di un of mas software cu por graba e seismic wavenan aki tambe y mucho mas.

Manera tur hende sa cu ATSOC ta dispone di su propio seismogram y sensor for di luna
di Maart 2006 y tambe ta dispone di e sofware mas nobo esta e seismospectrogram V 2.6 b3 cu ta un spectrogram software hopi sofestica pa eventonan sismologico.



Dentro di poco registracionnan lo wordo haci aki na Aruba mes.

Loke ta wordo calcula te na e momentonan aki pa nos di FUNISA y ATSOC na Aruba ta e distancia di e epicentro esta con leu e ta for di tal punto na Aruba den nm nautical miles, km kilometer y ml miles usando nos GPS.

Tambe nos ta calcula e decimal cu nos ta ricibi for di FUNVISIS den grado y minuut y mayoria biaha cu e epicentro ta wordo localiza den lama nos ta calcula esaki den nm nautical miles y si esaki ta ariba tera na Aruba e ta wordo calcula den km of miya.

Por ultimo ATSOC, Fundacion Accion Ambiental y FUNISA lo sigi vigila y monitoria
e eventonan sismico tanto local, regional y internacional hopi di acerca especialmente tambe e actividadnan relaciona cu alertanan pa cu Tsunami.

UNOCA ta invita

Ban celebra hunto cu Fundacion Muchila Creativo aña di Mozart den Cas di cultura

ORANJESTAD - 250 aña pasa e genio Wolfgang Amadeus Mozart a nace y su musica a keda pa semper graba den curazon di hopi amante di musica clasico.

Basa ariba e hecho historico aki ya diferente actividadnan a tuma lugar. E siguiente evenemento ta presentacion di e film "Amadeus" diaranson dia 10 di mei den Cas di cultura. E film aki a keda nomina pa 11 Academy Awards y a gana 8 Oscars.

Fundacion Muchila Creativo tambe ta desea di duna su contribucion na e celebracion grandi aki.

Diasabra dia 13 di mei pa 8'or di anochi Muchila Creativo lo hinca tur esnan presente desde nan yegada na Cas di Cultura bek den e ambiente di e periodo clasico manera Mozart mes a biba, dor di nan creacion unico den Foyer y sala chikito di Cas di cultura y dor di e musica di Mozart.

Esnan presente lo haya oportunidad pa mira algun fragmento for di bida di Mozart cu Freddy Montoya hunto cu su studiantenan di CKV di IPA a scohe pa presenta.

Docente di baile Sonia Geevers lo brinda e publico presente algun baile cu su Grupo "Step by Step" riba e musica di Mozart.

Otro personanan cu lo entretene e presentenan durante e anochi ta: Floor Huygen, Dirk Jan Boerwinkel, Hester Mathijssen, Armand Simon, Rob Rijnbout, Catherine Provence y Jeremy Lanooij. Entrada ta 25 florin y carchinan ta obtenibel na Cas di Cultura. UNOCA ta convenci cu Muchila Creativo pa medio di "Celebrating Mozart" un biaha mas ta ofrece Aruba un anochi hopi creativo na su estilo.

MEP kier keda tene wowo di pueblo hancho habri!

Mike Eman no solamente no por a maneha e auto Aruba...

Pero a bay cu tur e shocksnan pa por wanta e peso financiero di nos pais

ORANJESTAD - Desde cu Henny Eman a base familiar a pasa partido AVP pa Mike Eman tabata visto cu e politica di 'cabayito di Shon Alfredo a haci su entrada na Aruba. Gastamento di tempo pa no bisa y haci nada. Un politica vies, baho y vil cu solamente kier crece ariba lomba y a costo di otro, asina partido MEP ta bisa.

Den e mesun comunicado aki, e partido geel ta indica cu Mike Eman y su gobierno nunca a produci of haci algo drechi pa e pais aki cu no ta solamente yuda trece Mafia Italiano, duna garantia den forma descabeya , crea debe, horta pueblo den Plan Desaroyo San Nicolas, Race Track, Radar, Radisson etc. Tambe introduccion di corupcion organisa y structura.

Mike Eman tabata e Consehero Principal di AVP y coordinador di tur e accionnan maligno, practicanan obscuro y enrekicimento di e grupo previlegia y su familia. Mike no tin weso di lomba, pasobra te hasta pa habri su wowonan mainta ta MEP e mester culpa. E ta completamente fobia cu MEP. E ta drumi y lanta , soña cu si e tira tur culpa riba MEP tur dia, cu e pueblo lo kere y cu nunca di su bida e no a kiba un koppie. E asunto ta bira asina ridiculo pa Mike cu te hasta accidentenan fatal ta culpa di MEP.

Den nos combersacionnan cu hopi hende cu a vota pa Mike, nan a expresa nan disgusta den e politica di tur dia di Mike y su muchanan manda di blasfemia hende, ofende otro, gaña, haci redo y tira culpa riba otro.

Tur dia e ta papia di debe lubidando ki disaster nan a laga atras pa MEP.

Partido MEP lo no cansa di splica pueblo e motibonan pakico nunca mas partido AVP mester wordo confia cu gobernacion di nos pais:

1. AVP den 7 aña di mal maneho, deroche di placa di pueblo, corupcion y hortamento den dia cla a laga deficitnan acumula di nada menos cu 655 miyon florin, un promedio di casi 10 miyon florin pa aña;
2. Den Pensioenfonds (APFA) nan a laga 255 miyon florin na debe. Mike no bisa Bobby di e debe aki?
3. Pa e gobierno nobo di MEP nan a laga na fin di 2001, e suma astronomico di 1.463,5 miyon (casi 1.5 BIYON florin) na debe, locual ta 43 % di nos GDP;
4. Debenan na garantianan di e Italianonan 'SACE' 400 miyon florin; Nos di MEP a negocia y a logra bah'e na 200 miyon florin;
5. E hortamento organisa y structura den Radisson Hotel di 120 miyon florin;
6. AZV - 180 miyon florin. Specialistanan a bira multi-miyonario riba custia di AZV;
7. Race Track – 40 miyon florin cu a bay den nan propio saco;
8. Trias Resort – 36 miyon florin;
9. Winston & Strawn – 25 miyon florin; un forma coruptivo pa haya placa pa AVP via Merca;
10. Radar – 23 miyon florin y di cual 2.5 miyon tabata pa comision;
11. Bushiri Hotel – 13.9 miyon florin;
12. CSS – 9.9 miyon florin
13. Patient previlegia na Merca – 4 miyon florin;
14. Plan Desaroyo Nobo – 52 miyon florin;
15. Aeropuerto – 140 miyon florin;
16. Grupo Fuentes – 43.9 miyon florin;
17. CMB garantia Race Track – 13 miyon florin;
18. Debenan na comercio local – 100 miyon florin.

Partido AVP no tabata paga ni candela, corda e debenan cu nan mes a crea.

Mike Eman, abo cu AVP no solamente no por a maneha e auto cu yama Aruba, pero boso a bay cu tur e shocksnan pa nan por wanta e peso financiero di nos pais.

Cualkier ciudadano consciente cu lesa e comunicado aki hamas lo por coopera pa un elemento maligno asina manera Mike Eman di AVP hunto cu Henny bolbe goberna nos pais. Un biaha mas nan lo laga nos pais den un fierno completo.

Nos di MEP no kier papia mes di con AVP su gobierno a pone nos pais ariba e lista preto di narcotics na Merca. Con AVP mester a extradita 3 Arubiano como testcase pa cu Merca, pasobra si e no a haci esaki lo Hulanda a actua contra Henny Eman y e Minister di Husticia. Na Merca nan tabata yama nan den e nomber codigo di "la luna que brilla" y "diamante negra".

Nos pais ta den proceso di recuperacion di e disaster di AVP y lo tuma MEP mas cu un gobernacion pa sanea e situacion financiero.

Cualkier cobarde goberna manera AVP lo a core pa e problema grandi financiero cu AVP a laga atras, pero nos cu curashi a accepta e reto.

Nos di MEP den forma positivo lo keda traha di dia y anochi pa e pueblo aki, cu Mike y AVP kier of laga! Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

OPPA ta asisti tur esnan cu kier bira miembro di OPPA na nan cas tambe...

ORANJESTAD - E comision pa recluta miembro pa e Organisacion di Pensionado Publico Arubano (OPPA) a dicidi, cu tur esnan cu por bira miembro di OPPA, tin e posibilidad pa pasa busca un formulario na oficina di OPPA pa inscribi como tal. Esaki por wordo haci tur diahuebs mainta for di 9:00 'or di mainta te cu 12:00 di merdia. Esaki ta temporario y mas bien ta pa facilita e no-miembronan y tambe pa por recluta mas tanto miembro cu ta posibel. Ademas na tur esnan cu kier pa wordo asisti pa yena e formulario tambe ta haya e ayudo necesario mesora na oficina di OPPA. Por yama tur diahuebs mainta na oficina di OPPA tambe y duna Bo nomber, Bo number di telefoon y adres di cas y un persona di comision pa recluta miembro pa OPPA lo pasa y asisti Bo persona na Bo cas. Tambe por manda bo e formulario via e-mail. Comision a bin cu e idea aki, pa motibo cu a haya varios yamada cu tin persona cu ta cualifica pa bira miembro di OPPA y cu kier bira miembro di OPPA tambe, pero ta sufriendo di quebrante di salud of otro motibo y no por pasa busca un formulario pa inscribi como miembro di OPPA. Pa e Comision, tur esnan cu no ta miembro di OPPA ainda y tambe e miembronan di OPPA mester sinti nan mes confortabel y mester por depende di nan organisacion. Es decir, cu nan ta bon bini semper na e oficina di OPPA pa cualkier asunto cu OPPA por brinda nan. Oficina di OPPA ta habri tur diamars di 9 – 12 a.m. Nan mester tene na cuenta cu OPPA ta nan organisacion cu semper lo sali na nan vanguardia, cueste loque cueste. Tambe den oranan di tristesa OPPA ta corda riba su miembronan y nan famia. Pa esnan cu no a haci nota di e adres di OPPA ta bolbe publica e adres di OPPA: OPPA ta situa den Avicenastraat # 18, den e edificio MAHANAIM – Tel.: 588 0511. (Schuins rechts enfrente Botica Arco Iris).

Comision ta pidi tambe na tur esnan cu tin 55 aña di edad p'ariba (p.e. esnan cu a baha cu "vervroegd pensioen" y na tur esnan cu tin hopi mas cu sesenta aña di edad, esta nos grandinan y ta cobrando un pensioen na Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) of na Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA) of cu ta ricibiendo un uitkering bij wijze van pensioen di gobierno, pa bin inscribi como miembro di OPPA.

Den otro palabra, Comision ta kere tambe, cu e espiritu mester tey di e pensionado pa e ta organisa. OPPA ta salvaguardia bo derechonan. Esaki ta pa Bo mes bienestar y di Bo famia naturalmente. Den OPPA tur e miembronan di OPPA ta sinti nan mes hopi bon, debi na e tantisimo actividadnan social y e pasa-temponan cu OPPA sa organisa pa su miembro-nan. Esaki ta nifica tambe cu den OPPA sigur e miembronan y nan partner por recobra y of alivia e contacto social, cu tin biaha ora Bo bira grandi por bay perdi. Bin topa cu bo ex-coleganan y conocirnan y disfruta di un ambiente agradabel cu bo amigonan bieu. E comunicado aki a bini for di sr. Franklin (Frenk) Kock – Presidente Comision Pa Recluta Miembro pa OPPA.

Preguntanan for di Comision di Enseñansa di Parlamento encuanto situacion actual den implementacion di Ciclo Basico y di Ciclo Avansa



ORANJESTAD - E siguiente preguntanan ta resulta for di bishita di trabou di e Comision di Enseñansa di Parlamento na diferente scolnan secundario y for di un reunion di e mes un Comision cu Departamento di Enseñansa y Projectbureau SHA encuanto e situacion actual den implementacion di Ciclo Basico y di Ciclo Avansa.

Na augustus 2004 a introduci Ciclo Basico den enseñansa avansa (AVO, cual ta ensera MAVO, HAVO y VWO). Ciclo Basico tin un duracion di dos aña. Renobacion den enseñansa avansa di AVO lo continua na augustus 2006 cu introduccion di e prome aña di Ciclo Avansa pa MAVO, HAVO y VWO, cual lo tin un duracion total di respectivamente 2, 3 y 4 aña. Introduccion di Ciclo Basico y preparacionnan necesario pa introduccion di Ciclo Avansa no ta cana sin problema y ta causa di hopi precupacion den enseñansa avansa. E precupacionnan aki ta origina di algun factornan entre cual e tardansa pa tuma cierto decisionnan, e tardansa pa paga pa materialnan necesario, e falta di capasidad humano pa cu implementacion di renobacion. Tur e factornan aki a conduci na un situacion caminda no tin suficiente claridad serca docente y scolnan, y caminda tin hopi incertidumbre bou di mayornan y alumnonan.

Pa haya mas claridad den e factornan cu ta causa e situacion di incertidumbre den enseñansa avansa y pa garantisa e introduccion di renobacion, ta haci e siguiente preguntanan na nos Minister encarga cu Enseñansa.

PREGUNTANAN

Minister ta conciente cu falta solamente tres luna pa inicia Ciclo Avansa den klas tres di Enseñansa Avansa, y cu ainda tin tuma decisionnan importante pa tuma encuanto introduccion di Ciclo Avansa? Tardansa den tuma decision encuanto introduccion di Ciclo Avansa den AVO lo trece e proceso di renobacion na peliger. Den caso cu e decisionnan aki ya a keda tuma, ki dia y den ki forma a comunica esaki cu stakeholders den eneñansa? Fabor di manda un copia di e decision aki pa Parlamento? Minister ta conciente cu tardansa den tuma decision necesario relata na Ciclo Avansa ta trece problemanan serio pa directies di avo-scholen, y lo resulta den stagnacion di e proceso di renobacion? Esaki lo perhudica seriamente e targetgroup di renobacion, kende ta e alumno den enseñansa avansa. Ainda no tin claridad encuanto introduccion di Cyclo Avansa pasobra Minister di Enseñansa nunca a anuncia e introduccion publicamente. Ainda no tin claridad ariba bukinan cu lo wordo uza pa cierto materianan. Minister ta conciente cu ya caba lo mester a cumpra tur material necesario, entre cual bukinan cu lo wordo usa, anticipando e inicio di Ciclo Avansa na augustus proximo? Mientras cu un cantidad di studiantenan di IPA ta graduando pronto den materianan nobo cu lo mester ser duna den Ciclo Basico y Ciclo Avansa, no tin claridad ainda ariba kendenan lo mester bai duna materianan nobo aki den Ciclo Basico y Ciclo Avansa. Minister ta conciente cu ta importante pa comunica decisionnan manera esnan ya menciona na scolnan y na schoolbesturen den cuadro di organisacion di tareanan na scol? Fabor di manda un copia di di e decisionnan en cuestion pa Parlamento, den caso cu nan ya a keda tuma caba. Den caso cu no a tuma decision ainda, Minister por a informa Parlamento di e motibonan pa e tardansa den tumamento di decision? Minister por a informa Parlamento alabes di su plannan pa soluciona e situacion di incertidumbre cu a crea cu tardansa di decisionnan relevante pa Cyclo Avansa, den e tres lunanan cu falta pa introduci Ciclo Avansa?

Minister ta di opinion cu despues di inicio di e proceso di inovacion den enseñansa avansa, cu e introduccion di Ciclo Basico na 2004, cu no tin otro alternative cu continua e proceso di renobacion? Con y na ki momento Minister a anuncia e posicion aki na e actornan relevante? Si no a anuncia e posicion aki ainda, ki dia Minister tin planea di haci esaki?

Minister ta di opinion cu tardansa den tumamento di decisionnan definitivo relata na implementacion di Ciclo Basico y Ciclo Avansa ta resulta den situacion di incertidumbre pa scolnan, pa docentenan di scolnan secundario, y en particular serca e alumnonan y nan mayornan? Ki accion Minister a tuma pa evita situacionnan asina?

Minister por a informa Parlamento si pa 1 augustus 2006 Ciclo Avansa definitivamente lo keda introduci? Of, si lo introduci esaki parcialmente? Tin posibilidad pa scolnan individual keda sin introduci Ciclo Avansa pa 1 augustus 2006?

Minister ta conciente di e necesidad pa dicidi lihe ariba continuacion di subsidio di Gobierno pa bukinan y otro material pa les pa e inicio di renobacion den e di tres aña di enseñansa secundario, mescos cu tabata e caso cu e dos añanan di Ciclo basico? Con y na ki momento a informa stakeholders di esaki?

Minister ta na altura cu un parti di bukinan y material di scol destina pa e di dos aña di Ciclo Basico no a yega ainda na scolnan, y cu tin hopi precupacion encuanto e compra di materialnan necesario aki como cu e propio presupuesto di scolnan no tin suficiente fondo pa paga pa esakinan? Minister por a informa Parlamento con y ariba ki termino lo percura pa e materialnan aki por ta disponibel?

Minister ta conciente cu lo mester dicidi encuanto profilnan cu lo keda introduci den Ciclo Avansa, caminda e aansluiting ariba educacion superior (universidad y hogescholen) na Hulanda lo mester ta garantisa? Considerando e periodo den e aña escolar, con y na ki momento lo comunica esaki, en particular na Gobierno Hulandes y na onderwijsinstellingen, di manera cu plaatsing di studiantenan di Aruba lo keda garantisa? Fabor di manda Parlamento lo mas pronto posibel un confirmacion por escrito di e texto caminda ta regla e toelatingsregeling cu instancianan Hulandes pa e aña escolar nobo.

Esaki ta simplemente parti di e precupacionnan cu Parlamentario Andy lee di fraccion di MEP tin relaciona uc e desaroyonan no mucho positivo pa cu enseñansa.

Poco poco e berdad ta sali na claridad!

AVP ta na fabor pa kita 1500 ambtenaar for di trabao p'asina gobierno por spaar 105 miyon florin pa aña

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, partido MEP ta bisa cu nos a ser educa cu e adagium "Duna Respet, pa bo haya Respet" y esaki ta bin di dos banda.

Den un comunidad civiliza ningun hende mester kere cu por papia, skirbi cosnan incorecto, anto tur otro hende mester keda keto.

Ultimo dianan partido AVP cu a haya Af. 960.000,00 na un barbecue, esta casi 1 miyon florin no por soporta mas den oposicion y a cuminsa bira desespera. No ta importa nan pa gaña, haci redo, blasfemia, ofende y insulta hende, basta nan kere cu un gobierno di 11 di e mesun partido lo baha.

E 'wishful thinking' aki di AVP a surpasa nan capasidad humano di por pensa cu ta un fierno e lugar aki lo bira despues si pasa algo cu Gabinete Oduber IV.

Partido MEP ta ripiti cu si nos no por goberna cu 11, ningun otro partido politico lo no ser permiti pa goberna, sin cu ta den un eleccion democratico na 2009, esta si nan gana e eleccion aki cu un mayoria nan so ! Laga esaki ta bon cla y raspa pa AVP comprende kico nos kiermen. Asina partido MEP ta bisa.

Partido AVP a perde tur clase di respet pa e mas cu 22.000 votadornan di MEP y nos hendenan a cuminsa fada y ta harta y ta pidi dirigencia di MEP pa tuma accion contra tur e abusonan aki.

Nos a soporta 4 aña di payasada di AVP cu Mike y su renegadonan, pero despues di e ultimo eleccion e ta birando di mas caba.

Nos strategia no conoce wega – historia a comproba esey – y nos ta cla pa cualkier eventualidad.

FALTANDO RESPET PA NAN MES

Cu partido AVP nos ta cla caba desde e ultimo eleccion, pero nos a ripara cu integrantenan di AVP den Banco Central, Universidad, Raad van Advies, KvK, ATIA y cierto sindicatonan a join AVP den e falta di respet aki.

Ora bo lesa un rapport di Banco Central, nan no ta bisa nada na e otro actornan den nos economia y ta visto den ki direccion nan kier bay, esta instiga contra gobierno.

Si ora MEP a drenta gobierno un bari di petroleo tabata costa 14-18-22-30 dollar, actualmente esaki ta 75 dollar pa bari. Pues casi 500% mas cu siguramente ta causa hopi inflacion, ta afecta nos poder di compra, ta aumenta tarifa di awa, gasolin, coriente, diesel etc. Anto si den bo relato di banco bo no ta bisa absolutamente nada di esaki, bo mes ta haci cu un y tur ta perde respet pa bo y te hasta bo ta perde respet pa bo mes.

Ora banconan local den un kartel sosteni pa Banco Central ta tene banconan internacional afor pa no establece aki, anto ta sigui mata pueblo cu interesnan halto, mientras na Curacao mes e interesnan aki ta mas abao, anto den bo relato bo no ta bisa nada, bo ta falta respet pa bo mes.

Ora sector priva ta incalcula tur aumento den nan prijsnan, no ta absorba nada, no ta bin cu un fondo di pensioen pa nan empleadonan, tambe nada ta ser bisa di e actornan aki, pero tur ora ta gobierno mester carga culpa.



Ora comerciantenan grandi ta cambia nomber di nan negoshi, deshaci di nan propiedadnan pa no paga belasting pa nos haya 21-22% di nos GDP, nada ta ser bisa di e 'ontduikers'nan di belasting aki cu no ta duna gobierno su 'fair share' cu nos economia ta produci.

CON POR BAHA GASTONAN DI GOBIERNO ?

Tur ora mester bin cu e mesun storia cu gobierno mester baha su gastonan di personal. Laga nos duna algun ehempel con nos por baha e gastonan di gobierno drasticamente :

1. Cuminsa kita e Af. 15 miyon na overtime di cual mas cu 8 miyon ta pa polis. Si haci esaki e consecuencianan ta hopi grandi. T'esaki AVP y e gremionan kier ?

2. Kita subsidionan etc. di mas cu Af. 25 miyon y cu consecuencia cu e institutonan social lo sera nan portanan. T'esaki AVP y e gremionan kier ?

3. Ban bisa cu nos sali di e plan di e gremionan y AVP na juli 1993, esta pa kita 1500 empleado publico for di trabao, esaki ta representa Af. 105 miyon si nos calcula esaki basa riba Af. 70.000,00 pa empleado publico. Nos tin 7 ministerio, kier meen cada ministerio mester kita 215 empleado publico. Puntra bo mes e ora ey con gobierno lo por sirbi pueblo y kendenan lo haci e trabaonan necesario. Tin ministerio cu lo keda solamente cu e ministro y sin ningun personal. Siguramente t'esaki AVP y e gremionan kier!

AVP mester stop di haci wega cu e empleadonan publico cu ta nan so lo ta causante di e problema, lubidando e garantianan, Race Track, Plan Desaroyo Nobo, proyecto di aeropuerto, compra di radar, garantia di CMB.

AVP y e otronan mester bisa pueblo pa caba cuanto hende gobierno mester kita, unda nan ta trahando y kico lo ta consecuencianan pa e servicio na pueblo.

A bira tempo pa AVP y e gremionan duna mas respet na e empleadonan publico y gobierno.

E momento di berdad ta yegando pa AVP pa duna pueblo informacion concreto di nan plan diabolico pa kita 1500 ambtenaar for di trabao. Riba ken of kico nan ta wardando pa anuncia e plan aki pa caba? Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Caso lamentable na Picaron



ORANJESTAD – Ayera merdia a drenta e noticia tristo cu un persona a pone fin na su bida. E hecho lamentabel aki a sosode den un cas bou construccion na Picaron, caminda presencia di polis a ser solicita. Na e famia di e fayecido ta bai nos mensahe di condolencia.

Problema entre pareha a escala, muhe a benta curpa for di auto

ORANJESTAD— Diadomingo anochi pa 9.30 di anochi, polisnan ta bai na haltura di Texas na Cumana na unda un muhe lo a benta curpa for di auto. Na e sitio polisnan ta papia cu un testigo, kende ta bisa polisnan cu el a mira e mucha muhe benta riba caminda y ta keha di dolor. Polis a papia cu e chofer masculino naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa cu e tabata keiro cu su amiga naci na Boneiro di 19 aña.

Dado momento a cuminsa un pleitamento y e mucha muhe a bula for di e pickup, mientras cu e tabata coriendo. E mucha muhe tabata keha di dolor na su curpa. E mucha muhe tabata bou di influencia y tabata papia bruha. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli. E mucha muhe tabatin un kap na su cabes y tabata keha di dolor na su curpa. E ruman homber di e mucha muher lesiona di 20 aña, naci na Boneiro tambe, a bin na e sitio y ta bisa polisnan cu tur ora nan dos tin problema cu otro cu ta bai for di man. E mucha homber a bisa polisnan cu e chofer no ta laga su ruman na pas . E chofer di e auto a bisa polisnan cu e ta bai poli pa informa pa situacion di e mucha muhe. Polisnan a papia cune y a bise pa preferibel e no bai pa evita problema. Mientras cu polisnan tabata informa pa e situacion di e mucha muhe, nan a haya informacion cu lo tin un pelea pafo di Poli.

Polisnan a bai y ta haya e ruman di e mucha muher cu e chofer di e auto wanta na su garganta y casi tabata choke. Polisnan mester a dale cu klop pa e lague bai. Ora cu el a lague bai, e mucha homber di Boneiro tabata kier a bringa cu polisnan. Mas laat polisnan mester a bolbe bai poli, na unda e hoben aki a bai pa busca problema cu famia di e chofer, polisnan a papia cune, y como cu e no tabata kier a tende, nan a dune un cuarto gratis.

Relaciona cu reunion publico di Parlamento

AVP ta insisti pa gobierno revela ley di medida

Carta a bai atrobe pa Presidente di Parlamento !

ORANJESTAD - Dia 5 di mei e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a manda otro carta pa Presidente di Parlamento pa pidi pa e ley di aumento di invoerrechten cu gobierno a presenta na Raad van Advies. E fraccion di AVP ta pidi pa haya e ley dos (2) dia promer cu dia 10 di Mei cu e reunion publico di Parlamento tuma lugar cu fraccion di AVP a pidi.

Den su carta na Presidente di Parlamento e lider di fraccion berde ta corda e Presidente cu dia 2 di April 2006 Fraccion di AVP a manda un carta pa Presidente di Parlamento cu e suplica pa un bijeenkomst/reunion publico riba e pakete di medidanan cu Gabinete Oduber ta bai impone den e esfera di "invoerrechten".

Fraccion di AVP a haci un apelacion na Presidente di Parlamento pa haci un peticion na gobierno pa manda Parlamento copia di e LBHAM cu gobierno a manda pa Raad van Advies y riba cual Raad van Advies a duna conseho dia 30 di maart 2006. Ta trata di:

"Ontwerp-landsbesluit, h.a.m, tot wijziging van artikel 127 van de Landsverordening in-, uit- en doorvoer (AB 2000 no. GT) (aanpassing tarieven invoerrechten)".

E fraccion di AVP ta bisa cu ainda no a ricibi e LBHAM menciona y ta haci un suplica un vez mas riba Presidente di Parlamento pa haci un peticion urgente na Minister di Finanzas, Nilo Swaen, pa pone na disposicion di miembronan di Parlamento, alomenos dos dia promer cu e reunion publico di Parlamento cu ta yama pa 10 di mei 2006, copia di e LBHAM menciona y otro documentonan relevante pa tal reunion.

Gobierno tin intencion di pasa un pakete di medida di aumento di invoerrechten sin scucha Parlamento di Aruba promer. Fraccion di AVP ta dispone di informacion cu ya caba Raad van Advies a duna conseho negativo riba e pakete di medida. Esaki en particular pasobra gobierno no a presenta un estudio riba consequencianan di e medidanan.

Fraccion di AVP tin entendi cu e pakete di medida no ta bin Parlamento, pero ta bai worde convoca pa medio di un Landsbesluit houdende algemene maatregelen (Lbham) y despues lo bin Parlmento pa un "bekrachtiging", esaki despues cu ya e medidanan a wordo implementa.

Mirando e embergadura di e aumentonan AVP ta di opinion cu Parlamento y comunidad mester wordo scucha den e caso aki. E pakete di medida aki ta bai afecta prijs di productonan severamente. Costo bida ultimamente ya a bira impagabel pa nos comunidad. Cu e medidanan di aumento di invoerrechten y accijnzen esaki lo empeora.

Fraccion di AVP a haci un yamada urgente riba Presidente di Parlamento pa puntra gobierno pa wanta ehecusion di e ley di medidanan. Tambe fraccion di AVP a solicita pa habri un "hearing" den Parlamento riba e ley y su consequencianan. Fraccion di AVP a propone pa invita pa e "hearing" cu Parlamento riba e pakete di medida Sindicatonan Uni, ATIA, Camara di Comercio, Assosacion di Cardealers, AHATA , OPPA y Organisacion di Consumidornan (CAS).

Sinembargo Presidente di Parlamento no a coopera cu e peticion pa e hearing aki y pesey AVP a pidi pa reunion publico di Parlamento cu e punto di agenda: "Medidanan di aumento di invoerrechten/accijnzen di Gabinete Oduber IV". E fraccion di AVP a pidi presencia di Minister di Finanzas y Economia Nilo Swaen na e reunion publico aki.

Campaña di informacion

E tarea di Directie Voogdijraad ta pa intermedia na momento cu e no ta logra pa mayornan yega na un areglo

ORANJESTAD - Directie Voogdijraad Aruba ta continua cu nan campaña informativo den cuadra di nan celebracion di 100 aniversario. Durante e luna di Mei 2006, nan ta consentra entre otro ariba areglo di bishita y alimentacion. Relaciona cu esaki, Directie Voogdijraad lo tene un charla pa publico encuanto areglo di bishita y alimentacion dia 11 di Mei 2006, na Biblioteca Nacional na Oranjestad pa 7:30pm di anochi.

Como parti di e charla lo trece dilanti tambe e tarea di Voodijraad. E tarea di Directie Voogdijraad ta pa intermedia na momento cu e no ta logra pa mayornan yega na un areglo. Nan lo evalua cada caso ariba su mes. Lo tuma tur e factornan den consideracion y asina purba yega na un areglo cu ta bon pa e mucha. Tin biaha esaki kiermen cu Directie Voogdijraad lo para tras di e decision di stop e areglo di bishita p.e. den caso di actonan iresponsabel di parti di e mayor durante e areglo di bishita.

Pa Directie Voogdijraad yega na un acuerdo, nan mester di e cooperacion di ambos mayor. Si logra yega na un areglo nan ta asumi cu cada mayor lo duna e maximo di nan parti pa e areglo di bishita aki bai na un bon manera.

Na momento cu un mayor no ta duna cooperacion sin motibo valido, esaki lo wordo anota como un keho contra su persona pa p.e. wordo usa den un conseho pa Hues.

Directie Voogdijraad por manda un conseho tocante e areglo di bishita riba peticion di Hues.

Na momento cu Hues ricibi un peticion di areglo di bishita e lo evalua esaki despues di a scucha tur dos e partidonan. Hues por pidi Directie Voogdijraad un conseho den cual lo cuminza un investigacion. Directie Voogdijraad, despues di a evalua e caso lo manda su conseho pa asina Hues por tuma su decision.

Hues por stipula un areglo di bishita tambe den un caso di divorcio durante e 'ouderverhoor' Esaki no ta pasa automaticamente pero riba peticion di e mayor(nan).

E siguiente puntonan mester ser tuma nan consideracion como puntonan di atencion:

* Como cu cada mucha ta diferente y nan necesidadnan tambe ta diferente no tin un frequencia fiho di areglo di bishita pa edad. Tur situacion ta diferente y conhuntamente mester yega na un acuerdo den cual e necesidad y bienestar di e mucha mester ta na prome lugar.

* Areglo di bishita ta un derecho di e mucha pero tambe di e mayor (cu no tin e tutela/ gezag).

* E mayornan mes por yega na un areglo di bishita. Si esaki no ta logra nan por acudi na Directie Voogdijraad pa intermedia den e caso aki. Tambe por acudi directamente na Hues dor di lanta un caso den Corte.

* Den caso cu e mayornan ta den proceso di divorcio, e areglo di bishita por wordo poni den e sentencia di Hues durante e 'ouderverhoor'. Esaki ta consehabel ya cu e ta brinda ambos mayor pero en especial e mucha un cierto structura y seguridad.

* Problemanan personal entre mayornan no ta motibo valido pa stop of prohibi e areglo di bishita entre e mucha y su mayor (den hopi caso su tata). E unico den e situacion aki cu ta wordo perhudica ta boso mes un yiu!

* E areglo di bishita na prome instante ta keda un responsabilidad di e mayor/ persona cu tin e tutela (custodia/ gezag/ voogdij). Directie Voogdijraad ta constata cu ainda tin hopi mayor/ persona cu ta hasi abuso di e poder aki y na e manera aki ta perhudica e mucha den su derecho.

* Directie Voogdijraad ta constata cu ainda tin hopi mayor cu tin e pensamento cu e derecho di areglo di bishita y e deber di alimentacion ta depende di otro. Un biaha mas: Esaki no ta e caso!

Pues henter Aruba ta keda cordialmente invita pa keda mihor informa encuanto e topico aki durante e charla di Directie Voogdijraad dia 11 di Mei 2006 nan Biblioteca Nacional nan Oranjestad pa 7:30PM.

Stichting "Ateliers'89 Academia di Bellas Artes Aruba a celebra na Blossoms Restaurant

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar e inauguracion di e stichting "Ateliers'89 Academia di Bellas Artes Aruba". Pa celebra e ocasion aki Wyndham Hotel Aruba a ofrece e fundacion un lunch den nan fabuloso Blossoms Restaurant. Aki e miembronan oficial y miembronan di honor na e evento ya menciona a disfruta di un sabroso lunch. No solamente e cuminda ta exquisito sino tambe e servicio ta sin igual.

E artista Elvis Lopez ta haci uso di e oportunidad aki pa conseha tur hende pa haci uso di e restaurant aki y a asina disfruta na e alohamento unico aki. Mirando tambe e esfuerzo grandi cu e Hotel aki ta haci pa arte en general y especialmente cu nan Wine, Food and Art festival respaldando asina tremendamente e artistanan local, e miembroan di e fundacion Atelier's 89 kier a termina bisando; un masha danki grandi y exito na e staff y personal di Blossoms y igual un danki grandi na e gerentenan di Wyndham Hotel Aruba.



Ariba e potret e miembronan di fundacion y gerente di Wyndham Hotel.



Fiesta di Prome Santa Comunion di Krysty
Lesa pagina 16

Celebrando Prome Santa Comunion di Arilee Arends
Lesa pagina 14

Pasaheronan di crusero ta stop na Aruba pa casa na Tierra del Sol
Lesa pagina 2

Ralph Lauren a duna un toke special na e re-diseño di Round Hill Hotel & Villas
Lesa pagina 10

O Fado Internacional & Portuguese Bar & Grill cu tremendo apertura



Bugaloe Beach Bar & Grill ta cla pa yama bo bon-bini na De Palm Pier



PALM BEACH – Esaki ta e tipo di luga cu nos tur ta pensa riba dje ora nos ta imagina nos mes ta bebe un cerbes friu of cocktail frozen riba un isla. Biento fresco, e lama di Caribe bou di bo pianan y un tema familiar di Jimmy Buffet of un clasico di reggae ta zona den fondo…simplemente e no ta bira miho cu esei!

Bugaloe Beach Bar & Grill su tan spera aperture a tuma luga den fin di siman cu a pasa. Situa na final di e De Palm Pier riba e strip di Palm Beach, Bugaloe lo ta sirbiendo bebidanan refrescante y cocktailna, como tambe un menu casual, pero cosmopolitan.

Pasaheronan di crusero ta stop na Aruba pa casa na Tierra del Sol





WESTPUNT – Recientemente, e area precioso banda di pisina na Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club, tabata e luga cu a scohe pa e recepcion cu bahada di solo y ceremonia di casamento di un pareha di Massachusetts, reputacion estelar como destino pa bruid, y Tierra del Sol a duna e combinacion perfecto di beyesa Caribense y sofisticacion casual. E profesionalnan di evento na Tierra del Sol, Emilio Geerman and Martin Haselhoef no a di pisina cu musica di steelpan y despues un cena formal. Henter e evento a wordo programa perfectamente pa e grupo por a bai bek na nan barco pa 10'or y mei di anochi pa asina continua cu nan crusero den Caribe.





esta Danielle y Eric Quellette.
E pareha, hunto cu un grupo di famia y amigonan, tabata pasaheronan di crusero cu a scohe e stop na Aruba como e localidad pa nan bruid, ya cu e isla tin un lga pasa ningun detaye den e cordinacion di e ceremonia hermoso cu tabatin bista di e bahada di solo y e historico California Lighthouse, sigui pa un recepcion tipo cocktail banda





Texas de Brazil ta amplia ainda mas su gourmet soup & salad bar







PALM BEACH – E prome churrascaria Brasilero riba nos isla y ganado di elogio internacional, esta, Texas de Brazil, a caba di aña un toke extra na nan ya caba famoso gourmet soup & salad bar.
Henter un salad bar nobo a wordo instala recientemente, incluyendo un sistema di refrigeracion super moderno y un presentacion contemporaneo. Fuera di esei, varios cuminda nobo a wordo inclui, ofreciente e clientenan mas di 50 diferente tipo pa scohe for di dje.

Carni friu y keshinan adicional manera sopresta, copa, salami, Monterey, gorgonzola, y grilled provolone, awor ta obtenibel, como tambe stuffed jalapenos y oleifinan. Dos cuminda n obo cu clientenan ta encanta cune ta e Texas de Brazil su famoso pasta salad y un fresh seafood ceviche, un faborito tradicional di Caribe.
E concepto di Texas de Brazil ta enfoca rond di e cortenan slow-roasted di carni, galiña, carne, porco, y soseshi Brasilero; tur corta na bo mesa mes dor di e gauchonan amabel y bon entrena. Clientenan tambe ta deleita for di bishitanan sin limite na e soup & salad bar. Pa bo mes biba e experencia autentico aki di cuminda, yama 586-4686 pa haci bo reservacion.

Aruba pronto lo ricibi Pullmantur Cruises na su haf

Cuminsando na November proximo…



ORANJESTAD - Pullmantur Cruises lo cuminsa mara na e haf di Aruba dia 4 di november 2006 cu su barco crusero Blue Moon cu tin un capasidad di 684 pasahero. Aruba lo bira e ora ei e haf di embarcacion pa esnan cu bai abordo di e embarcacion aki. Pullmantur ta un operador di tour Spaño y lo purba trece su clientenan, den nan mesun Boeing pa y hiba nan bek for di Aruba. Pullmantur Cruises lo pasa un temporada di 52 siman ta mara na nos haf for di cuminsamento di luna di november benidero. Pasaheronan di e crusero lo embarca y desembarca riba diasabra y lo tin chens di explora e isla riba nan mesun smak y comodidad. Aruba Ports Authority y Bon Dia Aruba ta yama un cordial bonbini na e pasaheronan, personal y tripulacion di Pullmantur Cruises.

Radisson ta luci cara nobo



PALM BEACH – Radisson Aruba Resort, Spa & Casino ta luci un cara nobo. Siguiendo e atractivo internacional di e resort, awor e entrada ta refleha e un tema multi-nacional cu banderanan di diferente pais.

Gerente General, Gary Jutz ta sitni cu e cambio colorido ta duna un reconocemento extra ora cu bishitantenan ta yega pa asina ricibi un bon-bini cordial na e front desk.

Aruba ta ricibi turistanan for di diferente parti di mundo y nan bandera nacional awor ta zwai orguyosamente na e entrada di e resort modelo di Radisson riba e strip di Palm Beach.





"Djis pa Pret" coleganan di Surf Club a reuni pa un get-to-gether ameno

PALM BEACH – Siman pasa, un grupo di colega di Marriott su Aruba Surf Club a dirigi nan mes pa nan biciña di Palm Beach, esta e restaurant Texas de Brazil. E popular rodizio steakhouse a ricibi e grupo di e departamentonan di benta y mercadeo di Surf Club, kendenan a cuminsa e anochi brindando cu sangria traha na cas, como tambe e cocktail tradicional di e restaurant, e caipirinha.

E ehecutivonan a bai over e ora ei na e 'all-you-care-to-eat gourmet soup & salad bar', sigui pa e pidanan di slow-roasted di carni, porco, galiña, carne y soseishi corta na bo mesun mesa.

E occasion pa e encuentro ameno aki tabata "Djis Pa Pret," e grupo a bisa, "ta leuk pa disfruta di e compania di otro compaña pa bon cuminda y bebida," nan a añadi.



Bugaloe Beach Bar & Grill ta cla pa yama bo bon-bini na De Palm Pier

PALM BEACH – Esaki ta e tipo di luga cu nos tur ta pensa riba dje ora nos ta imagina nos mes ta bebe un cerbes friu of cocktail frozen riba un isla. Biento fresco, e lama di Caribe bou di bo pianan y un tema familiar di Jimmy Buffet of un clasico di reggae ta zona den fondo…simplemente e no ta bira miho cu esei!

Bugaloe Beach Bar & Grill su tan spera aperture a tuma luga den fin di siman cu a pasa. Situa na final di e De Palm Pier riba e strip di Palm Beach, Bugaloe lo ta sirbiendo bebidanan refrescante y cocktailna, como tambe un menu casual, pero cosmopolitan.

Su propietarionan Frank, Okko y Ingrid a hinca den otro un ekipo dinamico, incluyendo e famoso bartenders Jaap, Dirk, y Lub, y e waitressnan Anna y Romy pa sirbi cuminda for di cushina cu Chef Marc a traha.

E propietarionan di Bugaloe no ta desconoci na e beach bar scene ya cunan ta doño di un di e luganan mas gusta cu ambiente Hulandes, esta Mango's Beach Bar. E apertura di Bugaloe riba e isla di Aruba ta un soño cu a bira realidad, y henter e ekipo ta spera di por bira un punto faborito banda di lama pa tur hende.

E ekipo di Bugaloe Beach Bar & Grill ta basta ocupa poniendo e tokenan final riba e hip beach spot nobo cu a habri den fin di siman.

St. Maarten ta condena atake contra dos turista homosexual Mericano

St. MAARTEN – Oficial di Turismo di e isla a emiti un declaracion caminda ta condena energicamente e reciente atake contra dos turista homosexual Mericano. E periodistanan di New York, Dick Jefferson y Ryan Smith a wordo ataca recientemente saliendo for di un bar na Philipsburg, St. Maarten, dor di tres individuo cu a grita nan insulto. E dos turista a wordo traslada pa e ciudad di Miami pa ricibi atencion medico. Jefferson a wordo permiti pa bai cas poco ora despues, pero Smith a keda hospitalisa cu lesionnan cerebral. Theo Heyliger y Romeo Fleming, Comisionadonan di Turismo di St. Maarten a mustra nan comprension pa e dolor y angustia ocasiona na e periodistanan Mericano y a transmiti nan solidaridad na e famianan di e victimanan di e atake.

Autor cu gesto na Bon Dia Aruba

Buki 'Tres Diferente Ruta' entrega oficialmente





ORANJESTAD – Algun dia atras, Bon Dia Aruba a bolbe ricibi e bishita grato di e autor Arubiano Herman 'Manchi' Hennep. Na e ocasion aki, e escritor a bin pa realisa e entrega oficial di un copia di e buki na gerente di Caribbean Speed Printing N.V.

Algun dia atras Bon Dia Aruba a relata ampliamente riba e presentacion di e buki cu a tuma luga durante un ceremonia multicultural den Biblioteca Nacional Aruba. E ocasion aki a conta cu presencia di entre otro Minister di Cultura, Sr. Ramon Lee y tabatin presentacion di sketch teatral skirbi pa Ruth Tromp y realisa pa un elenco di hobennan di Educacion Profesional Intermedia. Sr. Ruth Tromp ta traha cu FADA.

Den su combersacion, Sr. Manchi Hennep a gradici enormemente e cooperacion duna dor di comerciante y organisacionnan local cu a haci e produccion di e buki un realidad. Ta trata aki di Garage Cordia, Lions Club of Aruba, Caribbean Mercantile Bank, BJ Arends & Sons, Ambsterdam Manor y Casa del Mar.

E buki 'Tres Diferente Ruta' ta obtenibel na e diferente punto mas algun cu a bin aserca for di ultimo biaha cu Bon Dia Aruba a combersa cu Sr. Hennep. Pa recapitula, tur esnan cu kier cumpra e buki, por haci esaki serca e autor mes, su ruman Theo yamando 592-5937, Rafi Elizabeth na Mahuma #33-A of na 741-1972, na 87 Store na Dakota, na Hospital Deli, na Nos Seguro den Emanstraat, na The Old Cunucu House na Palm Beach, na Café Maryli y na Checkpoint Color.

Tambe ta bon pa menciona cu diasabra awor, esta 13 di mei; Sr. Manchi Hennep lo ta presente parti atardina maggy's caminda lo por cumpra buki y di biaha haya esaki firma dor di e autor. Maggy's a invita Sr. Hennep pa pasa e atardi aki firmando buki den cuadro di e evento caminda caya grandi lo ta sera pa asina publico por haci nan compras pa Dia di Mama.

Riba e potret por mira portada di e buki 'Tres Diferente Ruta' y tambe momento cu Sr. Hennep ta entrega un copia di esaki na gerente di Caribbean Speed Printing N.V., Sra. Grace Mary Maduro. Un biaha mas nos ta gradici Sr. Hennep pa e gesto aki, tambe pa e confiansa deposita den nos medio y alabes ta desea e hopi exito cu e buki aki, sperando cu pronto lo por tende di produccion cu lo enrikece e literature Arubiano.



Varios celebracion di aniversario y empleado di prome cuartal

EAGLE – Recientemente Divi y Tamarijn Aruba Beach Resorts, Divi/Dutch Village, Dal Time N.V. y Divi Golf Aruba N.V. a honra nan empleadonan.
E celebracion a cuminsa cu reconocemento na e empleadonan cu a cumpli 5, 10, 15, 20 , 25 y 30 aña di servicio cu e respectivo hotelnan y como aprecio pa nan dedicacion pa cu e companianan nan a ricibi for di Gerencia den persona di Sr. Herdy ten Lohuis, General Manager Divi y Tamarijn Aruba beach Resorts, Sr. Gerrit Griffith, General manager Divi/Dutch Village y Maria Geerman-Esguerra, Director di Human Resources Divi y Tamarijn Aruba Beach Resorts y Divi Resorts un certificado y un regalo.

Sigientemente a wordo eligi e empleado di e prome cuartal pa aña 2006 di Divi/Dutch Village, Dal Time N.V. y Divi Golf Aruba N.V. Di tur e nominadonan Maureen Conner di Front Desk na Divi Village a keda eligi como Empleado di e prome cuartal di aña 2006.
Divi y Tamarijn Aruba Beach Resorts tambe a eligi nan Empleado y Supervisor di e prome cuartal pa aña 2006. Di tur e nominadonan Ewaldo Peña di Food & Beverage Departament na Tamarijn Aruba Beach resort a keda eligi como empleado di e prome cuartal pa aña 2006 Dwayne Morrison di Landscaping Department na Divi Aruba Beach Resort como supervisor di e prome cuartal di 2006.









Celebracion na Divi Phoenix Beach Resort



PALM BEACH – Recientemente Divi Phoenix Beach Resort a honra su empleadonan. E celebracion a cuminsa cu reconocemento na e empleado Rendolf Richardson cu a cumpli 5 aña di servicio cu e compania y como aprecio pa su dedicacion pa cu e compania e empleado a ricibi for di Gerencia den persona di Astrid Muller, General manager di Divi Phoenix Beach resort, un certificado y un regalo.
Despues a sigui cu entregamento di certificado na e empleadonan cu a pasa e curso di Certified Hospitality Supervisor cu exito, cual certificado ta wordo reconoci mundialmente. Esnan cu a ricibi nan certificado ta Lourdes Croes, Wendeline Lacle, Astrid Antonia y Jacqueline Cousin.
Finalmente tabata tin eligimento di Empleado di prome cuartal di aña 2006. Di tur e nominadonan Giovanni Kastaneer di e departamento di Engineering a keda eligi como Empleado di prome cuartal pa aña 2006.

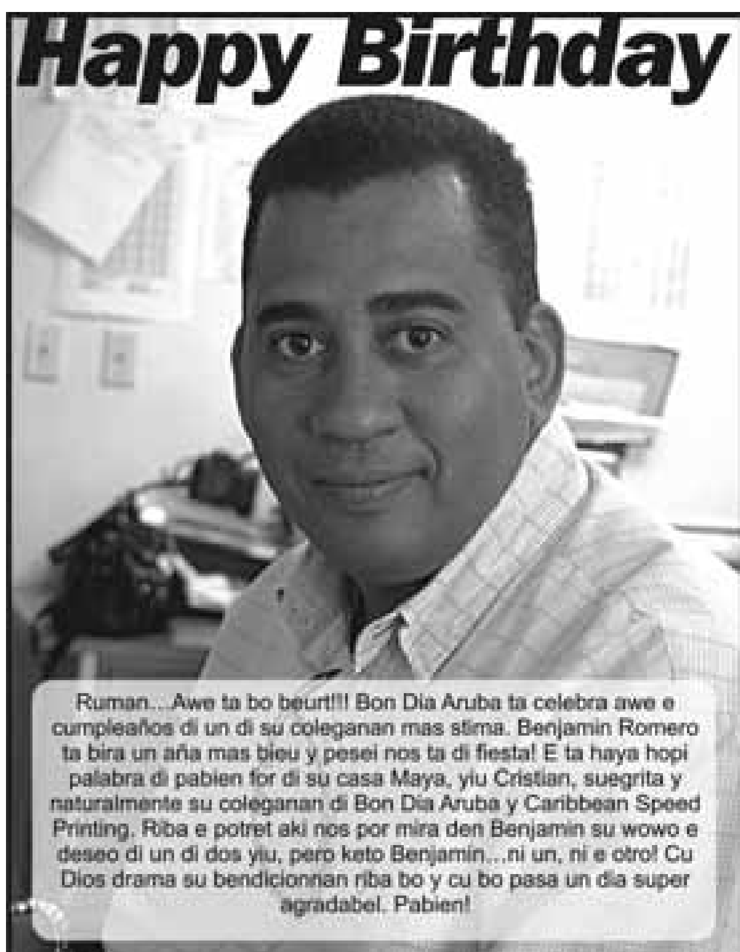
Siman di Enfermeria a habri oficialmente cu homenahe y alegria











PUNTA BRAVO - Ayeramainta personal di enfermeria di Dr. Horacio Oduber Hospital a para keto un rato asina pa atende e ceremonia di apertura oficial di Siman di Enfermeria 2006. Esaki a tuma luga den e area pafo di e facilidad di e hospital y a conta cu presencia di directiva, ehecutivo y personal di e institucion medico. Durante e mainta a hiba palabra Sra. Elsa Coffie como presidente di e commission organisado di e siman di celebracion sigui pa Theo van Stankdonk, kende ta hefe di e departamento di enfermeria di hospital. Tambe a pronuncia su discurso Dr. Briet Odijk como director medico y Drs. Trevor van Gellecum, director di Directie Volksgezondheidsdienst den representacion di Minister di Salud Publico.

Fuera di e respectivo discursonan elogiando e profesionalnan medico aki cu ta sirbi como apoyo di docternan, tabatin un parti den e programa di e mainta caminda a rindi homenahe na tres enfermera cu tin e trayectorianan di mas largo na hospital di Aruba. Ta trata aki di Sra. Ena Bardouille, Sra. Rufina Halley y Sra. Alda Hoftyzer.

E personanan aki ayera mainta a keda homenagia como miembronan di personal di enfermeria cu mas tanto aña den servicio na hospital.





Carnival Destiny a kita Aruba for di su itinerario

Aumento internacional di prijs di gasolin ta afectando nos turismo

ORANJESTAD – Mientras cu ya nos a sinti e efectonan di e aumento internacional di gasolin ora nos bai yena tanki di auto, awo e aumentonan ta afectando nos isla su industria mas grandi, turismo.

Liñanan di crucero rond mundo ta cambiando nan rutanan y planiando itinerarionan nobo. Un bishitante regular cu Aruba ta custumbra di wak tur diabierna ta Carnival Destiny. Pero recientemente Carnival Cruise Lines a anuncia cu Destiny no lo bishita Aruba mas, ya cu e bishita ta rekeri un biahe largo pa e parti sur di Caribe cual ta kima hopi fuel.

Royal Caribbean tambe ta introduciendo cambionan unda cu ta pidi pasaheronan pa yega mas tempran pa asina e barconan por





sali mas tempran y nabega mas lento, na un velocidad cu ta mas fuel-eficiente. Y na Regent Seven Seas, nan a agrega un asina yama “fuel surcharge” diario cuminsando na $5 pa persona (te hasta $12 pa biahenan pa Tahiti).

Gastonan di fuel pa barconan crucero a subi cu 30% den e ultimo aña. Y expertonan di e industria a bida cu kisas otro operadornan tambe ta bai sigui e ehempel. “Nan ta mirando tur cos di mas serca,” segun Tim Conder, leisure analyst di A.G. Edwards.

Carnival su anuncia, aunke cu ta mal noticia pa nos isla, no ta bini como un sorpresa. Prijsnan mas halto di fuel a yuda contribui na un caida di 19% den e ganashi pa su prome cuartal fiscal. E itinerarionan nobo, segun vocero di Carnival Vance Gulliksen, ta nan manera tambe di “refresca e producto.”

Desde januari, Carnival lo kita Aruba for di su itinerario di Destiny. Nos isla lo wordo remplasa pa St. Lucia y Antigua – hacienda e biahe mas o menos 470 miya mas cortico. Carnival a bisa cu a haci cambionan di itinerario pa su barco Legend, eliminando Barbados y Martinique pa dos isla cu tam as serca di otro.

Pero Steve Gelfuso, propietario di Cruise Brothers, un agencia di viahe na Cranston, Rhode Island, a bisa cu su clientenan no ta worry mes unda cu nan ta bishita. “E amantenan berdadero di crucero ta djis bai pa e barco. Nunca ta mesun leuk riba un di e islanan.”

Apesar di problemanan gubernamental, turismo na Puerto Rico ta sigui fuerte

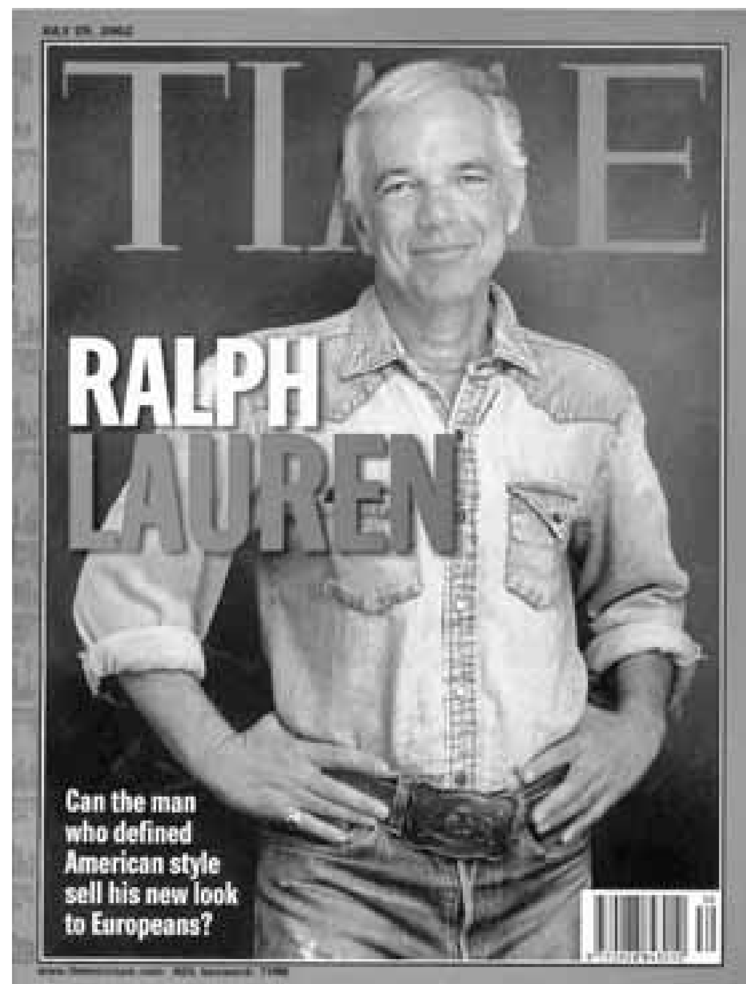
Puerto Rico ta habri pa turismo, apesar di e cierre temporario di 43 agencia gubernamental riba dia 1 di mei cu a laga casi 100,000 persona sin trabou. E Puerto Rico Tourism Co. no a wordo afecta pa e cierrenan, segun Terestella Gonzalez Denton, directora ehecutivo, y nan no ta spera un efecto grandi riba e servicionan cu ta wordo uza pa turistanan. Segun e PRTC, tur servicio di turista ta habri y ta funciona normalmente, incluyende eaeropuertonan y wafnan, casinonan y restaurantnan; servicion di taxi; y parkenan nacional y local como tambe centronan pa turista. Ademas di esaki, tur servicio di emergencia, warda di polis, departamento di bombero y servicio municipal ta operacional. Aunke cu algun hotel a raporta cu nan a haya pregunta di algun huespet cu lo mester a yega e siman aki, ningun reservacion a wordo cancela. E señal mas obvio di e cierre di departamento tabata e cantidad mas abou di auto riba e camindanan di San Juan cu normalmente ta hopi druk. E gobernador



y legislatura a sigui na un desacuerdo tocante asuntonan clave di e presupuesto fiscal, un di cual ta un proposicion di e gobernador pa un sales tax cu lo sigura un liña di credito pa caba cu e aña fiscal dia 30 di juni. Sin un tax of un lening, e gobierno no por paga e salarionan di mas o menos 995,700 empleado publico. E cierrenan lo por continua te cu dia 1 di juli ora cu e aña fiscal nobo ta habri.

Ralph Lauren a duna un toke special na e re-diseño di Round Hill Hotel & Villas

ORANJESTAD - E diseñador di moda Ralph Lauren a yuda cu su ideanan pa e re-diseño di Round Hill Hotel & Villas su Pineapple House Hotel na Montego Bay, Jamaica. E hotel tin 36 camber y 27 villa priva, mayoria di cual tin un pisina priva. E cambernan riba e prome piso di Pineapple House ta inclui e adicion di balconnan of verandanan cu ta habri cu bista riba lama. Lauren a uza un palet di color completamente blanco den e cambernan, accentuando e four-poster king-size bed cu tin un net blanco colga cu clechinan di 300-thread count Egyptian cotton. E bañonan nobo, tambe diseña pa Lauren, ta inclui badkuipnan blanco cu showernan separa. Prijsnan pa anochi den e cambernan nobo ta $350 double te cu Dec. 14 y $550 double, di Dec. 15 pa April14, incluyendo tur tax y service charge. E hotel, un miembro di Elegant Resorts International, a agrega un pisina nobo, crea cu piedranan di e di 18 siglo y kita for di e ruinanan di e Golden Grove Sugar Works na Jamaica. E pisina nobo ta situa unda e bieu tabata, riba un promontorio cu bistanan bunita rond di Round Hill Bay. Tres pisina riba diferente nivel ta conta cu randnan cu ta desaparece over di e lama y unda cu e awa ta cai den un pisina di spa mas abou. Round Hill tambe a habri un pool bar nobo, den e mesun estilo cu su beach bar.











Anochi di oracion na Alto Vista

ORANJESTAD - Diarason awo, 10 di mei, lo tin un anochi di oracion y canto na Kapel di Alto Vista pa duna homenahe na Birgen di Alto Vista, patrona di nos isla.

Nos ta den luna di mei, luna special dedica na nos Mama celestial y pesei ta invita tur fiel pa bin uni den oracion di Santo Rosario.

E Rosario lo ta dedica tambe na tur mama di Aruba y nos famianan, ya cu nos lo celebra dia di mama, diadomingo 14 di mei.

E comision encarga ta invita hoben y adulto pa bin resa y canta diaranson awo pa 7 'or y mei di anochi na Kapel di Alto Vista.

"Mama Maria ta spera nos cu brasa habri".

SOCIAL BON DIA Aruba

Marvin y Lotte a drenta enlace matrimonial

ORANJESTAD – Algun dia para e pareha Marvin y Lotte a bisa 'si' na otro durante un ceremonia civil na Mansion Arends, algun stap leu for di e sitio unda cu nan a conoce otro tres aña pasa despues di e apertura di Mirandi Restaurant, di cual Marvin ta co-propietario. E pareha, ambos originalmente di Hulanda, a intercambia di renchi durante un ceremonia cu a tuma luga atardi.
E pareha tabata compaña pa studiantenan di de Schakel unda cu Lotte ta un maestro di kleuter. E muchanan tabata bisti na colornan briyante y a wanta hoepel pa Marvin y Lotte pasa bou di nan mientras cu nan famia y amigonan bisti na cora a tira nan cu aros. Despues di sacamento di potret e grupo a move di biaha pa e playa dilanti Mirandi Restaurant unda cu botonan chikito a hiba nan pa subi e Mi Dushi. E grupo di 50 invitado a disfruta di un atardi abordo di e boto hunto cu Marvin y Lotte, y nan a nabega banda di e costa bunita di nos isla mientras cu nan a bebe champaña, snacks y a corta un bolo di bruid.
Despues di dos ora riba Mi Dushi, Marvin y Lotte a invita tur hende pa un cena na Mirandi Restaurant, sigui pa un fiesta dibirtido cu un banda bibo y ambiente te oranan laat di anochi. Como un treat special, Lotte a tuma e microfon over y a canta hunto cu e banda.
Pabien na Marvin y Lotte, nan mayornan, rumannan y amigonan di Bon Dia Aruba.
Potretnan cortesia di Julia Renfro.













YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK!

SMS VOTING!!

More than a Topmodel...It's reality TV

AMS
aruba model search
2006
YOU'VE GOT THE LOOK!

KEN ABO KIER DUNA IMMUNITY PA E SIGUIENTE ELIMINACION?

Kiko ta immunity?

Immunity kiermen cu e modelo cu haja mas voto via SMS (sea homber of muher) no por wordo elimina for di AMS2006 pa e proximo Mayor Casting!!!

Manda SMS na # 222

cu e number di bo modelo favorito

M36

(Letter M + e number di e Modelo)

Vota pa esun cu bo no kier pa wordo elimina...

VOTA PA BO TOPMODEL FAVORITO

FINAL AMS

JUNI 11, 2006

35 Years serving Aruba
American Airlines

FEMALE MODELS

F1 ALYSEE BOEKHOUDT
F2 ANGIE THIJSEN
F3 BOYOURA MARTIJN
F4 BRENDA HARSVELD
F5 CASSIA ALTAMAR
F6 CLARIVELLE ANGELA
F7 CYNTHIA V.D. WEIDE
YOU DON'T HAVE THE LOOK! EDELINE WERLEMAN
F9 EDSELINE JIMENEZ
YOU DON'T HAVE THE LOOK! EMILAINE KOCK
F11 ERNA QUAST
YOU DON'T HAVE THE LOOK! FREDDY GRYPMA
F13 GHISLAINE FRANCISCO
F14 GHISLAINE GEERMAN
F15 GILLAINE BERRY
F16 GILLIANE TEN HAVE
F17 GIORXINA CROES
F18 HEIDI MUNZENHOFER
F19 JANE LARMONIE
F20 JANESKA RICHARDSON
YOU DON'T HAVE THE LOOK! JEANELLA BRONSWINKEL
F22 JESMIRA V.D. LINDEN
F23 JISSENA ELLIS
F24 JOSANNE WEVER
F25 LAURA GURRIERI
YOU DON'T HAVE THE LOOK! MICHELLENE OBISPA
F27 NABILAH DE PALM
F28 NATALIA RAMIREZ
F29 NURAISA LISPIER
YOU DON'T HAVE THE LOOK! STEPHANY PEREZ
F31 TANGELA ARENDS
F32 TISIA FRANKEN
YOU DON'T HAVE THE LOOK! YINET ARACHE
F34 ZARUSKA CAMPBELL
F35 ZILHA WEVER

MANDA BO SMS NA # 222 VOTA PA ESUN CU TIN E LOOK!

YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK!

SMS VOTING!!

More than a Topmodel...It's reality TV

AMS
aruba model search
2006
YOU'VE GOT THE LOOK!

KEN ABO KIER DUNA IMMUNITY PA E SIGUIENTE ELIMINACION?

Kiko ta immunity?

Immunity kiermen cu e modelo cu haja mas voto via SMS (sea homber of muher) no por wordo elimina for di AMS2006 pa e proximo Mayor Casting!!!

Manda SMS na # 222

cu e number di bo modelo favorito

M36

(Letter M + e number di e Modelo)

Vota pa esun cu bo no kier pa wordo elimina...

VOTA PA BO TOPMODEL FAVORITO

FINAL AMS

JUNI 11, 2006

35 Years serving Aruba
AmericanAirlines

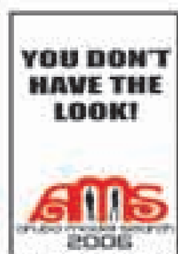
MALE MODELS



ALDRICH KELLY



ALEX KOCK



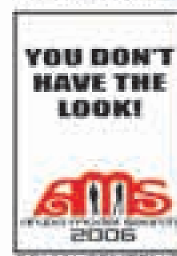
ANDRE MARIN



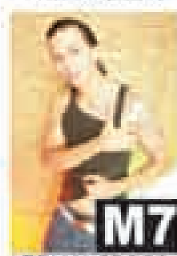
ANDRE PETROCHI



ANTHONY DE JAGER



BRIAN CENTENO



BRIAN CROES



CURTIS ROMANO



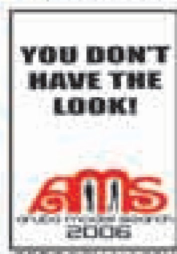
DERREL LAMPE



FERNANDO METZ



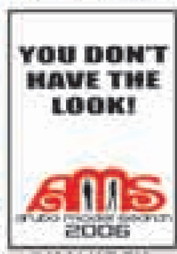
GIOVANNI LEER



GREGORY NASSY



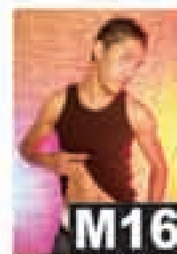
HIRAM VROLIJK



IVAN KOCK



JAMAL FOETA



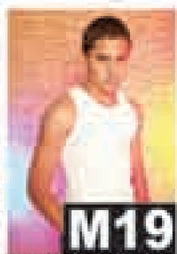
JASON GOMEZ



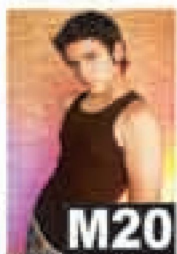
JEAN MARC HOUS



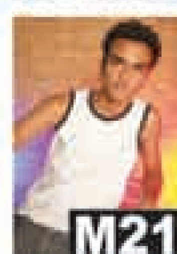
JEAN PHILIP FLANEGIN



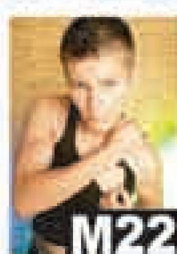
JORDIANO CROES



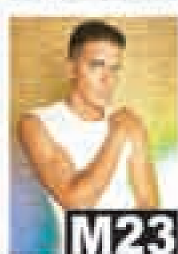
JOSH GESTERKAMP



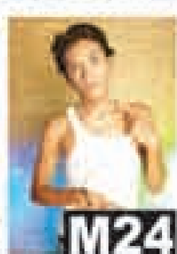
KEVIN BLONDEEL



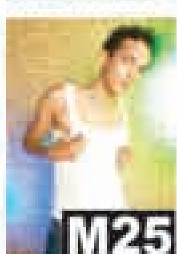
LUIS MEJIA



MANFRED PAULA



MARLON MARCHENA



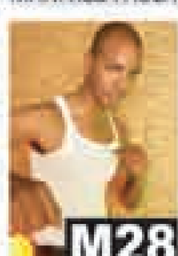
MATHIJS V.D.WOUDEN



NATHAN LO-AN-JOE



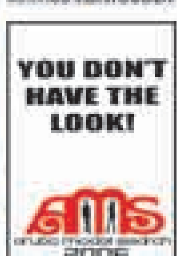
ORLANDO AKINS



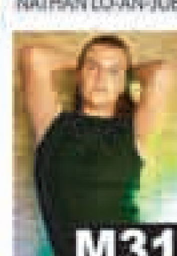
PATRICK DAKE



RANDOLPH BARENO



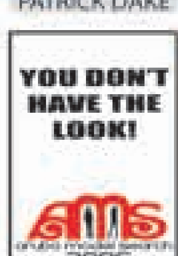
ROEL OUDE AVENHUIS



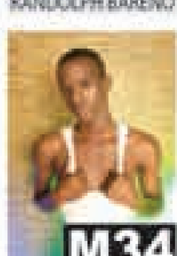
ROGER VAN VOORST



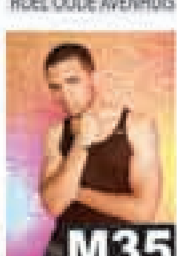
RYAN RODGERS



STEPHAN V.D. BIEZEN



TREVOR ILLIDGE



TYRON DE FREITAS

MANDA BO SMS NA # 222 VOTA PA ESUN CU TIN E LOOK!































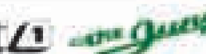















YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK! YOU'VE GOT THE LOOK!



Celebrando Prome Santa Comunion di Arilee Arends



STA CRUZ – Recientemente Arilee Arends compaña pa famia amigo y conocinan a celebra e hecho cu el a ricibi su Prome Santa Comunion. Despues di un bunita ceremonia na misa Arilee compaña pa tur su invitadonan a reuni na Indian rock Garden pa asina gosa y celebra e bunita dia aki. E banda fever tabata tey y a pone tur hende baila y gosa cu nan dushi musica. Masha pabien Arilee y hopi bendicion.









Na Sunset Grille, Radisson Aruba Resort & Casino

Becky a celebra su prome Santa Comunion

ORANJESTAD - E precioso Becky Hutt a celebra su prome Santa Comunion na Radisson Aruba Resort & Casino, Sunset grille restaurant.
E briyante hoben di 9 aña a ser felicita pa su mama Susan, ruman muhe Sabrina y opa Len Hutt, un profesor di Universidad Canades for di Thompson Rivers, kende actualmente ta skirbiendo/ investigando un buki riba e isla, titula "Patterns of Respect", Patronchinan di Respet.

Rebecca kende tabatin e honor pa resita un bendicion durante e servicio den misa, a bisa cu tabata un experencia masha bunita.

Miembronan di famia y amigonan a disfruta di un Brunch di Santa Comunion cu faboritonan di desayuno, y entradanan local popular, cu hopi mimosa, na honor di e dia importante aki.





III Arts Olympiad, e proyecto di arte pa mucha mas grandi na mundo, a yega Aruba

ORANJESTAD - Aruba International Arts Foundation (AIAF, conoci di "Aruba Intl. Dance Festival", "Encuentro cu Arte", y hopi otro proyecto artistico-educativo profesional mas) ta anuncia e bishita di "III Arts Olympiad".
Esaki ta e proyecto di arte pa mucha mas grandi y conoci internacionalmente.
ICAF (International Child Art Foundation) ta e fundacion mas grandi y prestigioso na Merca cu ta specialisa den proyectonan educativo internacional. ICAF ta basa na Washington, DC., y na aña 2005 a haci AIAF un partner nacional oficial pa ICAF na Aruba a base di e experticio, profesionalismo y contactonan di AIAF. ICAF tin oficinanan na Europa tambe, y tin mas di 100 partner nacional rond mundo.
E "Arts Olympiad" ta un proyecto cu ta mescos cu un Olimpiada pero di arte den lugar di deporte. E ta no-comercial, guia pa organisacion y educadonan profesional specialisa den desaroyo di mucha pa medio di arte
E ta dura cuater aña, e ta global y ta culmina den un festival (olimpiada) mundial na Washington DC cu participacion di mucha di henter mundo.
Esaki ta e di tres Olimpiada di Arte, y e tema central ta "Mi Deporte Faborito".
Mas cu 100 pais, 50.000 scol y 3 miyon mucha te 12 aña rond mundo ta participa den e III Arts Olympiad.
E meta ta pa combina e creatividad di arte cu e team spirit di deporte!
Asina muchanan ta siña e balor y disiplinanan necesario pa desaroya nan mes totalmente a base di conocemento y confiansa den an mes y comprension pa otronan. Esaki na su turn ta e base pa un miho humanidad y comunidad mundial den futuro. Muchanan na cada pais ta pinta e tema "Mi Deporte Faborito", hunto cu un serie di les na scol cu ta trata e meritonan di arte y di deporte, discutiendo tocante con arte y deporte por yuda tur hende na Aruba y hasta trece pas na henter mundo.
Pais Aruba orguyosamente tambe ta participando den e olimpiada aki.
Tur 36 scol basico na Aruba a haña invitacion pa esaki, y na luna di April ultimo a entrega un gran cantidad di pintura tamaño grandi.
Despues, for di e coleccion aki, un hurado profesional di e mundo di arte, enseñansa y deporte a selecta un alumno y su pintura, segun criterionan internacional di ICAF.
E hurado tabata consisti di sra. Giolina Henriquez, pintora y ilustradora, sr. Nigel Mathew, pintor, ilustrador y maestro di arte, sra. Miriam de l'Ísle, pintora y instructora di arte, Richard Visser, miembro di Comite Olimpico y Fundacion Comunidad cu Vitalidad, y sr. Peter Simon, maestro di educacion fisico y coach di track & field. Presidente di hurado tabata sr. Stan Kuiperi di AIAF. E representante di Aruba a bira un alumno di 12 aña di Colegio San Hose na Santa Cruz, Mari-Fer Aguirre. Su pintura, di un mucha competiendo den landamento, ta hopi fuerte y ta contene tur e aspectonan necesario pa representa Aruba den exterior.
E pintura selecta a ser manda pa Washington DC., na unda na aña 2007 e lo forma parti di e coleccion di e "World Children's Art Exhibition" na Washington DC.
Tambe e alumno Arubiano Marifer Aguirre mes lo participa den e World Children's Art Festival di un siman largo den e National Mall na Washington DC, hunto cu casi 200 otro mucha di henter mundo.
Finalmente, na aña 2008 e pintura lo keda expone na Weganan Olimpico Mundial na Beijing, China.
Na Aruba, e Olimpiada di Arte lo sigui cu varios otro actividad excitante pa e muchanan.
Ministerio di Cultura, Deporte y Labor di Minister Ramon Lee, hunto cu IDEFRE y AIAF, a yega na un bunita acuerdo pa integra e coleccion di pinturanan di deporte den e proximo Olimpiada Escolar Betico Croes 2006.
Durante su gran apertura di diasabra 6 di mei na Stadion G. Trinidad lo por mira e exposicion aki, y tambe despues na e diferente sitionan deportivo unda lo tin weganan di e Olimpiada Escolar.
Durante e prome siman di Juni, dia 5 te cu dia 10, lo tin e gran Exposicion Nacional di Arte di Mucha 2006 den cader di e III Arts Olympiad. Aki e coleccion grandi di pinturanan di "Mi Deporte Faborito" lo ser expone na Cas di Cultura, cu un apertura cu na su turno ta integra actividadnan deportivo y creativo-artistico tambe. Otro actividad nacional planea ta e cooperacion cu Comite Olimpico Arubano.
Dia 23 di Juni, dia internacional di Olimpismo, lo celebra esaki na Aruba cu actividadnan deportivo-artistico.
Di e forma aki e III Arts Olympiad Aruba y e organisacionnan envolvi ta percura pa un programa educativo pa hubentud di Aruba, tanto riba tereno artistico-creativo como deportivo, y cu relacionnan internacional.
Aruba Intl Arts Foundation ta desea di gradici UNOCA, Directie Onderwijs, tur scol cu a participa, Ministerio di Cultura y Deporte, IDEFRE, IPA, Comunidad cu Vitalidad, y tur organisacion y personanan cu ta envolvi cu e Aruba Arts Olympiad pa nan sosten.



Fiesta di Prome Santa Comunion di Krysty



ORANJESTAD - E bunita Krystal Kip a celebra su Prome Santa Comunion cu su mayornan Jeanine Kip y Paul Sneek den e Grand Caribbean Ballroom na Radisson Aruba Resort & Casino.

E sala tabata hopi bunita decora dor di su mama creativo, un specialista di interior profesional. E omo di Krysty, un famoso fotograf, a saca portret.

Miembronan di famia y amigonan a disfruta di un Brunch di Santa Comunion cu faboritonan di desayuno y entradanan popular local, acompaña pa hopi mimosa na honor di e dia importante aki den cual Krysty a ricibi Eucaristia, conmemorando e ultima cena, cu ta un expresion di fe y obediencia di e comunidad Cristian.







Louis Jadot lo deleita tur na Le Dome

ORANJESTAD - Diabierna dia 12 di mei, Restaurant Le Dome ta preparando un evento di biña y cuminda unico, presentando un menu gastronomico di e chef creativo di e restaurant, Rudy Doclo.

E cuminda lo ser compaña pa biña di Maison Louis Jadot, posiblemente e trahadornan di biña mas stima na mundo.

Chef Doclo ta planea pa combina Carpaccio des Coquille cu Pouilly Fuisse, Crabe au Gratin cu Puligny Montrachet y Cochon de Lait Roti cu Nuit St. George.
E biñanan fabuloso e anochi ei lo ser poni disponibel door di ATC, Aruba Trading Company.

E anochi di Louis Jadot na Restaurant Le Dome, asina Jorge Curiel a bisa , na nomber di ATC, ta un celebracion di bida, di gran cuminda y cushinamento creativo.
Na momento cu miembronan di prensa a purba ehempelnan di e menu, Chef Doclo a bisa cu ta temporada di cangreu actualmente na Hulanda, y e ta importando e delicianan aki specialmente pa e evento aki.
“E Roasted Rack di short Pickled Suckling Pig,” asina el a agrega, “lo ser prepara cu yerbanan fresco for di Mediteraneo, y ta haya nan sabor cu un saus di basil y Red Pepper.”
Un ravioli casero di mushroom lo escolta e plato principal, un rato prome cu e pasaboca iresistibel, cu ta un Tarte au Chocolate lo ser sirbi.

E anochi elegante exclusivo aki lo cuminsa cu un cocktail party, sirbiendo Beaujolais-Village of Macon Villages cu hors d’oeuvres, den La Galerie, e terasa di e restaurant cu musica bibo di piano.
Sintamento na mesa lo cuminsa pa 7.30 p.m., despues di cual lo cuminsa cu e debut di e Menu Gastronomico di 5 plato.

Maison Louis Jadot, estableci na 1859, lo ser representa pa Larry Nocerra, kende lo presenta su comentarionan di entretenimento y su guia ilustra durante e cena.





ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Garcia y Anthony honra na Alma Awards



LOS ANGELES – Pa sera un siman caminda a wordo debati masha hopi mes riba e polisa di imigracion, a tuma luga diadomingo Alma Awards 2006 cu a celebra e logronan bunita di e artistanan Hispano di e mundo di musica, television y pelicula. Marc Anthony y Andy Garcia a wordo honra cu tributo nan special. Premionan a wordo duna na 15 otro categoria durante e ceremonia cu a tuma luga na Shrine Auditorium. Anthony a ricibi e Celia Cruz Award of Excellence den e mundo di musica y cantante di R&B Brian McKnight a honra e cantante presentando su cancion 'You sang to me' tanto na Ingles como na Spaño. Garcia a bai cu e Anthony Quinn Award of Excellence den pelicula. 'Bo sa cu Anthony Quinn ta un gran inspiracion pa nos', asina e actor nomina pa Grammy a bisa patras di stage. 'Pues paso su nomber ta asocia cu e premio y cu mi nomber ta wordo asocia cu esun di dje ta un honor masha grandi mes pa mi'. Cantante Colombiana Shakira y artista di reggaeton Daddy Yankee a wordo nombra como miho presentado nan den musica. Shakira a gana tambe e premio pa miho album na Spaño. Actris Michelle Rodriguez di e programa 'Lost' y Jorge Garcia a wordo reconoci pa nan rol di reparto den e popular programa di television na ABC. E actor Jimmy Smits di e programa West Wing tambe a ricibi un premio pa su trabou. ALMA, cu ta nifica American Latino Media Arts y tambe ta nifica 'soul' na Spaño lo wordo pasa na e canal ABC dia 5 di Juni.

Apple Computer ta gana caso di trademark contra Beatles



ESTADO UNIDOS – Apple Computer a gana e caso di trademark contra di The Beatles, cu tabata parti di un bataya bastante largo cual lo por hiba e cantica di e banda aki riba e porta di Apple si iTunes Music Store. Den e caso cu a wordo dicidi riba dialuna, Apple Corp, cual ta representa e banda su interes y tin un apple Granny Smith berde como trademark, a bisa cu e Apple Computer lo a viola e compania su afspraak nan bieu haciendo uso di e logo pa bende nan musica. Apple computer, cual a bende million di iPod y mas di billion cantica a wordo baha riba sistema di internet. iTunes a presenta nan casa bisando cu nan solamente ta un sistema di transmission di data y esei tabata algo cu loke cu nan a acorda tabata wordo permiti.

Casa di comediante Adam Sandler a duna lus



BEVERLY HILLS – Comediante Adam Sandler su casa a duna lus na nan prome yiu, esaki ta segun noticia cu a wordo poni riba su website diadomingo ultimo. 'E yiu ta salud, e mama ta salud e mes tambe ta sinti e bo y ta esei so ta loke ta conta' asina a wordo poni riba website di e artista. E revista People, a bisa cu un fuente di nan a bisa cu ta un yiu muhe nan a haña diasabra anochi na Cedars-Sinai Medial Center

Creado di Spiderman ta buscando super heroe nobo



HOLLYWOOD – E creado di Spiderman y The Incredible Hulk ta en busca di un super heroe nobo y e ta planea pa haña esaki den un reality show. Legendario di 'Marvel Comics' Stan Lee a bisa diabierna cu su reality show nobo 'Who wants to be a super hero?' lo ta e comienso di algo completamente nobo. 'Nunca mi a yega di biba den un mundo di realidad' asina e autor di 83 aña a bisa. 11 person cu kier ta un super heroe, cu a wordo scohi for di 200 aplicante, lo mester participa den e show aki, cu lo cuminsa dia 26 di Juli riba Sci-Fi Channel. E super heroe ganado lo bira e streya y protagonista di Lee su proximo buki.



Koreanonan ta regala mayornan un face lift



SUR KOREA – Sur Koreanonan tradicionalmente tabata regala flor of placa na nan mayornan na momento di ocasionnan special, pero awo nan demostrando nan amor y respet dunando nan mayornan cupon pa nan bai haci un cirugia plastico. Media local a reporta un crecemento den tratamentonan di botox, face lift y transplante di cabei como regalo pa dialuna awo cu nan ta celebra dia di mayor na nan pais. Clinicanan di cirugia cosmetico a bisa cu ya caba pa varios siman nan ta completamente yen cu afspraak nan cu yiunan a haci pa nan mayornan como regalo. Haci uso di cirugia cosmetico ta algo masha comun na Sur Korea, maske cu tin basta stigma si riba esnan cu ta haci cirugia pa haci nan wowo mas rondo, nanishi cu mas forma y te hasta nan batata di pia mas forma. Mayornan sa regala nan yiunan esaki pa na momento cu nan gradua y awo aki e yiunan ta dunando e mayornan esaki bek riba nan dia.

Pareha romantico ta causa consternacion



ALEMANIA – Un pareha mirando un bunita bahada di solo sinta riba un brug na Alemania a causa maha hopi consternacion cu a hiba te na un rescate masivo. Un señora cu a apsa y a wak e pareha riba e brug a pensa cu e homber Max di 25 aña y Amelia di 26 aña kier a comete suicidio y a yama polis mes ora. E pareha tabata sinta pa mira e solo baha riba e riu Main for di e brug Kaiserlei den estado Hessen na Alemania. E señora cu a wak nan riba e brug a pensa cu e pareha tabata preparando pa tira nan curpa for di dje y a yama polis. Brandweer y polis a yega riba e brug y topa e pareha den un situacion masha apasiona. Vocero di polis a bisa: ‘ e pareha a pasa riba por lo menos un barera cu tabata ton poni pa yega unda nan tabata ta cual en principio no mag. Tabata tin un operacion masal pa salba nan y awo nan por spera un cuenta grandi pa gasta tempo balioso tanto di polis como brandweer.’

EdelasterAmericanocutacorda cu Titanic a sink a fayece



ESTADO UNIDOS – E delaster Americano cu ta corda con el a wak centenares di otro pasahero hoga den e awa di ijs den e parti Noord di oceano Atlantico na momento cu Titanic a sink 94 aña pasa a fayece na e edad di 99 aña, asina e vocero di e cas funeral a bisa prensa diadomingo. Lillian Gertrud Asplund tabata bayendo su casa bek na Estado Unidos for di Suecia hunto cu su mayor y rumannan na momento cu e boto cu nan a bisa cu no por a sink nunca, a dal den un ijsberg dia 12 di April 1912. Segun informacion oficial un total di 1523 hende a fayece den e accident aki. Asplund a fayece na su cas mes asina vocero di e cas funeral a confirma. E señora aki tabata un hende hopi priva y no tabata gusta ningun publicidad tocante di e desaster maritimo aki.

Boto ta sink despues cu homber ta purba rema pa crusa oceano Atlantico



NEW YORK – Un homber Americano a purba di rema y crusa Atlantico den un boto di palo pa asina lanta concientisacion di AIDS na Africa mester a stop cu e trip aki pa motibo cu e boto cu tabata den dje a cuminsa yena cu awa y a sink, asina prensa internacional a bisa. Victor Mooney, original di Senegal y miembro di forsa arma di 41 aña, a sali for di New York den un boto di palo cu e intencion di crusa oceano Atlantico den esaki pa asina hisa e atencion riba cosnan riba e malesa di AIDS/HIV y tambe pa conmemora con e esclabonan di tanto aña pasa a rema crusa e mes un oceano aki. E boto tabata uno di 7.3 meter y tabata hiba e nomber di John Paul The Great. E boto a sufri daño na momento cu nan a lansa esaki for di Dakar y mes un ora y mei despues di su salida for di New York el a cuminsa experencia problema.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Piesa di BMW 3 series: 2 porta, 2 shocks cu su springnan parti patras, starter altinator, compressor di powersteering, cu su rak, dak di tele color preto completo pa Afl. 2000,= manera nobo. mi ta bende mitar auto BMW convertible 318i conv. pa piesa. Oferta special bin cu Afl. 3.300,= bai cu tur cos. Tel: 594-9990

TA BENDE
Tereno propiedad 2152 m2, Sabana grandi Tel: 585-9371 discutibel.

TA BENDE
Piñata di Sponge Bob pa Afl. 30,= Tel: 583-9127/ 568-7009

TA BENDE
Cellular Sansung Model X640 flip phone silver/black, camera 6 luna bieuw Afl. 550,= awor solamente pa Afl. 175,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Mc Wheels size 17" 4 bolts cu tires, full nickel, tambe Chiwawa Tel: 994-9900

TA BENDE
Un cama di baby cu ta bira junior bed nobo Tel: 964-5699

TA BENDE
Un motor completo di un Nissan 300ZX-91 cu transmission y tur otro parts of auto completo cu sla na banda Tel: 993-5893

TA BENDE
Un frigidaire, wandmuebel, ceiling fan Tel: 592-4482

TA BENDE
1 Mitsubishi Lancer '97 std, airco, yama despues di 3'or Tel: 584-0331

TA BENDE
Chevrolet Aveo '04, automatic Afl. 17.500,= Tel: 740-2165

TA BENDE
Un Chevrolet Aveo, automatic, full equipped,prijs ta discutibel Tel: 964-5699

TA BENDE
Un Chevrolet Colorado Pick-up 4x4 full equipped,new condition, new price Afl. 43.500,= now only Afl. 33.000,= serious buyer Tel: 592-6225

TA BENDE
Suzuki Wagon Type R Turbo '00 auto. Ac, cd, airbag, mc wheels, foglight, full equipped Afl. 7000,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Mitsubishi Montero '01 3 porta, full equipped prijs discutibel Tel: 962-1277 / 747-6310

TA BENDE
Suzuki '04, perfect condition Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier '04 4porta, metalic blue, den bon condicion, a/c, Afl. 18.500,= financiamento posibel Tel: 993-2250

TA BENDE
Un Scooter Hussar 125cc, 1aña bieuw pa Afl. 2.000,= Pa mas informacion yama Tel: 740-8152

TA BENDE
Un set di GYM di multi exercise por yama na Tel: 567-6161 prijs Afl. 800,= SO!! Tambe un shimis di Bruid size 4, color off white Afl. 500,= shelfs di hero, bon pa botica, supermarket, minimarket of tienda, nan midi ta di 4pia di largo pa 2nd hand afl. 200,= p/uno Tel: 567-6161

TA BENDE
Un Carseat pa baby y tambe un breast pomp marca Gerber Tel: 564-7401

TA BENDE
Un Wandmuebel color lichtgeel casi nobo, prijs ta discutible Tel: 564-7401

TA BENDE
Body Toyota Celica '90 completo sin motor, hopi parts, solamente pa Afl. 200,= Tel: 592-7225

TA BENDE
2 porta dilanti, 1 compressor di airco pa Toyota Corona '98 Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Cama di baby blanco cu matras pa Afl. 300,= Tel: 566-9552

TA BENDE
Un stereo set, TV 27",mesa di sala di palo cu glas, bijzet tafel di palo y glas, hoekcombinatie, comedor cu 6 stoel, mesa di comedor aluminium 4stoel, video player Sony, Frigidaire cihiquito. Tel: 592-8384

TA CUMPRA
1 Toyota Yaris blanco automatic den bon condicion '03 te cu '05 Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Tercel '96 automatic/a/c, bon condicion. Afl. 8.500,- Pa mas informacion yama Tel: 583-5666

TA BENDE
Urgente pa motibo di viahe di malesa un Kia Picante '05, std, cd, a/c, tint, Afl. 15.500,- Pa mas informacion Tel: 962-8577 / 565-0755

TA BENDE
Transporter Van (mini Van) 2005, standard, airco, radio, cd player, prijs Afl. 12.000,- discutibel. Tel: 564-6791

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment pa un persona solamente, hopi priva, Afl. 550,= cable y awa inclusief 1 luna borg. Tel: 565-4914

TA HUUR
1 furn. Studio app. For 1 person all inclusive, water, gas. Etc. Sta. Cruz 1 person Afl. 500,=p/l. Av. 25 May '06 Tel: 743-5499

TA BENDE
At Sabana Bosara for 1 person, available inmediatly, stove, frifdge, cable, (eletr. Awa) Tel: 594-9069

TA HUUR
Na Oranjestad imediato, studio apartment, muebla y equipa pa pareha sin yiu, awa y luz inclui, uso resonable. Airco apart Tel: 562-7206

FOR RENT
As per June '06 a two story house at Cunucu Abao in the back of Taco Bell, three bedrooms, livingroom, Diningroom, Kitchen w/bar & partly furnished. Balcony 2nd floor, veranda and patio, garage, security alarm system, fully airconditioned Tel: 563-9959

TA BUSCA

TA BUSCA
Un urgente un Apaprtment/of cas di 2 camber Tel: 561-0589 / 564-7401

TA BUSCA
Un bendora cu por papia Ingles, Hulandes, Papiamento, Spaño, preferibel Arubiano Tel: 563-7775 cu rijbewijs.

TA BUSCA
Hende pa traha 10:00 - 6:00 di atardi pa Afl. 1400,=p/l. Mester tin rijbewijs, permiso, mester papia spaño, papiamento y ingles Tel: 563-7774

TA BUSCA
Zweminstructor, pa mas informacion Tel: 594-9069

SERVICIO

LES DI LANDAMENTO
Bo yiu tin 5 aña bai ariba nos ta siña landa. Tel: 563-5699

TA OFRECE
Servicio di Chapi, rond di bo cas, negoshi, etc. Tel: 565-1587

TA DUNA SERVICIO
Di trabao di **CARPINTE FINE**, ta construi tur sorto di cashi, bar, cabina pa cushina, cama, verf cas y negoshi etc. Tel: 565-6876

RECOMPENSA
A ser pedi un Wakamaya den becidario di San Miquel, Noord diahuebs 13 April '06 su color ta blauw cu geel aña 2006110 Tel: 733-1090

RECOMPENSA
A ser perdi un Tas di cuero Bruin Y un Fiyitsu Laptop. Cosnan personal y importante 742-1468

TA DUNA LES
Di manicure y pedicure. Pa mas informacion yama Tel: 586-7812

TA OFRECE
Handymam cu mas di 30 aña di experiencia den carpinteria, tuberia, pega plafon, porta, bentena, tur sorto di verfmento pa cas of edificio, tma nos ta huur stelage aluminium Tel: 588-2690/561-6126

TA DUNA
Les di landamento pa mucha di 5 aña bai riba y tambe pa adulto. Diaranson 5:45pm - 6:30pm. Pa mas informacion please yama Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Nos club ta tuma mucha di 5 aña bai ariba preparacion. **Diploma "A te cu F"** Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

SOLUCION
Ata e solucion Head Lampplastic di bo auto a bira mahos yama Tel: 594-1355 / 584-0204 nos ta haci nan mescos cu nobo bek!

TA BUSCA UN CARPINTE
Pa mas informacion por yama Tel: 992-7451

TA OFRECE
Un señora ta ofrece pa cuida mucha of persona grandi den oranan di anochi. Pa mas informacion yama Tel: 745-5082 / 741-2925

TA BUSCA
Un persona pa hasi trabao di cas di Dialuna pa Diabierna. Pa mas informacion yama Tel: 593-4520

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix — Flight Schedule
www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	15:21
US979	Charlotte	16:21

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:20

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:10

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:20
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See **www.airportaruba.com** or call **5242424** for up-to-date information.

Aries Maart 21 - April 19
Bo mester warda un rato prome cu bo sigui pa dilanti cu cualkier proyecto. Mantene bo mes alerta si pa cualkier cos awe.

Taurus April 20 - Mei 20
Haci uso di tur bo carisma y gratitud pa bo logra haña hende cu lo por yuda bo caba cu tur e trabou cu bo tin pa haci awe.

Gemini Mei 21 - Juni21
Tur e proyectonan cu bo tin andando na e momentonan aki ta canando masha bunita. Sinti bo contento y gosa den e gloria di bo logro.

Cancer Juni 22 - Juli 22
Awe abo por haci tur e diferencia den e dia di awe, Asina ta trece tur bo habilidadnan riba mes pa asina bo por logra algo mas grandi.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Bo ta hungando un wega awe, asina ta e ta hopi importante pa bo mantene bo wowo riba e movecion di loke cu ta pasando.

Virgo Augustus 23 - September 22
Pone proyectonan bieu riba un pause awe y cambia bon enfoke pa traha riba ideanan nobo cu bo lo por cuminsa traha riba dje.

Libra September 23 - October 22
Tension riba algo nobo cu ta creciendo lo cuminsa baha awe ora cu bo wordo acerca y bon bini cu un saludo caloroso.

Scorpio October 23 - November 21
Pone bo deseonan hunto awe pa asina bo tin miho oportunidad pa bo por logra y tambe keda contento cu bo a logra bo deseonan.

Sagittarius November 22 - December 21
Diripiente un colega cu bo tiña masha hopi amistad cune lo trata bo masha seco mes, no laga nan cambio haci bo sinti straño.

Capricorn December 22 - Januari 19
Prepara bo mes pa pasa mas tempo den e bista publico. Hendenan lo cuminsa pone masha hopi atencion riba bo awor aki.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Pone bo energia pa bo por compronde algo mucho mas profundo, paso esaki lo por ta algo cu ta intimida bo.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Lo bo ricibi masha hopi atencion awe, haci uso di dje pa asina bo por parti bo filosofia awe, haci uso di dje.

Comics

Garfield



Boondocks



For Better or Worse



Fox Trot



Cathy



Fill-it-ins

FILL-IT-IN 13

3 LETTERS
ALD.
ANA
G.B.S.
ILA
MIT
ODA
OLE
QUI
SLA
ULT.

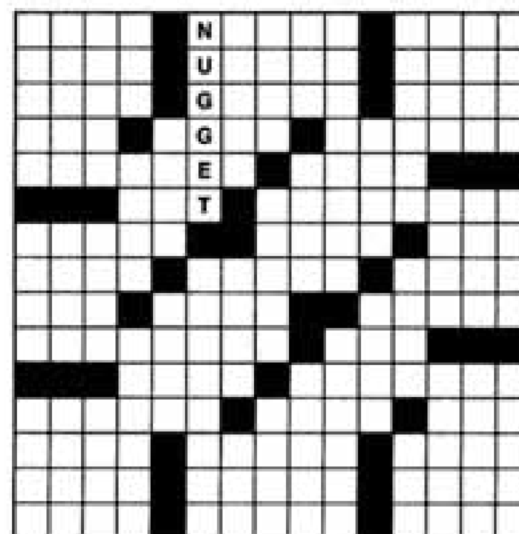
4 LETTERS
ADIT
ALMA
AMOR
BELA
CLIP
DUCE
EPIC
EQUI
FRAS
FUME
GLAD
GLIB
GNAR
GULL
HEEL
IMAM
INEE
ISAK
KADI
KANT
KENO
LIDA
MOON
NASA
NIPA
NUMB
ODIE
OGRE
OLEA
OLLA
RACE
RAYS
SAME
SION
SLOE
STEN
SWAP
TANA
TIES
TUNE
U.S.A.F.
USNA

5 LETTERS
AESIR
BWANA
CLONE
CRIBS
EDNAS
GONER
IVORY
LABAN
NAIAD
NITON
NOLOS
ODILE
RHUMB
RILLS
TO LET
UTICA
UVULA
YENTA

6 LETTERS
GLENDA
IAMBIC
INNATE
IRADES
~~NUGGET~~
ROBERT

7 LETTERS
BRADLEY
BRISTOL

8 LETTERS
FAMILIES
NARRATES
NUISANCE
RETICENT



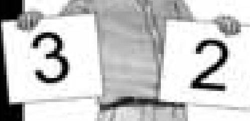
SUDOKU PUZZLES



85

3				1				6
		4				1		
		8	7		2	9		
9	2		4		8		3	5
	6						8	
4	8		6		5		1	2
		9	3		1	2		
		7				8		
5				8				4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

3	9	2	8	1	4	5	7	6
6	7	4	5	3	9	1	2	8
1	5	8	7	6	2	9	4	3
9	2	1	4	7	8	6	3	5
7	6	5	1	2	3	4	8	9
4	8	3	6	9	5	7	1	2
8	4	9	3	5	1	2	6	7
2	3	7	9	4	6	8	5	1
5	1	6	2	8	7	3	9	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

SOCIAL BON DIA Aruba

Celebrando Prome Santa Comunion di Nicolle Geerman



SAVANETA – Recientemente na misa Sagrado Curason na Savaneta Nicolle Andrea Geerman a ricibi su prome Santa Comunion. Den un ceremonia masha bunita unda el a wordo compaña pa su mama Wendy Geerman Greaux y su tata Adre Geerman y tambe su compañeronan di scol Nicolle a forma parti di e ceremonia di Santa Comunion den misa na Savaneta. Masha pabien na Nicolle y masha hopi bendicion.



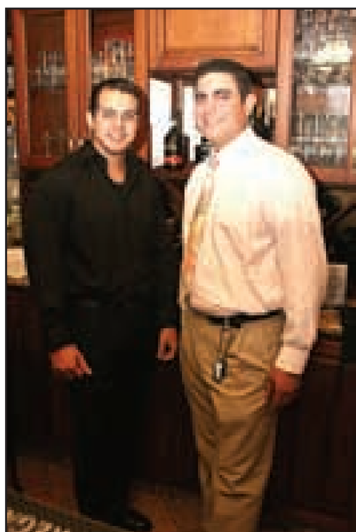


O Fado Internacional & Portuguese Bar & Grill cu tremendo apertura

PALM BEACH – Recientemente riba e strip di restaurant na Palm Beach tabata tin apertura di un restaurant nobo. O Fado Internacional & Portuguese Bar & Grill cu ta un restaurant cu ta combina cuminda automaticamente Portugues cu cumindanan internacional. Di e manera aki haci cu e strip di restaurant aki, cu ya caba tin un variacion bastante grandi, a crece un tiki mas pa deleita tanto esnan local como nos turistanan. Na e gerencia di O Fado masha pabien y exito!















Awe nochi den stadion

Ta kende lo bira e campeon di Aruba su futbol temporada 2005 – 2006









ORANJESTAD- Awenochi pa 8'or lo cuminsa den Compleho Guillermo Trinidad na Dakota, e play-offnan final den e division mas halto di Aruba su futbol. Despues di un descanso di tres siman, por fin e dia tan spera a yega. Manera tur hende sa cu e cuatro equiponan cu a clasifica ta e amariyonan di Dakota, e naranjadanan di Santa Cruz Estrella, e revelacion den e temporada aki, e muchanan di Savaneta, La Fama y e campeonnan di temporada pasa, e equipo di Piedra Plat, Britannia.

Nos lo bai mira un play-off hopi interesante, sigur mirando cu tur e cuatro equipo a caba e temporada cu un diferencia minimo di punto tras di otro. E prome partido lo ta awe Diamars, entre e eterno rivalnan Estrella y Dakota. Mañan Diaranzon, nos ta haya e partido entre Britannia y La Fama pa 8'or den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota. Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a desea tur e cuatro equiponan hopi suerte den e play-off final y alaves nos kier a invita henter e pueblo di Aruba pa acudi masalmente na stadion awe y mayan anochi pa apoya nan equipo faborito. Wak pa bo no perde nada, wak pa bo tey!!!!!!!!!!!

Den olympiada escolar

Tremendo ambiente di futbol den Frans Figaroa





NOORD- Diadomingo mainta nos di Bon Dia Deportivo tabata presente na compleho di Frans Figaroa, caminda nos a presencia e chikitinnan di kleuterschol hungando futbol contra otro. Tabata reina un dushi ambiente na Frans Figaroa, e fanaticada consitiendo di mayornan, famianan, maestronan y alumnonan tabata simplemente grandi, tin scol hasta a bini cu nan propio grupo di cheerleadernan pa apoya nan scol faborito.

Un experiencia unico, sigur pa nos muchanan, mirando cu nan por a hunga futbol riba yerba.

Un total di 6 scol preparatorio a inscribi pa e Olimpiada Escolar Betico Croes 2006. Nos a yega net e momento cu e weganan den semi–final tabata tumando lugar, esakinan a bai entre Nos Paraiso di Paradera y Conrado Coronel di Morgenster como tambe Jacinta Kleuterschool di Dakota y Aurora Kleuterschool di Tanki Leendert.

Scol Preparatorio Nos Paraiso, kendenan ta e campeon di futbol den e olympiada escolar 2005, lo bai trata na defende e corona un biaha mas, despues cu nan a gana e muchanan di Conrado Coronel cu e score di 3–0.

Den e otro semi–final, e muchanan di Jacinta Kleuterschool a gana esnan di Aurora Kleuterschool cu e score minimo di 1–0.

Diasabra awor dia 13 di Mei nos lo haya e final den categoria scol preparatorio, entre Nos Paraiso y Jacinta Kleurterschool pa 9.30 di mainta anto den Frans Figaroa.

E resultadonan di futbol scol preparatorio a keda como lo siguiente:

S.P. Washington a perde cu S.P. Nos Paraiso 0-1.

S.P. Washington a gana S.P. Conrado Coronel 3-0.

S.P. Nos Paraiso a gana S.P. Conrado Coronel 4-0.

S.P. Prome Paso a perde cu Jacinta K.S. 3-0.

S.P. Prome Paso y Aurora K.S. a empata 0-0.

Jacinta K.S. a gana Aurora K.S. 1-0.

Dia 12 Mei tin e wega entre Washington y Aurora pa di 3 lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Dia 13 Mei lo tin e wega Nos Paraiso contra Jacinta pa campeon y sub-campeon na C.D.Frans Figaroa.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita tur e scolnan cu a participa na e Olimpiada Escolar 2006, pa nos boso tur tabata ganador.





Refereenan di Aruba a haya curso di instructor di FIFA

DAKOTA- Diadomingo mainta den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad, a tuma luga un workshop pa nos refereenan di futbol. E curso a ser duna pa instructor di FIFA, sr. Oswer Downer procedente di Trinidad and Tobago. Diferente aspecto a ser evalua durante e dia aki pa cu e trabou di referee, manera seguridad, igualidad y placer. A papia riba e regla di offside, por ehempel ki ora un hungado ta den e posicion di offside y ki ora e no ta.

A papia tambe riba regla number 12, disiplina di e hungadornan y medidanan cu por ser tuma contra un equipo ora esaki viola regla.

Ultimo a toca e parti di “drop ball”. E referee ta drop e bala ora e wega ser para pa e referee, mientras e bala ta den un hugada y ningun infraccion a ser cometi pa un free-kick ser duna. Nos refereenan local a keda sumamente satisfecho cu e curso, esaki sigur lo benificia nan conocimento un tiki mas. Esnan cu a participa na e curso aki tabata refereenan Rudy Angela, Ebby Peasch, Humphrey de Windt di Aruba como tambe Dianne James di Guyana, Lynda Bramble y Simon Baptiste di Trinidad and Tobago. E dos personanan encarga cu e matchcommissie, David Forsythe di Sint Maarten y Hubert Isenia di Antiyas tambe a participa na e curso aki. Ariba e foto nos por aprecia e refereenan hunto cu e instructor di FIFA sr. Oswer Downer.



Careda di un miya pa mucha y 5km Run / Walk pa adulto



BRAZIL- E di cuatro Brazil, Kids 1 Mile & 5K PerlaWater Run/Walk ta tuma lugar dia 21 di Mei,2006. IDEFRE ta yuda Brazil Taekwondo organisa e careda cu ta priminti di bira un di mas grandi na Aruba pa loke ta trata un 5 KM y Pariba di brug.

E evento aki ta uno interesante mirando cu ta concentra tambe riba un distancia di un miya pa mucha di 6 te 15 aña.

E Kids 1 Mile ta cuminsa 4:30 di atardi y ta sali dilanti di Subway na Cura Cabai, bai Panort te e crusada -T di Brazil y na cas # 169 bira na man robes direccion Centro di Bario Brazil unda e ta termina.

E 5K Run & Walk ta sali 5:30 pm for di Centro di Bario Brazil direccion Pariba, na cas #169 ta bira na man drechi sigui core y na Brazil # 110 ta bira na man robes drenta Rooi Congo, pasa dilanti di Maserco Automotive sigui core te na Amsterdamstraat #3 bira na man robes y core te Sevenday Church, bira na man drechi subi Caya Jose Geerman (Congoweg) te Johnson’s Supermarket, bira na man robes riba Palisiaweg te na fin di e caya, bira na man robes subi e caminda di Seroe Blanco direccion Centro di Bario Brazil unda careda y caminata ta termina.

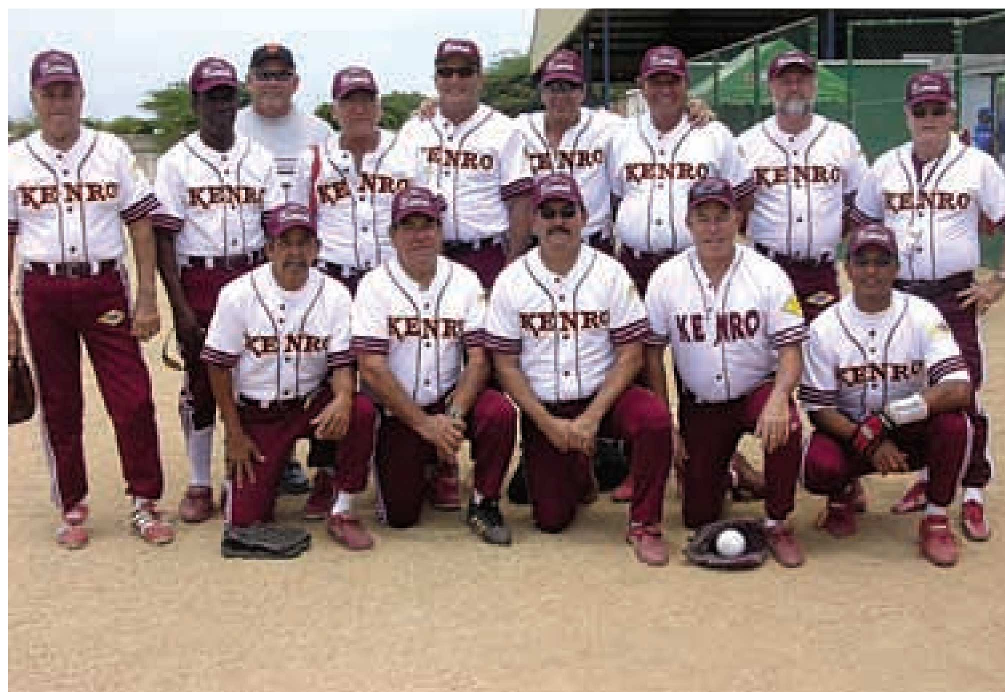
Invita bo conocirnan, amigo(a), ruman, bisiña, colega di trabou, bo organisacion deportivo, bo grupo di caminata, bo yiu(nan) etc.

E actividad aki ta priminti di bira hopi grandi, pues busca un formulario na IDEFRE y inscribi bo grupo na tempo pasobra e ultimo dia pa inscribi ta 19 di Mei. Pa mas informacion yama tel.582-4987 puntra pa Willy.



Den softball

Sportdag Liga Mayor organisa pa Aruba Jrs Baskeball





ORANJESTAD- Diadomingo e organisacion di Aruba jrs division di basketball a organisa un tremendo sportdag di softball Liga Mayor. Un total di 8 equipo di Liga Mayor a participa na e sportdag aki. Nos por a mira entre otro Aruba jrs Masters, Hala Weso Boys, Valero, Aruba Jrs, Kenro, Budlight, La Moderna Sluggers y Racketeers. Nos di Bon Dia Deportivo tabata presente caminda nos a presencia e partido entre e equipo di cas esta, Aruba jrs cu a enfrenta e equipo gasoline esta, Valero. E "hoben-nan di cas", Aruba jrs no a defrauda nan fanticada y a gana Valero cu e score di 8–4. E pitcher ganador a resulta e estelar Juan Tromp mientras cu e mihor bateadornan pa e equipo di Aruba jrs a resulta den personanan di Robby Arambatsis 4–3, Nel Kock 4–4 y Julio Croes 4–3. Tanto Julio como Robby a bati un bataso di cuater skina. E mihor bateador pa Valero tabata Colo Jacobs kende a bati di 4–3. Den e di dos partido nos a haya e equiponan di Kenro y Budlight cu a enfrenta otro. E score final tabata 5–4 pa e equipo di Kenro.

Den e equipo di Kenro nos por a aprecia dos pelotero hopi conoci den comunidad Arubano, nos ta referi na Su Exelencia Gobernador di Aruba sr. Freddis Refunjol como tambe ministro sr. Booshi Wever di Salubridad Publico, mientras den bar y cushina nos a mira ministro sr. Nilo Swean di Financien, laborando.

E otro resultadonan tabata asina'ki: Hala Weso Boys a gana Aruba jrs Masters 9–3, mientras cu e equipo di Racketeers a sorprende e equipo campeon di Copa ABC esta, La Moderna Sluggers ganando nan cu e score di 3–1. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e ambiente cu tabata reina na tereno di Aruba Jrs Diadomingo ultimo.





Nos Receta

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Steak Diana

Ingredientenan:

2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
4 Beef Steak pasa den machine (cubed)
3 cuchara grandi di sherry Pale Dry Gil Galan
3 cuchara grandi di siboyo largo, corta chikito
1 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
1 bleki di mushroom geslice
1 cuchara grandi di Worcestershire sauce
salo, pepper

Sasona e carni cu salo y pepper. Smelt e manteca y hasa e steaknan lihe tur dos banda te ora nan bira bruin. Agrega e demas ingredientenan y laga nan smor un rato pa 5 minuut. Sirbi e sous ariba e steaknan. Sirbi e cu batata hasa.

Bon Appetit!

Aaron The Baron un ves mas ta corona Johnson 8-Ball !!!



ORANJESTAD(AAN)---Diabierna ultimo un grupo di 32 hungador a yega Classic Billiard.Di biaha pa 7:30 a tira lot y a cuminsa cu e torneo. For di salida The Baron ta bari Gibiritisis Damian 5-1, pero den next round sorpresa a cai ya cu The Dutchman Martin Appeldoorn ta haci un monster come-back pa sorprende Aaron Franken 5-4. Pero The Baron a bai losers cu un solo meta di yega bek dilanti. E mesun anochi Aaron a gana di Lucas Tromp 4-3, Arie Jansen 4-1 y Pedro La Rosa 4-3 pa asina e logra yega den ultimo ocho.

Na otro banda tabata biniendo El Bon Bon Elvis Evertsz, kende a sali brabo y a gana El Latino Valenzuela 5-0, despues e a dal Robbert Croes 5-2 y tambe Richard The Wolffman a haya 5-2, pa asina Elvis drenta den ultimo ocho. Aki a tira lot di nobo y e torneo ta bira single elimination. The Wolffman a gana Psychoman Ransley Tromp den un bon wega, Top-Gun Ditto Acosta a gana The Blondmachine Gunnar Leonardo 5-4 den un nerve racking, The Baron Franken ta gana Zero-Thunder Allan van Aanholt 5-2 y El BonBon Elvis Evertsz a deshaci di The Dutchman Appeldoorn 5-2. Den semi-final The Wolffman a haya su revancha cu El BonBon pero Evertsz no a perdona y a dal Wolffman 5-1.

Na otro banda The Baron a sigui cu su racha di victoria y pa di multiple biaha e aña aki The Baron a basha abou Top-Gun Acosta 5-3.E final a bira uno interesante cu dos hungador red hot. Baron a bai 1-0 y Bon Bon a level na uno y a haya chens di bai 2-1, pero a faya. Di aki The Baron a pone un racha di cuatro run outs y a haci e wega 5-1.

El BonBon a bini mesa pero ya den estado di coma y despues di faya, The Baron a seal the victory 7-1. Mester remarca cu The Baron ta dominando completamente e field di top players na Aruba.

Proximo torneo individual ta e Richmond 9-Ball Tour dia 24 di Mei na Pool Plaza. FEBIAR ta pidi na tur hungador pa pasa inscribi tempran cerca Jorge Petrocchi ya cu lo tira lot Diaranzon 24 di ei pa 7:30 di anochi y torneo lo cuminsa di biaha.

Den olympiada escolar

Competencia di nivel halto den natacion entre scolnan di Aruba







SAVANETA- Diadomingo nos tabata di bishita na piscina Rolly Bislick na Savaneta, caminda a tuma lugar e competencia di natacion di e Olimpiada Escolar entre alumnonan di e scolnan basico y tambe entre esnan di scolnan di enseñanza avansa di Aruba. Alrededor di 60 alumno di diferente scol rond di Aruba a participa na e comptencianan aki. Esnan di federacion di natacion hunto cu Idefre, a supervisa e competencia cu tabata tin un bon nivel, sigur entre esnan cu ya ta miembro di un club di natacion.

E competencia entre e no miembronan tambe a conoce algun final exitante. Den nos edicion di mayan nos lo publica e resultado final di natacion entre e scolnan den olympiada escolar.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita tur e ganadornan den e competencia di natacion. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e competencia di natacion riba Diadomingo ultimo na piscina Rolly Bislick na Savaneta.

Reaccion di CaiCai Williams, presidente di Aruba Softball Bond

Aruba Softball kier a reaciona riba un ponencia estupido di e "Grupo pro softball organiza", ta acerca IDEFRE.
Normalmente Aruba Softball Bond no ta haci caso na insinuacionan descabeya y baho di Endi Croes. E grupo aki dirigi pa Endi Croes a manda un carta pa COA na Mei 2004 pa wordo reparti den COA su Reunion General, atacando Karel Williams na un forma baho pa e persona aki no wordo eligi den Directiva di COA. Na prome instante nan a logra cu e eleccion no a bai door, pero despues e persona aki a keda eligi den e Directiva di COA.
Endi Croes y su compinchinan ta acusa President di ASU pa "conflict of interest". Endi tin di compronde cu ASU ta e organo priva mas halto cu tin den deporte aki na Aruba, e ta wordo dirigi pa un Directiva respeta di 25 miembro, kendenan di nan mes ta forma parti di bestuur di nan federacion. Endi Croes a manda e mesun carta cu Endi a manda pa COA pa ASU na juni 2004 mustrando su inquietudnan y su interesnan. Directiva di ASU a trata e carta den reunion mensual di Bestuur y a manda un carta di recomendacion pa Endi Croes, den cual ta bisa Endi pa acerca Bestuur di Aruba Softball Bond pa asina regla e problemanan. Dos luna despues Endi ta bolbe manda carta rond invitando COA y ASU bisando cu nan ta bai eligi un Directiva pa nan grupo. A bolbe avisa Endi cu e ta actuando robes, cu Endi mes ta bisa cu ASB tin un statuut y Endi y su grupo no kier cumpli cu ne. Endi a eligi su hendenan y nan a cuminsa papia den nomber di ASB, keriendo cu su malicia ta logra demanda e Directiva legitimo di ASB, kende na su bes a entama e caso contra e grupo. Huez a dicta sentencia y a mustra e grupo di Endi Croes cu nan ta fout bezig i cu ta un Directiva Aruba Softball Bond tin bou Cai Cai Williams como President.
Karel Williams, na beneficio di e deporte di softball y mustrando grandesa actuando di buena fe, a pidi su abogado pa acerca e abogado di Endi Croes pa wak si por dialoga y yega na un acuerdo cu Endi y su grupo na beneficio di e deporte di softball. Conversacion a tuma lugar y Endi Coes y su abogado a acepta e propuesta di Softball Bond. E propuesta:
1- Ta forma un comision di 5 hende, Endi Croes lo zorg pa 2 hende, Softball Bond lo pone 2 miembro di Bestuur y lo nombra un persona neutral como President di e comision.
2- E comision lo bai organiza e campeonato di cabayero fastpitch pa 2005.
3- Tur team por participa na e campeonato 2005 y tur esnan cu a participa na e campeonato ta adkeri nan derecho di voto na Reunion General 2006.
4- Tur esnan cu debenan atrasa pa contribucion y boet ta keda liber di esakinan.
5- Cu e campeonato lo start den 60 dia.
Softball Bond a yama un reunion cu Endi Croes den 5 dia pa 7 or di anochi, mientras Bestuur di A.S.B. ta warda Endi Croes den sala di reunion, niun hende ta aparece ta yama pa averigua kico por a pasa, ta tende di Endi Croes cu e a manda un fax 5:30 di atardi na cas di President di A.S.B cu a drenta 7.05 anochi, cu sr. Endi Croes no ta participa mas na e comision, cu e palabracion acorda entre Endi Croes y Softball Bond a keda rechasa door di Endi Croes y su grupo.Tur hende cu un poco sinti por sinti pa kico NO A ACEPTA E PROPOSICION NA BENEFICIO DI SOFTBALL . PASOBRA NA JULI '05 TUR COS TABATA CLA PA ROYAL POWER BAI PARTICIPA DEN UN TORNEO NO OFICIAL NA HULANDA SIN PERMISO DI SOFTBALL BOND . Y SI E PARTISIPA DEN E CAMPEONATO DI ASB TA SOFTBALL-BOND TA DICIDI KICO TIN DI PASA Y NO Endi. TUR TEAM A BENDE RIFA PA Endi bai djodjo na Hulanda ilegal despues bai Corsow no tin STATUUT ta conta y Insulta: Heuz, Pr. ASU, ASB, COA,Vic Pr ISF, Teamnan Miembro ASB, etc.
Aruba Softball Bond a habri e posibilidad pa fastpitch cabayero sigun su codico di cabayero y varios [7] equipo a participa y tur e teamnan cu a participa ta adkeri e derechonan ariba menciona. Pasa riba REGLANAN DI A.S.B.
Dia 24 di mei pa 7 or di anochi Aruba Softball Bond lo tene su Reunion General Annual den sala di Centro Deportivo Libertador Betico Croes.
By the way e campeonato Panamericano na Argentina y na Mexico na cual Endi Croes ta gaba di a participa cu selecion di Aruba, Aruba a keda na di ultimo lugar den tur dos Panamericano. Como ultimo Endi Croes no tin cu bai cerca IDEFRE, ni cerca ASU, ni cerca COA sino Endi Croes tin cu bin cerca Aruba Softball Bond pa regla cualkier cos referente softball. Endi Croes tin miedo cu su selecion di Royal Power tin cu kibra pasobra tur hungador tin cu bai hunga pa nan team original y ya no tin biahamento pa Endi.
Endi su puesto President di Lotto pa Deporte, "Conflict of interest" of e ta un "benefit of interest" Lotto ta produci tur placa cu ta wordo reparti den deporte y Cultura, como President di Lotto Endi ta haya placa pa su Torneo di Softball Bush League y e biahenan pa Hulanda y Corsow. Endi Croes por duna pueblo di Aruba y di Deporte un splicacion cuanto placa Lotto ta duna Endi su organizacion direct of via via pa organiza torneo y viahenan pa Hulanda, Corsow i otronan. Foei Endi, tin hopi deporte organiza cu no ta haya e aporte cu nan merece mientras Endi como President di Lotto pa Deporte por haci tur daño na deporte na Endi su gusto, pasobra Endi toch ta maneha e placa di PUEBLO pa Deporte y Endi ta malusa su radio pa desbarata tur hende di bon intencion.E teamnan cu a participa oficialmiente den Campeonato 2005/06 Cabayero ta :Polar SBC, Kibaima SBC, USB SBC, Red Machine SC, Huricanes SBC, Gess Power SBC, Wild Boyz SBC, ademas ASB tin [4] team di Juvenil i {5} team di dama. Nos no ta perde mas tiempo cu bo pasobra e Softball cu ta miembro di ISF, NO TA SOFTBALL FASTPICH SO! FASTPICH TA UN PARTI DI E PROGRAMA check www.ISF.com
Atentamente,
Karel Williams President A.S.B

Torneo Gubernamental di Softball 2006

ORANJESTAD- Aruba Ports Authority Softball Team (A.P.A. Softball Team) ta organisando e Torneo di Softball Gubernamental 2006. E torneo tin un duracion di 4 weekend y ta cuminsa Di-asabra dia 9 di September 2006 na veld di Kudawecha. Teamnan di departamento di Gobierno cu ta desea pa participa mester pasa inscribi nomber di nan team na edificio di Aruba Ports Authority N.V., L.G. Smith Blvd 23, Oranjestad, cerca Amanda Lampe of yama na 582-6633 y nos lo fax e lista pabo.
Ultimo dia pa inscribi ta dia 9 di augustus 2006, no mas laat cu 4'or atardi en conecion cu e trahamento di schedule pa e weganan. Tur team cu ta participa lo wordo invita pa un reunion pa asina por discuti e reglanan y tambe pa tira lot pa e weganan. Pa mas informacion yama sr. Briesen na tel: 594-6241 of sr. Loopstok na tel: 593-1969.
Den nomber di Aruba Ports Authority Softball Team (A.P.A.Softball Team) nos ta gradici Bo(so) y cu un saludo deportivo nos ta termina.
Tambe nos ta pidi coperacion di negosiante nan cu nos a aserca pa un sponsership pa nos por cubri e gasto nan cu e torneo ta hiba cune. Paga bon tino cu ultimo dia pa inscribi ta 9 di augustus, despues di e fecha ei no ta acepta ningun inscripcion mas .

Olimpiada Escolar: accion pa dos siman largo





ORANJESTAD- E Olimpiada Escolar Betico Croes 2006 a start sali Diasabra y for di Diadomingo e competencianan a cuminsa full speed. Na Compleho Deportivo Frans Figaroa e kleuternan a disfruta di algun wega di futbol mientras cu esnan mas grandi di scolnan basico a hunga riba e veld di RCA tambe. Na Piscina Olimpico Roly Bisslick na Savaneta e competencia di landamento a tuma lugar y ya e resultadonan a drenta. Nos por a mira cu e muchanan di berdad ta disfruta di e intercambio aki y cu hopi entusiasmo nan ta participando na e diferente competencianan na e diferente centronan deportivo.
E empleadonan di IDEFRE cu ta encarga cu e ehecucion di e competencianan sigur lo ta hopi ocupa e dianan aki y nos di Bon Dia Deportivo ta desea nan hopi forsa y hopi pasenshi pa cu nan trabou. Tur hende ta desea di ser complaci y esaki ta imposibel. Nos tin sinembargo un peticion ya cu parce a lubida riba e trabou di Prensa cu sigur tambe ta hopi. Nos tin mester di un schedule caminda nos por mira ki actividad tin cada dia programa. Esaki awor aki no ta posible pasobra nos no a haya e schedulenan di cada tipo di scol. Pa casualidad nos sa kiko e muchanan di scol basico y esnan di scolnan avansa tin riba schedule pero nos sa cu e muchanan di Kleuterschool tambe ta participando. Pues shonnan, manos a la obra, nos ta spera cu awe mes nos por haya esaki riba nos email of via fax. Nos ta desea e scolnan participante tur clase di exito.

Flatstone Vets sub-campeon den Copa ABC 40





PIEDRA PLAT- For di e presidente di S.V. Flatstone nos a haya e informacion cu e equipo di Flatstone Vets cu a participa den Copa ABC 40 na Corsow a titular sub-campeon den e fin di siman largo di Aña di La Reina y Dia di Obrero.
E fuerte equipo di Flatstone a confronta varios problema cu e organisadornan cu tabata cambia schedule na nan antoho sin tene cuenta cu e equipo visitante. E prome wega di Flatstone cu tabata programa pa Diasabra 29 di April pa 1'or di merdia, a ser hunga Diadomingo marduga pa 1'or. Aki Flatstone a gana Rising Trotters cu score di 21-19.
E di dos wega a ser hunga Diadomingo anochi pa 10.30 y aki Flatstone a gana Marlins cu score preta di 5-4.
Dialuna 1 di Mei den e semi-final Flatstone a dal catpower cu score di 10-2. Den final Flatstone a bolbe topa cu Rising Trotters pero e biaha aki si e equipo di Corsow a gana Flatstone cu score di 14-4 pa nan titular campeon mientras cu Flatstone Vets a keda cu e titulo di sub-cam[peon.
E directiva di Flatstone ta felicita su hungadornan kendenan apesar di e problemanan constante, a sa di comporta nan mes y a hunga e mihor bala cu tabata posibel. Un biaha mas pabien cu e titulo di sub-campeon. Si no tabata pa lesionnan e equipo di Flatstone lo por a regresa cu e titulo maximo.

BON DIA Aruba

Oscar Arias asume como presidente en medio de promesas en Costa Rica

SAN JOSE (AP) - El ex mandatario Oscar Arias asumió el lunes el poder, por segunda ocasión, con una serie de promesas para resolver la pobreza en el país y devolver la confianza en los políticos.
"A partir de hoy tendremos un rumbo definido en materia de honestidad y ética en la función pública... No he llegado a este puesto para complacer a ningún grupo, sino para defender el interés de la sociedad costarricense en su conjunto", expresó en su discurso de una media hora luego de jurar como nuevo gobernante.
Dijo que quiere una "patria próspera" y por lo tanto indicó que "es tiempo de que Costa Rica cambie... porque es lo correcto".
Un 61% de los costarricenses dice confiar en el ex gobernante (1986-1990), de acuerdo con un sondeo divulgado por el diario local Al Día este lunes, día de la toma del mando. El ex mandatario sucede a Abel Pacheco.
Arias, de 65 años, Premio Nobel de la Paz en 1987, ha dicho que espera encaminar el país al desarrollo a través de mayor inversión en educación, más empleo y un gobierno comprometido con la ética y la transparencia.
También hubo coincidencia en que la prioridad deberá estar en abrir puestos de trabajo y estabilizar la economía, así como en reparar las carreteras y mejorar la seguridad.
A la ceremonia de traspaso del mando fueron invitados desde gobernantes de naciones amigas, hasta artistas como los españoles Víctor Manuel y Ana Belén.
Entre los mandatarios invitados destacan todos los centroamericanos; el colombiano Alvaro Uribe; el taiwanés Chen Shui-bian y la primera dama de Estados Unidos, Laura Bush.
En el caso de Centroamérica, los presidentes se reunieron en casa de Arias para desayunar y hablar de la próxima cumbre entre la región con la Unión Europea. Entre las primeras decisiones del nuevo gobierno se esperaba la emisión de un código de ética para los trabajadores estatales. Arias, que regresa a la presidencia costarricense 20 años después de su primer mandato y que salió victorioso por un margen mínimo en las elecciones, encontrará un país dividido en muchos temas, sobre todo alrededor del tratado de libre comercio con Estados Unidos, que él apoya abiertamente. Varios grupos sindicales, de estudiantes y educadores, entre otros, programan una marcha pacífica por el casco capitalino para manifestarse contra el acuerdo comercial y la posición de Arias.
De acuerdo al estudio del matutino Al Día, un 50% de consultados creen que el convenio debe ser aprobado. Un 33% consideró lo contrario. De los siete países que firmaron el tratado, solo Costa Rica no lo ha ratificado.


El presidente electo de Costa Rica, Oscar Arias, da una conferencia de prensa en San José el domingo 7 de mayo del 2006. (Foto AP/Cristóbal Herrera)

Visita de Laura Bush a Costa Rica recibe elogios

SAN JOAQUIN DE FLORES, Costa Rica (AP) - La primera dama de Estados Unidos, Laura Bush, quien vino a Costa Rica para la toma de posesión del presidente Oscar Arias participó el lunes en un foro sobre calidad y cobertura en la educación.
La visita de la esposa del presidente estadounidense, George W. Bush, a la toma de posesión de Arias, fue vista con manifiesto agrado por parte del nuevo gobierno. "Es un gesto importante de Washington hacia nuestro país", dijo Arias en la víspera. "En nombre del pueblo de Costa Rica agradezco la presencia de la señora Laura Bush", apuntó. Bush arribó a San José la noche del domingo.
El lunes llegó temprano a la escuela primaria Estados Unidos, en la localidad de San Joaquín de Flores, Heredia a unos 20 kilómetros al noroeste de San José.
En un salón escolar con libreros cargados de textos y mapas mundiales, la primera dama estadounidense fue recibida por una docena de niños que cantaron el himno de la escuela.
El foro se desarrolló en ese salón y versó sobre la educación, la calidad y la cobertura de la enseñanza en Costa Rica, precisamente el país de Centroamérica que tiene el nivel más bajo de analfabetismo, calculado entre un 4,2% y un 5%. En otros países como Nicaragua que tiene un 24% de analfabetismo y Honduras con un 20%, la situación es mucho más dramática. Laura Bush, quien trabajó como profesora de escuela primaria y después como bibliotecaria, impulsa el desarrollo de la educación y busca atraer la atención de los países sobre los problemas de la enseñanza. El tema de la formación y capacitación de los educadores también fue abordado en la actividad, en la que participaron el director local de UNESCO, Wolfgang Reuther, y la directora ejecutiva de UNICEF, Ann Veneman, entre otros.
La capacitación de los educadores es muy importante y es algo que llevó "muy cerca de mi corazón", dijo la primera dama. Los maestros lo son por vocación, sino buscarían "un trabajo más fácil", dijo. Esa es "una razón valedera" del porqué "debemos trabajar" en la formación de calidad.
El ministro de Educación designado Leonardo Garnier dijo que Costa Rica presenta un "alto nivel educativo, pero serios problemas en la cobertura" principalmente en la secundaria. "Hay enormes diferencias" entre las escuelas rurales y las de la capital.

Bolivia dice que quiere salvar a la CAN

LIMA (AP) - El canciller boliviano David Choquehuanca dijo el lunes que el presidente de Bolivia, Evo Morales, desea "salvar" a la CAN, por lo cual ha convocado a los presidentes de los países miembros para sostener una reunión y tratar el asunto, sin dar fecha o lugar de la cita.
"Nosotros hemos sido los que más se han preocupado por la Comunidad Andina de Naciones" afirmó el funcionario, y reiteró la posición de Bolivia de criticar a países como Colombia y Perú por tratar de sellar acuerdos de libre comercio con Estados Unidos, lo cual, según Venezuela y el gobierno boliviano ha "herido de muerte" a la CAN. "La CAN ha sido perforada, debilitada por los tratados de libre comercio que llevan adelante algunos países miembros de la CAN", indicó Choquehuanca en entrevista telefónica con la radioemisora peruana RPP, desde Costa Rica, donde asiste a la transmisión de mando presidencial de Oscar Arias.
"Preocupados por esta situación (de la CAN), nuestro presidente Evo Morales ha convocado a una reunión del más alto nivel, donde con la participación de los cinco presidentes, podríamos salvar a la CAN", indicó, y dijo que el presidente venezolano Hugo Chávez ha pensado en mantener a Venezuela en el organismo andino, aunque con condiciones. "Chávez estaba dispuesto a revisar su posición (de retiro de la CAN), siempre y cuando se pongan los intereses de la CAN por encima de cualquier interés", expresó, en alusión a la exhortación del presidente venezolano a Colombia y a Perú para que detengan sus acuerdos comerciales con Estados Unidos.

Caracas amenaza abandonar Grupo de los Tres, que forma con Colombia y México

CARACAS (AFP) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, anunció este domingo que su país está a punto de abandonar el Grupo de los Tres, un acuerdo comercial firmado en 1994 entre México, Venezuela y Colombia.

Chávez hizo el anuncio tras informar este domingo que finalmente no viajará a Costa Rica para la toma de posesión del presidente de Costa Rica, Oscar Arias, quien tenía previsto reunir al mandatario venezolano con su colega colombiano Alvaro Uribe en una "minicumbre".

Arias había dicho que esperaba a Chávez para solicitarle la actualización del petrolero pacto de San José, vigente desde 1980, mediante el cual Venezuela y México suministran hidrocarburos en condiciones favorables a Centroamérica y el Caribe.

"Venezuela está estudiando la posibilidad, que es muy alta, de denunciar otro acuerdo viejo (...) que nos está perjudicando y beneficia a un grupito de empresas nada más", dijo el mandatario.

En su programa dominical Aló Presidente, el mandatario dijo: "estamos a un puntico de la denuncia del Grupo de los Tres para salirnos también de allí, porque nuestro rumbo no está en el Norte, insistimos está en el Sur", dijo Chávez.



(ARCHIVO) Fotografía del presidente de Venezuela Hugo Chávez tomada en la localidad de Achaguas el 2 de abril de 2006. Foto:Marcelo García/AFP

Venezuela dejó en abril pasado la Comunidad Andina de Naciones (CAN), con el argumento de que países de esa región habían firmado o negociaban acuerdos bilaterales de libre comercio con Estados Unidos.

Dijo que si la "CAN cambiara podríamos reingresar, pero eso dependerá de los tratados de libre comercio que son, al menos para Venezuela, nefastos, no voy a meterme con Colombia ni con ningún otro país".

"Nos quieren meter el ALCA (Acuerdo de Libre Comercio de las Américas) de contrabando", dijo Chávez en su programa dominical que duró cinco horas, el último antes de partir el martes en una gira de 10 días por Europa y Africa.

La idea del Grupo de los Tres surgió en 1989, cuando sus países miembros intentaban encontrar nuevos mercados a sus exportaciones dentro de una estrategia de apertura comercial, comenzando negociaciones que culminaron en 1994.

Entre los tres países tienen un comercio anual de más de 5.000 millones de dólares, de acuerdo con el último balance que data de 2004. A finales de los noventa el Grupo de los Tres se propuso converger de manera directa o indirecta en los diferentes esquemas de integración del continente con "la Comunidad Andina, Colombia, México y Venezuela, las economías continentales de América Latina con mayores vínculos con América Central y el Caribe".

Arias esperaba el lunes, tras asumir el cargo, actualizar el pacto petrolero de San José. Dijo que en la "minicumbre" con Uribe, Chávez y el mandatario ecuatoriano Alfredo Palacio (Ecuador) plantearía el suministro de petróleo a la región centroamericana y expresaría su preocupación por el "desmembramiento" que a su juicio enfrentan las naciones sudamericanas.

"No voy a poder ir lamentablemente, presidente Arias, pero estaremos pendientes de vernos pronto, para modestamente cooperar con esos pueblos de Centroamérica", dijo Chávez, argumentando que tiene "mucho trabajo" antes de su partida el martes a la gira. Chávez confirmó además este domingo que visitará Bolivia al cierre de su gira por Austria, Italia, Gran Bretaña, Libia y Argelia, para supervisar acuerdos con su homólogo Evo Morales.

Desde Argelia, última parada de su gira en Africa, Chávez volará "directo a La Paz, para otro viaje a Bolivia. ¿A qué? a darle continuidad al proyecto ALBA", indicó.

El mandatario recordó el donativo de 30 millones de dólares que Caracas hizo a La Paz para contrarrestar la crisis social del país, y "una línea crediticia energética que va a llegar al año a 100 millones de dólares", mediante la cual Venezuela surtirá gasóleo a Bolivia, que pagará con "soya y con otros productos", dijo Chávez.

Dicen que intervención de Chávez perjudica a Humala

LIMA (AP) - La intervención del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, en el proceso electoral peruano afecta la candidatura del nacionalista Ollanta Humala, dijo el lunes el virtual congresista de la bancada nacionalista, Daniel Abugattás.

"La interferencia de Chávez va en contra de los intereses del Partido Nacionalista Peruano, eso es evidente para todo el mundo", dijo Abugattás a la emisora Radioprogramas, reconociendo por primera vez que las recientes declaraciones del mandatario venezolano en favor de Humala más bien lo perjudican.

A fines del mes pasado, Chávez expresó su deseo que Humala gane la segunda vuelta y profirió fuertes insultos contra su rival Alan García, lo que fue rechazado unánimemente en Perú al ser considerado una intromisión en la política peruana.

Humala no marcó distancia de la actitud de Chávez y pareció justificar los insultos hacia su adversario, lo que le generó muchas críticas.

Abugattás dijo que el apoyo de Chávez a Humala y los insultos a García han servido a los oponentes del nacionalista para atacarlo, vinculándolo al autoritarismo y la dictadura que son atribuidos al presidente venezolano.

"Pretenden vincularnos permanentemente con Chávez, por eso la sugerencia que nosotros hicimos dentro del comité político era hacer el distanciamiento de inmediato para que se vea que no existe ninguna relación", acotó.

"¿Quien se va a someter a las decisiones del señor Hugo Chávez?, lo único que está haciendo es perjudicar al Partido Nacionalista en este momento", afirmó Abugattás. También la esposa de Humala, Nadine Heredia, rechazó cualquier vinculación o padrinazgo del gobernante venezolano a su esposo. "No necesitamos jefes políticos. El nacionalismo no necesita un titiritero y no vamos a permitir intromisiones de nadie", señaló Heredia.

Socialista Roldós encabeza encuesta en Ecuador

QUITO (AP) - El ex vicepresidente socialista León Roldós encabeza las preferencias electorales para los comicios presidenciales de octubre, según un estudio difundido el lunes por la firma Cedatos Gallup International.

Sin que hasta el momento se hayan inscrito oficialmente las candidaturas, Roldós, que efectuó una alianza con el partido socialdemócrata Izquierda Democrática, se mantiene en primer lugar con el 20%, señaló el informe de la encuestadora. Roldós se desempeñó como vicepresidente de 1981 a 1984 en el gobierno del democristiano Osvaldo Hurtado.

En segundo lugar se ubicó el millonario empresario Alvaro Noboa con 16%. Le sigue el ex presidente Lucio Gutiérrez con el 14%. Gutiérrez fue destituido el 20 de abril del 2005 y regresó al país desde el exilio para postularse nuevamente.

Francia ta conmemora victoria riba nazi entre rumornan di cambio politico

PARIS—Francia ayera a conmemora di 61 aniversario di e victoria di e aliadonan riba e nazinan den un ceremonia presidi pa e presidente Jacques Chirac, mientras e yamada caso "Clearstream" tambe ta lanta rumor ria un cambio di e prome minister.

E conmemoracion di e victoria di 8 di mei 1945, di e aliadonan riba e nazinan den e II Guerra muncial, a cuminsa manera custumber cu e revista di e trupanan consentra den e Arco di Triunfo, ponemento di un ofrenda floral na e graf di e solda desconoci. Compaña Chirac, tabata e hefe di estado, mayor e general Henri Bentegeat y e gobierno completo, incluso e tres actornan principal di e scandal Clearstream, cu a sacudi e ehecutivo for di algun dia e prome minister Dominique de Villepin, e titular di Asuntonan Interior Nicolas Sarkozy, y e Defensa Michele Alliot Marie. Sarkozy cu ta declara dilanti e huesnan riba e caso e siman aki , a yama e atencion di e fotografnan, microfono y camara. No ta pornada e cada biaha mas rumornan mas insistente ta duna como e sucesor sigur di Villepin, hopi toca pa e caso di Clearstream. Ademas Sarkozy ta wordo considera como e candidato natural di e eleccionnan presidencial Frances 2007, ora cu termina e mandato Jacques Chirac, Villepin, proteha di e actual presidente tambe ta aspira pa ta candidato di e hefatura di Estado, segun e medionan frances.



E prome minister Frances Jacques Chirac y su prome minister Dominique di Villepin.

E scandal a cuminsa na 2004, ora cu un informante a acusa den falso varios politico entre nan Sarkozy di tin cuenta secretor den stranhero naunda nan ta cobra comision gracia na e sociedad Franes Clearstream, cu sede na Luxemburg, un di e paraisonan fiscal di Union Europeo. E caso a bira den un berdadero saga politico hudicial cu e servicionan secretor y rivalidad manera un teleon di fondo, cu a aalimineta den e ultimo dianan speculacion riba reemplaso di Villepin.

Bush a designa e general Michael Hayden na cabes di CIA

WASHINGTON—E presidente Mericano George W. Bush, a nombra ayera e general Michael Hayden pa ta e director di CIA, un medida cu a genera problema den Congreso, cu no ta mira e idea di pone un militar a cargo di un agencia civil cu bon wowo. Te awor Hayden tabata e brasa drechi di e director nacional di Inteligencia John Negroponte, cu a dirigi e 16 agencianan dedica na e tema, segun CIA. E militar a remplasa, si su nombramento ta confirma pa e Congreso, pa Porter Goss, kende a renuncia diabierna ultimo , den forma inespera. Mike conoce nos comunidad di inteligencia cu detaye. Tabata tanto un proveedor como un consumidor di inteligencia, Bush a bisa na Cas Blanco, ora cu el a solicita e Congreso Mericano pa confirma e cargo mas pronto posibel. El a demostra e habilidad pa adapta nos servicionan di inteligencia na e desafionan nobo di e guera contra terorismo, e mandatario a agrega flankia pa Hayden y su director di Inteligencia nacional John Negroponte. E ta e homber adecua pa dirigi CIA na e momento critico aki den historia di nos nacion, el a bisa. Ora cu el a acepta e nominacion, Hayden a recorda su dos antecesornan, George Tenet yGoss,. Mi sa cu mi ta para riba nan schouder, el a bisa. Prome di traha cu Negroponte, Hayden a dirigi e Agencia pa e siguridad Nacional, encarga di informacionelecronico, y en particular a sobrevivi un controvertido programa di escucha extra hudicial.



E general Michael Hayden dilanti e Congreso Mericano.



E prome minister Iraqi designa Jawad al Lamiki, hunto cu e presidente Iraqi, Jalal Talibani, durante un reunion ayera.

Hefenan Iraqi, ta intenta pa yega na un acuerdo , brote nobo di violencia

BAGHDAD—Esnan responsabel di e coalisionnan grandi di Iraq, a reuni ayera na Baghdad, relaciona cu e presidente Jatal Talabani pa intenta pa sera un acuerdo riba e gobierno di union nacional, mientras e violencia ta persisti, despues di un fin di siman sumamente sangriente.

Despues di oranan di atardi, rebeldenan y soldanan Iraqi, a enfrenta otro cu tiro den e bario sunita Aadamiyah , den nort di Baghdad, cual a wordo rondona pe forsanan di orden. No a duna detaye, riba e cantidad di victima eventual, den enfrentamentonan aki, cu a coincidi cu e tormenta fuerte si santo, cu a afecta e capital impidiendo visibilidad. Tres Iraqi a muri den varios atake dialuna na Iraq, cinco diknan den e explosion di un autobom den centro di e ciudad.

Tres morto den enfrentamento entre miembronan di Hamas y Fatah



Palestinonan yorando ta carga e curpa di e militante di Hamas Wasafi Shahwan, durante su entiero na Khan Yunis.



Palestinonan mascara di e brigada di martir al Aqsa, un grupo liga na e Movemento di Fatah, ta hisa na arma durante un demostracion den Gaza.

GAZA—Tres homber arma a muri dialuna den un enfrentamento arma na Gaza entre forsanan di Fatah, cu a respalda e presidente Palestino, Mahmoud Abbas, y siguidornan di Hamas, den e incidente mas grave entre partidonan Palestino for di e yegada di e grupo aki na poder.

E enfrentamentonan callejero, den e ciudad Khan Yunis, den sur di Franja di Gaza, a tuma luga despues cu Abbas y e prome minister Ismail Haniyeh di Hamas , tabata incapas di soluciona nan discrepancia riba siguridad durante e fin di siman. Abbas y Haniyeh , kende su grupo Islamico a gana e eleccionnan Parlamentario, dia 25 di januari, ta den un lucha di poder riba e control di e forsanan di siguridad, loke a intensifica e temornan Palestino di un guera civil entre e partidonan enfrenta. E enfrentamentonan di KhanYunis a cumina durante e anochi, ora cu segun e portabos di Hamas Sami Abu Zuhri, miembro di siguridad di Fatah a secuestra tres miembro di e brasa arma di hamas, e Brigada di Izz el Deen al Qassam. Hombernan arma di e brigada a rondona despues e zona , naunda nan compañeronan ta deteni, y a captura cuatro miembro di Fatah, Abu Zuhri a bisa. Un miembro di Hamas a muri pa tiro den un prome enfrentamento, y dos di Fatgah a muri den un di dos enfrentamento. Por lomenos 11 persona, incluso un mucha di 16 aña a keda herida.

Un homber a sende un aula di colegio na China na candela

Tres mucha ta muri

PEKING—Un homber Chines di 19 aña , a kima ayera un aula di un scol di mucha, matando por lomenos t res mucha, segun e agencia di noticia Xinhua, den e ultimo di un serie di atake riba scolnan rond den e pais.

Diestres mucha y a maestro a resulta herida ora cu un homber a drenta den e scol den e pueblo Shinguan den e central privincia di Henan, y a sende candela cu un jug di gasolin. Na emomento aki tabatin 21 mucha den e aula. Xinhua a bisa cu e homber tabata nativo di e pueblo, pero no a duna motibo di e atake. Polisnan ta tratando di localise.

A produci un cantidad di atake riba scol y muchanan rond China, algun dor di personanan cu a perde nan trabou of a keda pafo di e sistema economico di e pais. Na october ultimo, un homber a mata diesseis mucha, cu a tabata haci ehersicio den e campo di un scol den e provincia pober Anhui, den sur di e pais. Un carpintrero a drenta aña pasa april, den e colegio den sur di China, y a corta un parti di un orea di un mucha afo cu un cuchiu y e mitar di un dede di un mucha chikito. Dos mucha y un maestro a muri na 2004, den dos atake separa riba speelschool, na Peking. E chofer Chines di un autobus, a puñala y a herida 25 mucha den un scol primaria na september 2004, den e provincia di Shangdong, den oost di e pais. E mesun luna un homber cu un cuchiu y un bom difabricacion casero a herida 28 mucha den e ciudad Suzhou.

China a nombra obispo sin permit di Papa



Creyentenan Chines pafo di e misa Catolico Xishiku na Beijing na China, China diadomingo a nenga e critico di Vaticano, di nan ordinacion di dos obispo Catolico Romano, sin permiso di papa mientras Iglesia Catolico Chines ta preparando pa nombra un otro obispo.

Explosion di autobom na Baghdad a laga 5 morto



Un auto bom a explota dialuna cerca di e tribunal den west di Baghdad, matando por lomenos cinco persona.

BAGHDAD—Un auto bom a exploa dialuna cerca di un tribunal den e parti west di Baghdad, matando por lomenos 5 persona y heridando dies, segun un fuente di e ministerio di Interior.

E siman pasa, e explosion di un bom pone banda di un caminda a mata por lo menos nuebe persona y a herida 46 banda di un corte den oost di Baghdad. E tribunal ataca dialuna ta e responsabel di e mayoria di e casonan di e sector Karkh, di e capital, na unda ta existi hopi partidonan di insurgencia. Luna pasa, hombernan arma a mata e presidente di corte di Karkh. E tribunal Iraqi a aproba den e ultimo lunanan un serie di sentencia, incluso pena di morto y condena pa prison perpetua, contra e rebeldenan cu a bringa e gobierno apoya pa Estados Unidos. E rebeldenan sunita Arabe ta hibando un campaña violento di atake suicidio cu bom, tiroteo y asesinato den un intento pa deroca e gobierno di Iraq lidera pa chiita y pa forsa e trupanan Mericano pa retira di e pais. E atake a tuma luga mientras e politiconan Iraqi ta busca un acuerdo pa forma un gobierno di unidad nacional.



E ruinanan di un edificio di gobierno a keda despues di un auto bom.

ANUNCIO

Awe 9 Mei 2006 ta un anja pasa cu angelnan a bin busca







Zoraida,

Nan a tene su man, cana hunto cune hibe I pone sosega den braza di PAPA DIOS.

Den nombre di Famia De Cuba y Oduber

Ta invita Bo(so):

Pa companja nos den oracion na un Santo Sacrificio di Misa

Awe na Kapel di Madiki, pa 7or anochi.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

Long life Carpenter Shop
Ta traha y spuit tur model di kitchen cabinet, cashi paña, Boekenrek y hopi mas pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Multi House & Office Cleaning





Bo ta traha hopi ora largo?
Bo kier bo bida diario ta mas facil?
Anto ta cla.

Nos ta duna servicio di limpiesa di cas, oficina y strikamento.
Yama nos awe mes pa un cita
Tel: 564-1697/561-2542
583-1535

Multihoc ta spaar bo tempo y placa

Long life Carpenter Shop
Ta ta fura tur sorto di colchon y box.
Pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



Looking for property Land
For our clients we are looking for property land in the areas of Noord, Bubali, Tanki-Leendert, between 500m2 and 800m2
Please call: 734-8000



Esquina Colombiana

La Locura del sabor

Disfruta na Aruba di e mihor cuminda Liher y Colombiana
Caya Ernesto O. Petronia #88 Local A / Tel: 5880027

Bin purba y disfruta di nos Dushi cuminda tipico Colombiana cu ta Sirloin Steak ala plancha
- Pechuga ala plancha, - Hamburger, - Hotdog, - Salchipapa, - Arepa cu tur cos, - Platano con todo, - Chinchurria, - Bofe y mucho mas.
Bin disfurta nos Happy Hour tur Diaranson y Diahuebs. Pa cada compra di un Hamburger of Hotdog ta ricibi un refresco GRATIS for di 6'or pm te cu 9'or pm

Nos servicio pa publico ta di Dialuna pa Diahuebs 5'or pa 12'or pm Diabierna pa Diasabra 5'or pa 1'or pm / Diadomingo 4'or pa 11'or pm

TIN MESTER
Your New Home Constr. & Welding
Mester di Carpinte, Schoonmaker, Ijzen Vlechten Metselaar Helper
Tel: 562-6828

Panaderia y Pasteleria



ESPIGA DI ORO

Caya Ernesto O. Petronia #86 Local 1 - Tel:5883272
Ta ofrece un variacion nobo den pan y pasteleria y alavez ta invita e pueblo di Aruba pa bin disfruta di nos pannan.
Pan cu Keshi, Pan Frances, Pan Integral, Pan Hamburger, Pan HotDog.

y Tambe tin dushi Tortia Fria y Bolo di Cheesecake, Tiramisu, Chocolate, Strawberry, y mucho mas.

TA BUSCA
Predicadonan Masculino y Femenino
Pa **Iglesia Universal**
Sabana Blanco 20-D
yama 583-2444
di 1'or -4'or pm

Sound Systems Installer/Tech.
Required for Aruba Entertainment Project
fax resume
to 305-673-1158 Miami, Florida.
Or e-mail: info@londontownassociates.com

Pa MAMAI cu amor Quesillo Mary 963-3418 descuento te cu Diasabra awor

TIN MESTER
Different Int. Cuisine Bar Cocktail Lounge
Palm Beach 29
Tel: 594-3533
Tin mester 1 kok

TIN MESTER
Great Rich
Paradera 141
Tel: 594-3533
Tin mester
1 Barbediende

TIN MESTER
Pacifico Grocery & Restaurant N.V.
Montaña 2 (Tarabana)
Tel: 583-3378
Tin mester
1 Magazijnhelper

TIN MESTER
Hung Yun Restaurant
Caya Frere Bernadinus 22
Tel: 583-8811
Tin mester 1 koki

TIN MESTER
Paradera Restaurant
Paradera 69-A
Tel: 583-6399
Tin mester
1 Koki

Gradicimento/Invitation

Pa medio di esaki, nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos inolvidable ser queri:



Edwin "Ety" Geerman

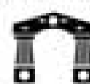
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda krans, telegram y yamadanan telefonico. Nos kier a gradici principalmente Dr. Buser, personal di ambulance, nos familianan, bisinjanan, amigonan, musiconan y demas amistades, Sr. Leerdam y Pader Lampe pa nan bunita palabranan, Sr. Luis Maduro y senjora pa nan oracionan y canto, personal di Fatum NV, Partido MEP, Sr. Manolo Giel pa su bunita memoriam, Sr. Fernando Luidens (fotografo), Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio y tur persona cu a duna nos un man durante oranan dificil.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa na Sta. Anna na Noord:

- Dialuna 8 mei 2006 pa 6.30 di atardi
- Diarason 10 mei 2006 pa 6.30 di atardi
- Diabierna 12 mei 2006 pa 6.30 di atardi

Na nomber di su partner, ex-senjora, yuinan nietonan y demas familianan.



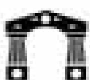
A fayece cristianamente
na Cape Coral, Florida, U.S.A.



Sra. MARIA NICOMEDA ESPINOZA-VROLIJK,

cariñosamente yama MARY.

Dia y ora di entiero, cual lo tuma
lugar na Aruba,
lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Savaneta 167





Oracion

Oh Birgen María,
Salud di e enfermonan,
cu bo a compaña
Hesus riba e caminda
pa Calvario y a
permanece hunto cu e
cruz caminda bo yiu
lo a muri, participando
intimamente den
su dolornan, acoge
nos sufrimentonan y
uninan na esun di djE,
pa e simianan esparci
durante e Hubilero
sigui produci frutanan
abundante den e
añanan cu ta bin.
Mama Misericordiosa,
cu fe nos ta bolbe na
Bo.
Alcanzanos na bo
Yiu, cu nos por bolbe
pronto, plenamente
restableci, na nos
ocupacionnan, pa nos
ta util na e prohimo cu
nos trabao.
Mientras tanto, keda
hunto cu nos dene
momento di e prueba y
yudanos ripiti cada dia
cubo nos "si", sigur cu
Dios sa saca di tur mal
un bon mas grandi.
Birgen Inmaculada,
haci cu e frutanan di
e aña Jubilar ta pa
nos y pa nos semnan
keri, prenda di un
empuhe renoba den
e vida cristian, pa
den e contemplacion
di e Cara di Hesus
Resucita, nos haya
e abundancia di e
misericordia di Dios
y e alegria sin fin di
Cielo.
Amen.

Cu inmenso tristesa na mi
curason nos ta participa
Fayecimento di:



Sr. Albert Owen Maduro

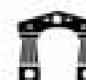
Mihor conoci como "Albot"
Ex chauffeur di Autobus B-4 y B-79 y
Arubus
*14-10-1939 +04-05-2006

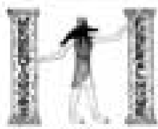
Na nomber di:

Su señora: Vda. Melinda Maduro Maduro
Su yuinan: Mariëlla y Ferdinand Boekhoudt
Brenda Maduro
Charijn y Edgar Wouters
Madeline Maduro
Albert y Liliana Maduro
Su nieto y Nietanan:
Nashmah y Edric Arendsz
Jason, Jasley, Eltienne, Nashane
Nashlyn y Irengelo Rasmijn
Elgeny y Karyn
Su Bisañietonan:
Rishainah, Iye-Anne, Evan y Fransley
Su rumannan:
Sr. Mauricio, Lourdes Maduro y fam
Sr. Prudencio, Betina Maduro y fam na Hulanda
Sra. Agnes, Phil Gitten y fam na Florida
Sra. Vda. Maria Van Putten na Curacao
Sr Frans Maduro y fam na New York
Sra. Linda, William Chandler y fam na Barbados
Sr. Nemencio, Maria Maduro y fam
Sr. Ricardo, Cathrin Maduro y fam
Sra. Vda. Lilia Kock y fam
Sra. Iris, Johnny Kock y fam
Su cuña:Sra. Vda. Grace Maduro y fam
Su Swanan:Sr. Pancho, Maria Maduro y fam
Sr. Wichi, Etty Maduro y fam
Su tanta: Sra. Vda. Elizabeth Croes y fam
Su miho amigonan di cas: Sr. Angel Semeleer
Sr. Icho Schoop

Ta invita tur:
Subrino y Subrinanan, primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, demas famia mucho pa menciona,bisiña, amigo y conocirnan y tur su ex coleganan di autobus y Arubus pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 9 Mei 2006 pa 4or di atardi y despues pa Santana Catholicon a San Nicolas.
E resto nan mortal di Albot lo ta reposa for di 2 or di merdia na Misa Cristo Rey na Brazil.
Ta ricbi bishita di condolencia na Zwollenstraat 2 for di 7or 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

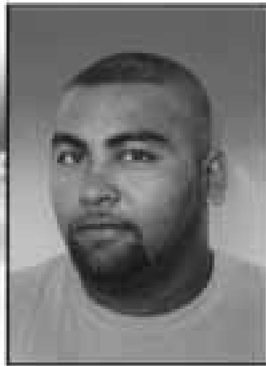




Mi a peca Señor, pordonami, tene piedad di mi, O Dios, den bo bondad, den Bo inmenso compashon kita mi falta. Labami limpi di mi culpa y purifica mi di tur e malo cu má haci.

"Boso curazon no bira tristo, stima otro manera ami a stima boso y e esey lo ta boso consuelo.
Ami cerca Dios lo mi roga pa boso pa dia di huicio final nos tur ta hunto atrobe .."

A fayece inesperadamente:



Dinesh Djoegan

mihor conoci como: "Pitbull" of "Pit "
29 - 5 - 1980 5 - 4 - 2006

Na nomber di su:

esposa: Senaida Djoegan-Mackentosh

yiu: Denzell Djoegan

mama: Savitri "Sonia" Babulall

tata: Bisoen Djoegan

rumannan: Rakesh
Ritesh
Sanjay

suegra: Mena Mackentosh-Vrolijk

suegro: Mario Mackentosh

cuña: Linda y Cesar Ochoa-Mackentosh

----: Kimberly y Gislaine v/d Linde

tanta y omonan, primo y primanan, coleganan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y llena de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuestra familia, ayudala a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestro hijos, protege a nuestro jovens. Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y donanos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor Amen.

Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Rece 7 padre nuestro, 7 Ave Maria, 7 credo durante 7 dias, Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia.
M.A.

Rosa Mistica





"Mi kier alaba Bo, Señor, di henter mi curazon."
Ps. 9:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Theodoor Erwin Bermudez

mihor conoci como: "Win"
na edad di 43 aña

Na nomber di su:
Jiunan : Patrick Bermudez
Priscella Bermudez

majornan: Dominico (Do) y Theodora (Dora) Bermudez
partner : Gloria Croes y jiu

rumannan: Ruben Bermudez y Sharine y jiunan na Hulanda
Rudolf (Dolfi) Bermudez y jiunan na Hulanda
Alfredo (Freddy) y Soraida Bermudez y jiu
Orlando (Lando) Bermudez y jiu
Carlos Bermudez y jiunan

Wela di su jiunan: Sra.Vda. Sixta Geerman-Tromp na Hulanda

tantanan: Filomena (Mena) y Jose Orman y famia
Sra.Vda Emiliana Everts-Eckmeyer y famia
Teresa Eckmeyer na Hulanda
Francisca Eckmeyer y Ger y famia na Hulanda
Filomena (Mena) y Victoriano (Bito) Tromp y famia
Margo Figaroa y famia
Pina Figaroa

omonan : Stefanus y Pina Tromp y famia
Asinto (Chin) y Kitty Eckmeyer
Stefanus Figaroa y famia

Tantanan y omonan di su jiunan:
Ramona y Robbie Orman y jiunan na Hulanda
Stella Geerman y jiunan
Edna y Benzan Giel y jiunan
Ligia (Lies) y Ronnie Giel y jiunan
Franklin Geerman na Hulanda
Michi Geerman y jiunan

madrina : Anita Giel-Velasquez

padrino : Aloysio (Djispie) Franken
Victoriano (Bito) Tromp

ihanan: Rocky Giel
Marcel Croes

mihor amigonan: Tuyo y Marietje Croes y juinan
Henky y Yvonne Franken y jui

comer y comperman: Miguel Willems
Olga Zaandam-Buckley
Abigail y Genaro Maduro na Korsow
Aurita Arends

ayudante : Carmen Galvan Zuñiga

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y comperman, amigonan di cas, y demas famia Bermudez, Tromp, Geerman, Eckmeyer, Giel, Slikker, Velasquez, Maduro, Henriquez, Croes, Franken, Bergrok, Luidens, Wolf, Thiel, Adamus, Orman, Figaroa, Toppenberg, Daemen, Gomez, Dirksz, Laclé, van Bockhove, Kerkhoven y Werleman.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diaranzon 10 mei 2006** pa **4'or** di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia:
Dialuna 8 di mei: **Wayaca 89**
di 7'or pa 9'or di anochi
Diamars 9 di mei: **Boegoeroei 66**
di 7'or pa 9'or di anochi



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Ami ta e caminda berdad i e bida; ni un hende no ta bin serca e Tata, sino pa medio di Mi.

Juan 14:6

A fayece cristianamente na edad di 82 anja:



Sra.Vda.Anita Boekhoudt-Boekhoudt

mihor conoci como: "Machi"

Na nomber di su:

yiunan: Mario y Anita Boekhoudt y yiunan
Carmen y Felipe Werleman y yiunan
Maximina y Oscar Croes y yiunan
Filomena y Luis Figaroa y yiunan
Maga y Luis Figaroa y yiunan
Betty y Guno Vreugd y yiu
Cerila y Manuel Kelly y yiunan
Fina y Hensley Pourier y yiunan
Rita German y yiunan

20 nieta y nietonan, 13 bisanietonan

rumannan: Sra.Vda. Maria Kelly y yiunan
Fela Boekhoudt
Sr.Vdo. Luis Bremo y yiu

primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, Grupo Magdalena, su companeranan y zusternan di Paviljoen

famia: Boekhoudt, Werleman, Croes, Figaroa, Vreugd, Kelly, Pourier, Geerman, Bremo, de Mey, Wever, Farro, Arends, Maduro, Tromp, de Jong, Erasmus, de Cuba, Wijngaarde y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 10 di Mei 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera..E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera

Lo tin un box disponibel pa donacion pa " Grupo Magdalena "

Adres pa condolenciaAyo 49-B
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Invocacion a San Miguel Arcangel



San Miguel Arcangel,
defienenos en la lucha, se
mi amparo contra la
perverdidad y
asechanzas del demonio.
Que Dios manifieste
sobre el su poder,
es mi humilde
suplica y Tu Principe
de las milicias Celestiales,
con el poder que Dios
te ha conferido,
arroja al infierno a
santanas y a los demas
espiritus malignos
que vagan por el mundo
para la perdicion
de las almas. AMEN.

Rosa Mistica







FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128

TA INVITA

TUR NOS DEVOTO Y CONTRIBUIDORNAN
NA UN SANTO SACRIFICIO DI MISA
TA LUNA DI MAMA MARIA LAGA NOS BIN
HUNTO PA PIDI PA NOS HUBENTUD.
Y PA TUR E MAMANAN TIN E TEMPO NESESARIO
PA EDUCA NAN YUINAN.

DIA 10 DI MAY 2006
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

BOSO PRESENCIA TA ALTAMENTE APRECIA
CORDA TRECE MISAL DI PUEBLO.

GRUPO RUMANNAN DEN ORACION DI DR. JOSE GREGORIO HERNANDEZ DI DAKOTA-ARUBA.



Na nomber di nos grupo nos kier haci un invitacion na tur nos miembro, devotonan y tur persona cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa nos Triduim di Mei'06

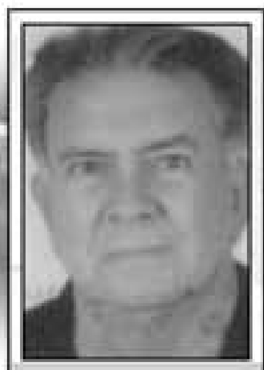
Tridium di luna mei 2006
Fecha: diaranson 10,
Diahuebs 11, Diabierna 12
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose G. Hernandez, Dakota.
Ora: 7:00 pm
Rumannan laga nos tur bin yunto pa aina nos resa, canta, haci nos pidimento na nos Mama Maria, dushi Jesus pa nos famia, nos mes, nos dishi Aruba, nos defuntonan y special pa Venerable Dr. Jose Gregorio Hernandez pa pronto e por wordo Beatifica y pa nos por mire den nos Misanan, rumannan nos ta warada boso tur.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Jesus Said: I am the resurrection and the life. He who believes in Me, though he may die he shall live, and who ever lives and believes in Me shall never die.
John 11:25-26a

With deep sympathy we announce the death of our beloved father, grandfather, brother and uncle:



Raymond Ludovicus Peterson

better known as "Gus" or "Pete".
Ex-employee of LAGO and Coastal.
* 18-08-1935 + 06-05-2006

Left to mourn, are his children
Jessica Peterson
Valerie & John "Poentje" Castro
Andrew Lejuez

Grand children:
Arianne Halley
Jovelle - Marzjohn - Jhonier Castro

Brothers and Sisters:
Mauricio and Maria Giel-Kock and family
Joseph and Josepha Peterson-Wild and family
Helen Peterson and family in Holland
Dennis Peterson and family
Ursula Peterson and family
Lynn Peterson

Sisters in law:
Johanna Frans and family
Maria and Juancho Kock - Frans and family
Aurora Jansen - Frans and family

Aunt: Anita Angela - Angela and family

Godmother: Reinilda Rojas

All nephews, nieces, cousins, godchildren, in -laws, friends, neighbors, ex-colleagues from LAGO and Coastal Inspection Department.

He was related to family:
Peterson, Castro, Lejuez, Halley, Angela, Rojas, Giel, Wild, Chung, Hart, Stroop, Willems, d'Aguiar, Heyer, Daal, Boekhoudt, Kelly, Yarzagaray, Williams, Coronel, Rasmijn, van Balen, Ter Beek, Sprockel, Hoo, Geerman, Garcia, Winterdaal, Schwengle, Cham, Jones, Chapman, Meijboom, Frans, Jansen, Kock.

We apologize if in our time of sorrow we have forgotten any family members or friends. The funeral will take place on Tuesday May 9th 2006. The remains of Gus will be laid out from 2:00 P.M. to 4:00 P.M. in the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.

Address for Condolences:

Weg Fontein 27
From 7:00 P.M. to 9:00 P.M.

We regret that after the funeral we cannot accept condolences at home.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.



Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

En nu nog maar alleen
het lichaam los te laten
de liefste en de kinderen te laten gaan
alleen nog maar het sterke licht
het rode, zuivere van de late zon
te zien, te volgen -en de eigen weg te gaan-
het werd, het was, het is gedaan.

M. Vasalis

Met droeve doch dankbare gevoelens geven wij kennis van het overlijden van



Maria (Rie) Paulina Ho-Kang-You - Sprockel

Officier in de Orde van Oranje-Nassau

* Curaçao, 27-6-1917 + Aruba, 6-5-2006

weduwe van dr. Wilfred S. Ho-Kang-You

Percy en Wendela Ho-Kang-You - Wolters
Sebastian, Hebe

Marcel en Bea Ho-Kang-You – Habibe
Sheila, Gilbert, Mariëlle, Melanie, Marcel-Etienne

Frank en Janice Ho-Kang-You – Arends
Krysten, Alexa, Michael-Paul

Claudine en Carlos Albertus – Ho-Kang-You
Ralph, Garreth, Randall

Lies de Lannoy – Sprockel en kinderen

John en Diet Booi
Dr. M. Schäeffer
Zr. Philothea

Leslie Barrow
Henrietta Henville
Rina Curiel

en overige familie en vrienden Ho-Kang-You, Sprockel, Wolters, Habibe, Arends, Albertus, de Lannoy, Scholl, de Castro, Goncalves, Ferrier, Ho-Len-Fat, Woei-A-Tsoi, Ensberg, van Grinsven, Driessen, Tromp, de Waal, van Santen, Smeulders, van Dongen, Paesschen, Woiski.

De uitvaartdienst zal plaats vinden op woensdag 10 mei 2006, om 11.00 uur in de San Franciscus kerk te Oranjestad. Onze moeder zal vanaf 9.00 uur in de kerk zijn opgebaard. Aansluitend zal zij worden begraven op de katholieke begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia.

Condoleance adres: Beatrixstraat 31, 19.00 – 21.00 uur
Na de begrafenis kunnen we helaas thuis geen condoleance bezoek ontvangen.

Correspondentie adres: Postbus 258, Oranjestad.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini (Ps. 62:1)



Yen di tristeza pero conforme cu voluntad di Señor, nos ta participa fayecimento inespera y Cristianamente di:

Sra. Francisca Fabiana Henriquez-Yarzagaray mihor conoci como Fabia

*11 Mei 1936 ✝ 05 Mei 2006

Na nomber di su:

Esposo: Juan Francisco "Frans" Henriquez

Yiu di crianza: Shirley Tromp
Nieta di crianza: Judella Ras
Yiunan di crianza di Imeldahof

Sobrino(a)nan: mr. Ralph Yarzagaray
mr. Ricky Yarzagaray
mr. Monique Yarzagaray
Donna Arends
Jude Yarzagaray
Jossy Yerazagay
Stephen Yarzagarey
Nelson & Lucia Yarzagaray-Danje
Vivian & Frank Arends-Yarazagaray

Primo-ruman: Juan Emiliano (Mechy) Croes & famia
Prima "stima": Yvonne Yarzagaray

Swa- & cuñanan: Muñeca Yarzagaray-Berkeley
Elsa Yarzagaray-Koolman
Ida Henriquez
Angela & Buchito Croes-Henriquez
Amable & Meta Henriquez & famia
Miguel & Filomena Henriquez & famia
Maria & Juan Curiel-Henriquez & famia
Betty & Juan Tromp-Henriquez & famia
Julianita & Cado Werleman-Henriquez
Ayudante: Esther Salazar

Demas primo- & primanan, famianan, comère- & compèrenan, ihanan, bisiñanan, conociman y amigonan ta invita pa acto di entierro cu ta tuma lugar Diamars 09 Mei 2006 pa 4'or atardi. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Después di e Santo Sacrificio di Misa entierro ta tuma lugar na Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz. **Na lugar di flor of krans, un donacion na Imeldahof lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible den Misa pa e bunita gesto aki. Ocacion pa condoleer Dialuna 08 Mei 2006 entre 7:00 y 9:00 anochi na Santa Cruz # 91-A.** Nos ta lamenta cu después di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia.

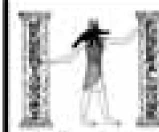


Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.Q.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Thomas Aquino Kelly

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, telegram, carchi y yamadanan telefonico. Na dr. Van Leeuwen y su staf pa nan cariño. Tambe na famia, bisiñanan y Pastoor Rene Villamora cu a duna nos forza pa por a pasa e momentonan dificil. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alabes nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diasabra 6 di mei 2006 pa 7'or di anochi
Diadomingo 7 di mei 2006 pa 6'or di atardi

Dialuna 8 di mei 2006 tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues di misa lo tin un rosario na cas Washington 53-A
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia

.....For our beloved Grandpa Opa Gus....



*Throughout the years, you've always been
A wonderful men.
When we were small you took the time
to bounce us on your knee.*

*As we grew older you were there for us
we only had to call.
We knew that we could've count on you
You've never let us down.
You were always there for us.*

*So many hard and happy times in our life.
You've helped to get us through.
We are so glad God's given us
A grandfather just like you.*

*Our grandfather always thought us,
When the road gets tough never give up.
Although we never thought it would be so hard.
We know you're watching us from Above.
With this message we just want to let you know,
How much we love you. And that you will always be in our hearts*





...LOVE YOU OPA...
*From your beloved Grand Children:
Arianne Halley
Jovelle Castro
Marzjohn Castro & Jhonier Castro*



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Acknowledgment

We would like to thank everyone who in one way or other has expressed their sympathy in out time of bereavement

To all who had sent flowers, wreaths, telegrams or called and spoke the kinest words as may friends would say. A special thanks goes to friends, neighbors and all who showed their love to our beloved:



Elsie Eudora Whitfield

Her Children and family

APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA (EJERCITO AZUL) ARUBA
THE WORLD APOSTOLATE OF FATIMA (BLUE ARMY) ARUBA
Blue Army Center "Cas Curazon di Maria"
Caya Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba. Tel/Fax: (297) 845139

Mei	5		6
Juni	2		3
Juni	** 23	7:30 pm te mainta	24
Juli	--		1
Juli	7		--
Augustus	4		5
September	1		2
October	6		7
November	3		4
December	1		2

** Sagrado Curason di Hesus y Inmaculado Curason di Maria.

Observa cu Luna di April y Juli, e Santa Misa di Promer Diasabra ta dia 1 (promer) y e Vigilia di Promer Diabierna lo ta e siguiente siman.

Rita Kock, Presidente
Apostolado Mundial di Fatima Aruba (Blue Army)

Anuncio Publico

Ann's Choir di Parokia La birgen di Fatima kier a invita pueblo di Aruba y Muy en especial Pueblo di Dakota pa bin celebra un Santo Sacrificio di misa **"Dia Di Mama"** Diadumingo 14 di Mei 2006 pa **8.00 A.M.** Bini uno bini tur pa nos por pidi Papa Dios Un Bendishon Special pa nos Mamanan, pero muy en especial pa nos Isla di Aruba y Mundo Henter.

Ann's Choir

Ps.: Ta posible ku boso por publica esaki henter e siman pa nos di Ann's Choir Please?
Un Danki di Antemano y un Saludo Cordial,

Zoraida Fuentes De Cuba(Miembro di Ann's Choir)

BIRGEN DE FATIMA



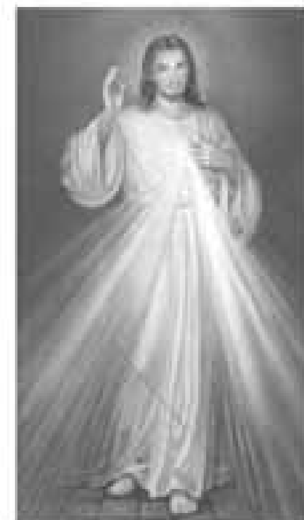
Esta es la Estatua Peregrina Internacional de Nuestro Señor de Fatima, famoso en el mundo entero. Fue esculpida en 1947, por Jose Thedim, segun la descripcion de la Hermana lucia, que es una de los niños que vieron a la Santisima Virgen. Fue bendecido para ser la peregrina, la viajera. Desde entonces ha estado constantemente viajando para llevar el mensaje de Fatima al mundo. Lo ha atravesado muchas veces; ha vistidado mas de 100 paises, incluyendo Rusia y China. Ha llevado el gran mensaje de esperanza, "el plan de paz del Cielo" a millones de personas. Hemos recibido noticias de milagros y gracia insignes de todas partes donde ha viajado. En 1951, el Papa Pio XII comento: "En 1946 coronamos a Nuestra Señora de Fatima como Reina del Mundo y al año siguiente, por medio de su Estatua Peregrina salio a reclamar su dominio. Los milagros que Ella hace en Su camino, son tales que no podemos casi creer en lo que estamos viendo. "Esta estatua ha llorado muchas veces, en algunos de los casos muy bien probado.

El Plan de Paz del Cielo es un llamamiento a hacer oracion y penitencia, ofrecidos en reparacion por el pecado. La Santisima Vorgen dijo en Fatima, "la guerra es un castigo por el pecado y pide que se comulgue en reparacion el primer sabado de mes.
Tambien pide que cada dia:
1) Ofrezcamos cada acto como un sacrificio por el pecado;
2) que recemos el rosario;
3) que nos consagramos al Corazon Inmaculada de Maria y que usemos el escapulario como simbolo de esta consagacion.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

ORACION MILAGROSA



Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo, Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerza te pido tanto deseo. Mandese publicar y observese lo que ocurrira al cuarto dia. Rece 9 Avemarias, durante (9) nuevve diasPida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira Aunque no crea.

Prome minister di Antia a representa reino na instalashon di presidente nobo di Cista Rica

WILLEMSTAD -- Ayera tabata na San Hosé Costa Rica Minister-presidente Sra. Emily de Jongh-Elhage pa enkabesá e delegashon di Reino Hulandes n'e inougurashon di Sr. Oscar Arias Sanchez komo Presidente di Costa Rica.

Tambe lo forma parti di e delegashon di Reino e embahadora di Reino na San Hosé, señora Susan Blankhart

Presidente elekto Oscar Arias tabata Presidente di Costa Rica di 1986 pa 1990, i na aña 1987 a bira e Laureado di e Premio Nobel di Pas pa su esfuersonan inkansabel pa trese pas den e diferente gueranan sivil ku tabata tin den Sentro Amérika, konosí komo e Akuerdo di Pas di Esquipulas.

Diferente hefe di estado di e nashonnan bisiña lo asistí n'e toma di posishon presidensial aki, entre otro Presidente di Mexico Vicente Fox, esposa di Presidente Amerikano Sra. Laura Bush i tambe Presidente di Venezuela Sr. Hugo Chavez.

E seremonianan ofishal lo kuminsá djadumingu anochi ku un sena ofresí pa e Presidente saliente Abel Pacheco i ta sigui djaluna mainta ku e seshon sòlèm di e Asamblea Legislativo di Costa Rica. Despues di e akto inougural lo sigui e saludonan di e diferente Hefenan di delegashonnan na Presidente Oscar Arias siguí pa un almuerso ofresí pa Presidente Arias.

E Direktor di Relashon ku eksterior Sr. Eduard (Dito) Mendes de Gouveia i Hefe di Protokòl Kenneth de Haseth lo kompañá

Sra. Emily de Jongh-Elhage riba su promé biahe pa eksterior. Djamars 9 di mei Minister-presidente i delegashon lo regresá Kòrsou

Diputado Van der Gen ta bisa ku gobiernu tin atenshon pa problema di sangura na Rif

WILLEMSTAD - Diputado di Salubridat Gimena van der Gen ta bisa ku su persona i Servisio di Salú Públiko tin atenshon pa e problemátika di sangura den e área di Rif. Ta trata aki manera ta konosi di e tipo di sangura ku ta brui den e awa salu bou di e palunan di mangel den e área di Rif. Ta asina ku Servisio di Salú Públiko ta usando tur método ku ta na nan alkanse riba un base kontinuo pa kombatí tantu e larvanan i tambe e sanguranan adulto. Ta poniendo piská ku ta kome larva di sangura kaminda ku por i kaminda no por ta usa insektisida. Banda di esaki a oumentá e frekuensha pa flit anochi den e área di Hospital st. Elisabeth, Rif, Hotel Holiday Beach, Isla Verde, Pater Eeuwensweg i Aqualectra.



Den pasado i te ku aña pasá a pensa di por a resolvé e problema aki konhuntamente di un forma struktural dor di koba vários kanal pa asina por laga laman drenta den e área i sali bek kontrolá. Apesar di e esfuersonan aki, no por konstatá un bahada den e kantidat di sangura. Den futuro lo sinta atrobe ku tur grupo di interes pa purba yega na un solushon permanente.

Diputado Van der Gen ke enfatisá ku entre tantu Servisio di Salú Públiko lo keda tuma e medidanan ya menshoná pa purba aliviá públiko di e sanguranan aki. Tambe ta bon pa enfatisá ku e sangura di pal'i mangel aki ta un molèster enorme i ta pika hopi agresivo, pero no ta konosí ku e sangura aki ta transportá dengue òf otro tipo di malesa.

Esfuersonan konhunto di entidatnan turístiko riba e isla pa mehorá tur aspekto di e eksperiensha di e bishitantenan na nos aeropuerto.